

# MI 422, MI 422 P, MI 422 PC



- HU** Használati útmutató
- LV** Lietošanas pamācība
- LT** Naudojimo instrukcija
- RU** Инструкция по эксплуатации
- ET** Kasutusjuhend



MI 422.1

MI 422.1 P

MI 422.1 PC

C

OST 2

[www.viking-garden.com](http://www.viking-garden.com)



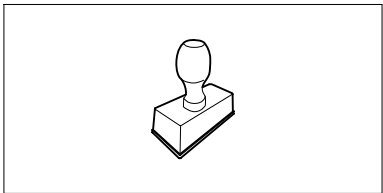


1



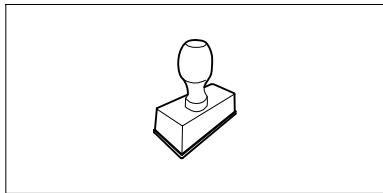
2

UU \_\_\_\_\_ 2.0



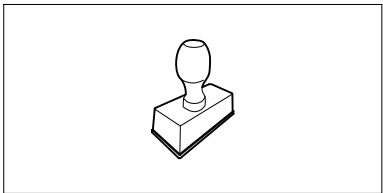
▶ UU \_\_\_\_\_ 2.0

UU \_\_\_\_\_ 2.0



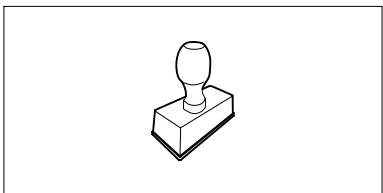
▶ UU \_\_\_\_\_ 2.0

UU \_\_\_\_\_ 2.0



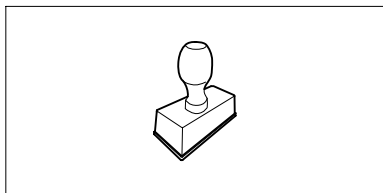
▶ UU \_\_\_\_\_ 2.0

UU \_\_\_\_\_ 2.0



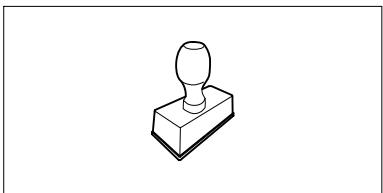
▶ UU \_\_\_\_\_ 2.0

UU \_\_\_\_\_ 2.0



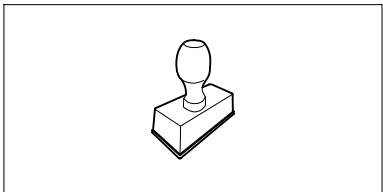
▶ UU \_\_\_\_\_ 2.0

UU \_\_\_\_\_ 2.0



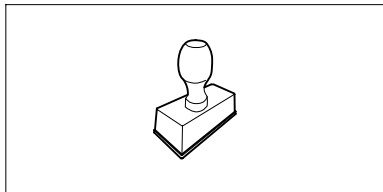
▶ UU \_\_\_\_\_ 2.0

UU \_\_\_\_\_ 2.0



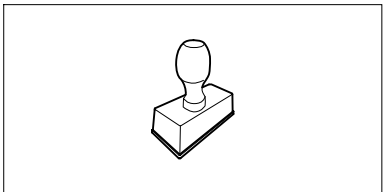
▶ UU \_\_\_\_\_ 2.0

UU \_\_\_\_\_ 2.0



▶ UU \_\_\_\_\_ 2.0

UU \_\_\_\_\_ 2.0



▶ UU \_\_\_\_\_ 2.0

## Уважаемые покупатели!

Большое спасибо за то, что Вы выбрали высококачественное изделие компании VIKING.

Это изделие было изготовлено по самым современным технологическим методам и в соответствии с мерами по обеспечению качества продукции, ведь наша цель считается достигнутой только в случае полного удовлетворения покупателя.

Если у Вас имеются вопросы по Вашему устройству, то обращайтесь, пожалуйста, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу компанию.

**Мы надеемся, что работа с устройством компании VIKING доставит Вам удовольствие**



**Dr. Peter Pretzsch**

**Директор**

## 1. Содержание

<b>О пользовании данной инструкцией по эксплуатации</b>	<b>256</b>
Общие сведения	256
Варианты для различных стран	257
Указание по чтению инструкции по эксплуатации	257
<b>Описание устройства</b>	<b>259</b>
Робот-газонокосилка	259
Базовая станция	260
Дисплей	261
<b>Как следует работать с роботом-газонокосилкой</b>	<b>262</b>
Принцип действия	262
<b>Защитные устройства</b>	<b>263</b>
Кнопка STOP	263
Блокировка устройства	263
Защитные компоненты	263
Датчик на бампере	263
Защита от поднятия	264
Датчик наклона	264
Подсветка дисплея	264
Защита от краж	264
Защита GPS	264
<b>Техника безопасности</b>	<b>264</b>
Общие сведения	264
Рабочая одежда и средства защиты	266
Предупреждение – опасность из-за электрического тока	266
Аккумулятор	267
Транспортировка устройства	268
Перед началом работы	268
Программирование	269
Во время работы	269
Техническое обслуживание и ремонтные работы	270
Хранение при длительных перерывах в работе	272
Утилизация	272
<b>Описание символов</b>	<b>272</b>
<b>Комплект поставки</b>	<b>273</b>
<b>Первая установка</b>	<b>273</b>
Указания по базовой станции	273
Разъемы на базовой станции	275
Подключение сетевого провода к базовой станции	276
Монтажные материалы	276
Регулировка высоты скашивания	276
Указания по первой установке	277
Установка языка, даты и текущего времени	277
Установка базовой станции	278
Прокладка ограничительного провода	279
Подсоединение ограничительного провода	282
Согласование робота-газонокосилки с базовой станцией	286
Проверка установки	287
Программирование робота-газонокосилки	288
Завершение первой установки	290
Первый процесс кошения после первой установки	290
<b>Приложение iMow</b>	<b>290</b>
<b>Меню</b>	<b>291</b>
Указания по управлению	291
Индикатор статуса	292
Информационный раздел	294
Главное меню	294
Команды	295

План кошения	296	Применение соединителей проводов	314	<b>Сведение к минимуму износа и предотвращение повреждений</b>	<b>327</b>
Активное время	296	<b>Базовая станция</b>	<b>315</b>	<b>Охрана окружающей среды</b>	<b>328</b>
Длительность кошения	297	Элементы управления базовой станции	315	Демонтаж аккумулятора	328
Информация	297	<b>Рекомендации по кошению</b>	<b>315</b>	<b>Транспортировка</b>	<b>329</b>
Настройки	298	Общие сведения	315	Подъем или перенос устройства	329
iMow – настройки устройства	299	Мульчирование	316	Закрепление устройства	330
Настройка датчика дождя	299	Активное время	316	<b>Декларация изготовителя о соответствии директивам ЕС</b>	<b>330</b>
Настройка индикатора статуса	300	Длительность кошения	316	<b>Технические данные</b>	<b>330</b>
Установка	300	Домашняя область (MI 422 PC)	316	<b>Сообщения</b>	<b>331</b>
Установка исходных точек	301	<b>Введение устройства в работу</b>	<b>317</b>	<b>Поиск неисправностей</b>	<b>338</b>
Безопасность	302	Подготовка	317	<b>График сервисного обслуживания</b>	<b>342</b>
Сервис	304	Откидная крышка	317	Подтверждение передачи	342
<b>Ограничительный провод</b>	<b>304</b>	Изменение программы	317	Подтверждение сервисного обслуживания	343
Планирование прокладки ограничительного провода	305	Кошение в автоматическом режиме	318	<b>Примеры настройки</b>	<b>344</b>
Составление схемы скашиваемого участка	305	Кошение независимо от периодов активного времени	318		
Прокладка ограничительного провода	306	Установка робота-газонокосилки на базовую станцию	319		
Подсоединение ограничительного провода	306	Зарядка аккумулятора	319		
Отступы от провода – использовать шаблон для измерения	306	<b>Техническое обслуживание</b>	<b>320</b>		
Узкие места	308	График технического обслуживания	320		
Установка соединительных участков	309	Чистка устройства	321		
Запретные зоны	309	Проверка износа ножа косилки	322		
Дополнительные участки	310	Демонтаж и монтаж ножа косилки	322		
Проходы	310	Заточка ножа косилки	323		
Поисковые петли для возврата устройства на базу со смещением	312	Демонтаж и монтаж ведомого диска	323		
Точное кошение кромок	313	Поиск обрыва провода	324		
Покатая территория на скашиваемом участке	313	Хранение и простой в зимний период	325		
Установка запасов провода	314	Демонтаж базовой станции	326		
		<b>Стандартные запчасти</b>	<b>326</b>		
		<b>Принадлежности</b>	<b>326</b>		

## 2. О пользовании данной инструкцией по эксплуатации

### 2.1 Общие сведения

Данная инструкция по эксплуатации является переводом оригинальной инструкции по эксплуатации производителя в соответствии с директивой 2006/42/ЕС.

Компания VIKING постоянно работает над усовершенствованием ассортимента своей продукции, поэтому мы оставляем за собой право на изменения внешнего вида поставляемых изделий, технологии и оснащения.

Вследствие этого претензии в

отношении технических данных или рисунков этой брошюры не принимаются.

Данная инструкция по эксплуатации защищена законодательством об авторском праве. Все авторские права сохраняются, в первую очередь на размножение, перевод, а также на переработку с использованием электронных систем.

## 2.2 Варианты для различных стран

Фирма VIKING поставляет устройства в зависимости от страны назначения с разными штекерами и переключателями.

На рисунках изображены устройства с евроштекерами, подключение к сети устройств с другими типами штекеров производится аналогичным путем.

## 2.3 Указание по чтению инструкции по эксплуатации

На рисунках и в текстах описывается определенная последовательность операций.

В данной инструкции по эксплуатации поясняются все пиктограммы, которые нанесены на устройстве.

### Направление взгляда:

Направление взгляда, принятое в инструкции по эксплуатации при употреблении терминов «слева» и «справа»:

Пользователь стоит за устройством и смотрит вперед по направлению движения.

### Ссылка на главу:

Для ссылок на соответствующие главы и подразделы с целью подробных объяснений используется стрелка. В следующем примере приведена ссылка на главу: (⇒ 2.1)

### Обозначение разделов текста:

Описанные указания могут выглядеть, как в следующих примерах.

Операции, требующие вмешательства пользователя:

- Ослабить винт (1) с помощью отвертки, нажать рукоятку (2) ...

Общее перечисление:

- Применение изделия для спортивных мероприятий или конкурсов

### Тексты с дополнительной значимостью:

Разделы текста с дополнительной значимостью помечены в инструкции по эксплуатации одним из приведенных далее символов для обращения на них особого внимания.



#### Опасность!

Предупреждает об опасности несчастных случаев и получения тяжелых травм для людей.

Требуется соблюдать определенные правила поведения и воздерживаться от нарушений.



#### Предупреждение!

Опасность травматизма для людей. Соблюдение определенных правил поведения предотвращает возможные или вероятные травмы.



### Осторожно!

Получения легких травм или нанесения материального ущерба можно избежать, соблюдая определенные правила поведения.



### Указание

Информация для оптимального использования устройства и предотвращения возможных ошибок управления.

### Тексты со ссылками на рисунки:

Некоторые рисунки, необходимые для использования устройства, находятся в самом начале инструкции по эксплуатации.

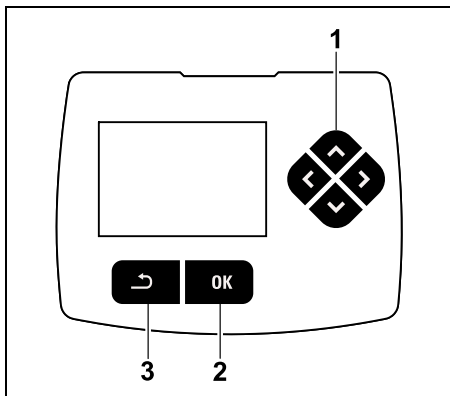
Символ фотоаппарата служит для связи рисунков на страницах с рисунками и соответствующей части текста в инструкции по эксплуатации.



### Рисунки с разделами текста:

Рабочие операции, указанные на рисунке, Вы найдете сразу после рисунка с соответствующим обозначением позиций.

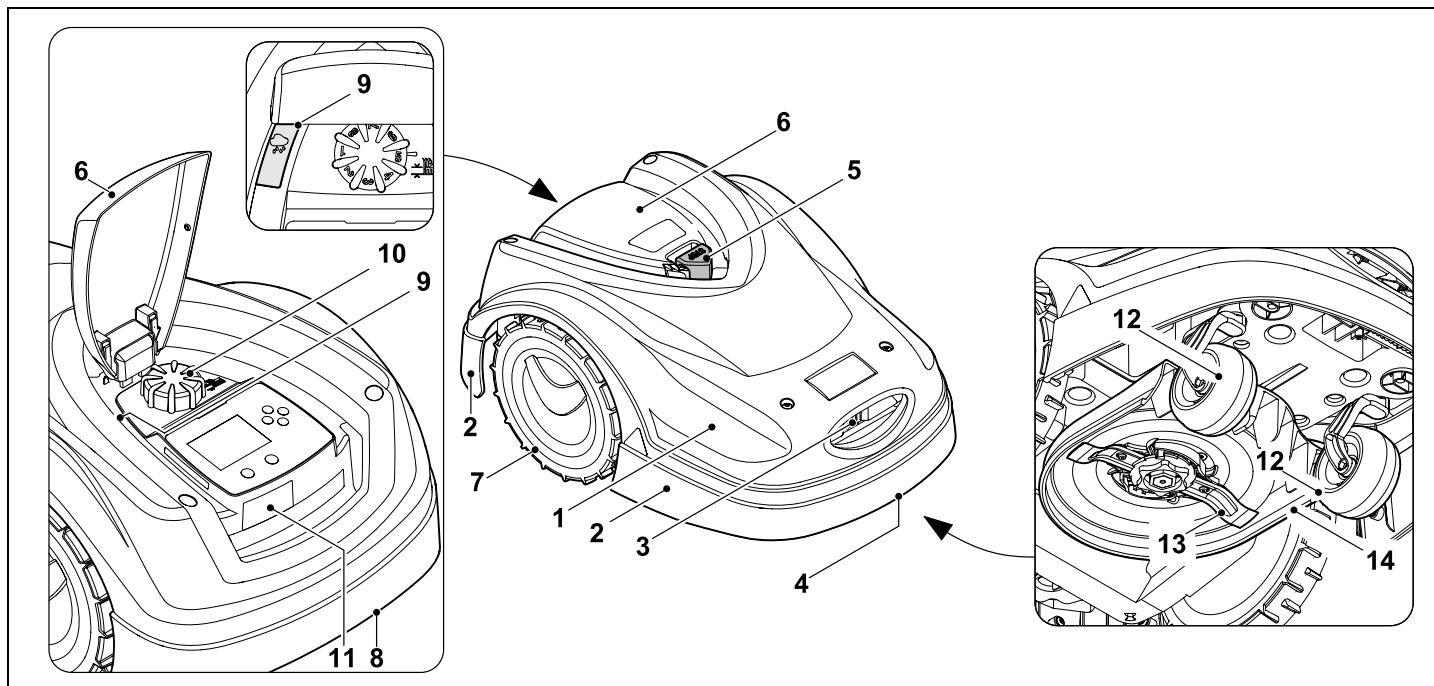
Пример:



Кнопка управления (1) (в виде креста) служит для навигации по меню, кнопкой (2) ОК подтверждаются настройки и открываются пункты меню. С помощью кнопки «Назад» (3) осуществляется выход из пунктов меню.

## 3. Описание устройства

### 3.1 Робот-газонокосилка



**1** Подвижно установленный кожух (⇒ 5.4), (⇒ 5.5)

**2** Защитная планка MI 422 P, MI 422 PC

**3** Зарядные контакты:  
Контакты для подсоединения к базовой станции

**4** Передняя ручка для переноса (интегрирована в подвижный кожух) (⇒ 21.1)

**5** Кнопка STOP (⇒ 5.1)

**6** Откидная крышка (⇒ 15.2)

**7** Приводное колесо

**8** Задняя ручка для переноса (интегрирована в подвижный кожух) (⇒ 21.1)

**9** Датчик дождя (⇒ 11.12)

**10** Поворотная ручка для регулировки высоты скашивания (⇒ 9.5)

**11** Заводской шильдик с серийным номером

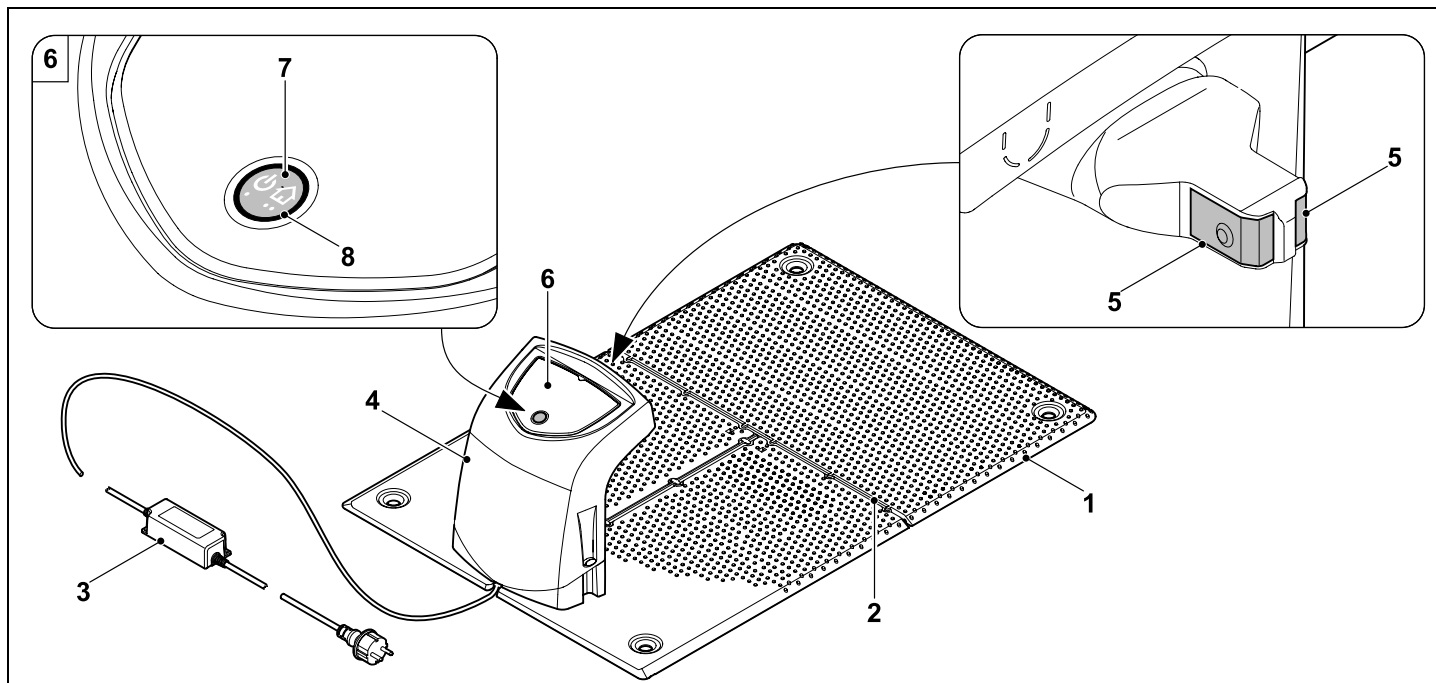
**12** Переднее колесо

**13** Нож косилки с 2-сторонней заточкой (⇒ 16.4)

**14** Косилочный механизм

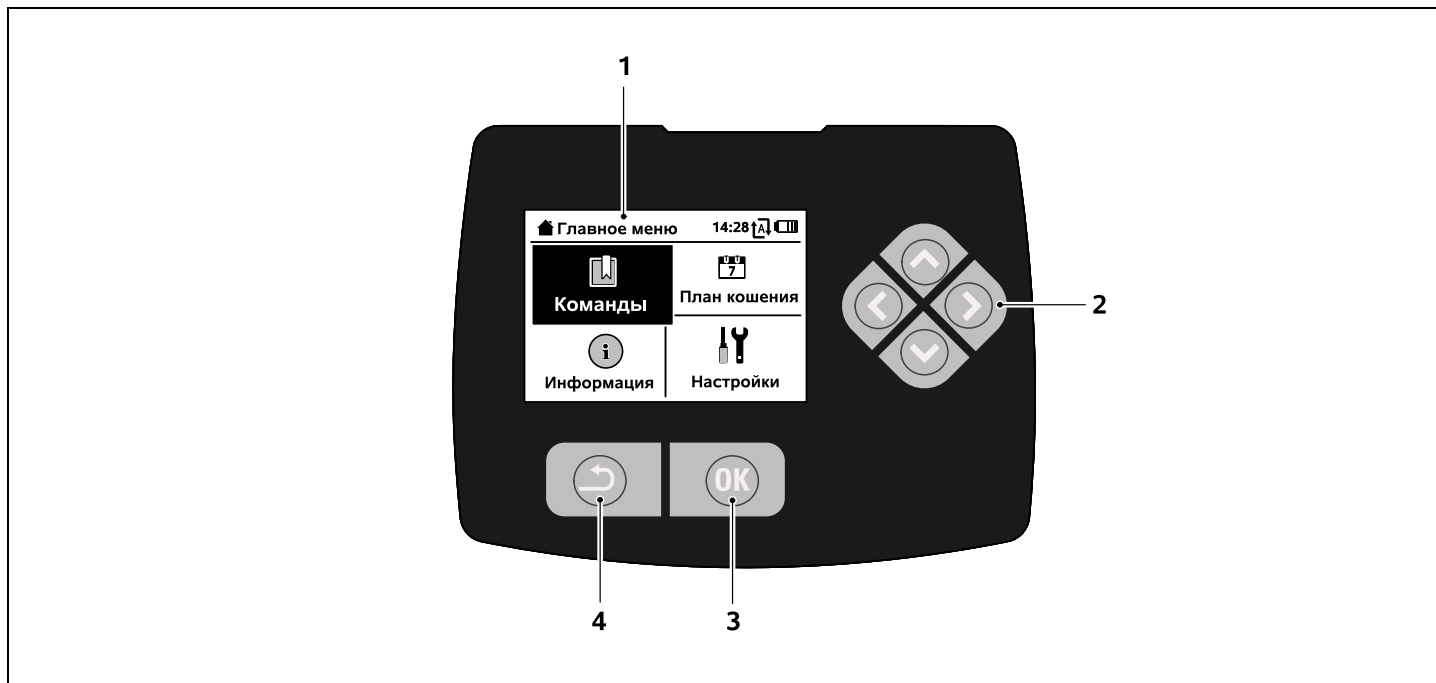


### 3.2 Базовая станция



- 1 Опорная пластина
- 2 Держатели кабеля для прокладки ограничительного провода (⇒ 9.10)
- 3 Блок питания
- 4 Съёмная крышка (⇒ 9.2)
- 5 Зарядные контакты:  
соединительные контакты для  
робота-газонокосилки
- 6 Панель управления  
с кнопкой и светодиодом (⇒ 13.1)
- 7 Кнопка
- 8 Светодиодный индикатор

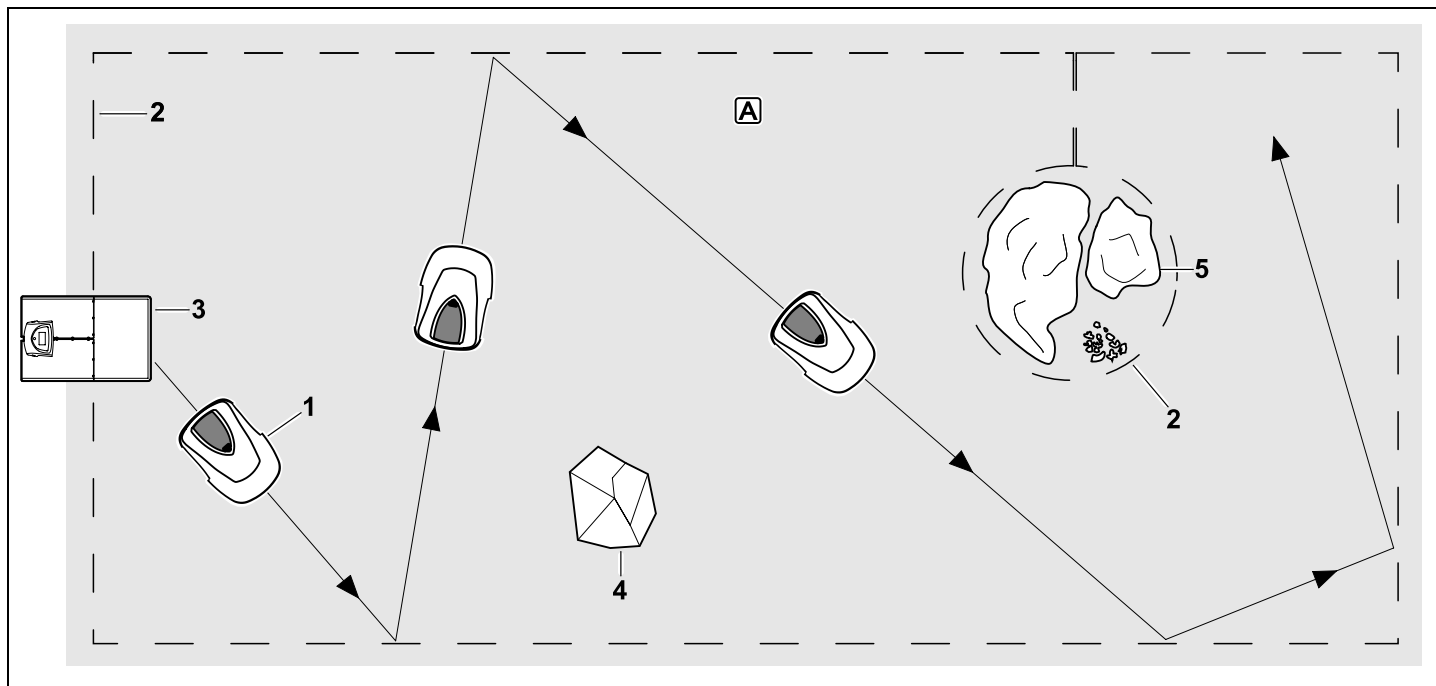
### 3.3 Дисплей



- 1 Графический дисплей
- 2 Кнопка управления:  
Навигация в меню (⇒ 11.1)
- 3 Кнопка ОК:  
Навигация в меню (⇒ 11.1)
- 4 Кнопка Назад:  
Навигация в меню

## 4. Как следует работать с роботом-газонокосилкой

### 4.1 Принцип действия



Робот-газонокосилка (1) разработан для автоматической обработки газонных площадей. Он скашивает газон случайно выбранными полосами.

Чтобы робот-газонокосилка распознавал границы скашиваемого участка **A**, по его периметру необходимо проложить ограничительный провод (2). По проводу проходит сигнал, который генерируется базовой станцией (3).

Неподвижные препятствия (4) на скашиваемом участке чётко распознаются роботом-газонокосилкой с помощью датчика на бампере. Участки (5), куда робот-газонокосилка не должен заезжать, и препятствия, с которыми ему нельзя сталкиваться, должны быть ограничены от остальной скашиваемой площади проводом.

**При автоматическом режиме** робот-газонокосилка **в период активного времени** (⇒ 14.3) самостоятельно

покидает базовую станцию и косит газон. Для зарядки аккумулятора робот-газонокосилка самостоятельно заезжает на базовую станцию. При этом число и длительность процессов кошения и зарядки в период активного времени согласуются друг с другом полностью автоматически. Тем самым гарантируется постоянство выполнения недельного плана кошения.

При выключенном автоматическом режиме и для кошения независимо от периодов активного времени его можно активировать командой «Запуск кошения» или «Запуск кошения с задержкой». (⇒ 11.5)



Робот-газонокосилка VIKING может надежно и без помех работать в непосредственной близости от других роботов-газонокосилок. Сигнал провода

отвечает стандарту EGMF (Объединение европейских производителей садовой техники) в области электромагнитной эмиссии.

## 5. Защитные устройства

С целью безопасного обслуживания и защиты от неправильного пользования изделие оснащено многочисленными предохранительными устройствами.



### Опасность получения травм!

Если у одного из предохранительных устройств обнаруживается дефект, то работа изделия запрещена. Следует обратиться в сервисную службу, компания VIKING рекомендует специализированный сервисный центр VIKING.

### 5.1 Кнопка STOP

При нажатии красной кнопки STOP на верхней поверхности робота-газонокосилки, его работа сразу же прекращается. В течение нескольких секунд нож косилки полностью

останавливается, и на дисплее появляется сообщение «Нажата кнопка STOP». Пока сообщение активно, робота-газонокосилку невозможно привести в действие, но он находится в состоянии готовности. (⇒ 24.)

### При включенном автоматическом режиме

после подтверждения сообщения нажатием ОК появляется запрос, должен ли быть продолжен автоматический режим работы.

При ответе **Да** робот-газонокосилка обрабатывает скашиваемый участок в соответствии с планом кошения.

При ответе **Нет** робот-газонокосилка сразу же останавливается на скашиваемом участке, и автоматический режим отключается. (⇒ 11.5)



Продолжительное нажатие кнопки STOP активирует дополнительно блокировку устройства. (⇒ 5.2)

### 5.2 Блокировка устройства

Робота-газонокосилку надо заблокировать перед любыми работами по техобслуживанию и чистке, перед транспортировкой, а также перед диагностикой.

При активированной блокировке устройства запуск робота-газонокосилки невозможен.

### Активирование блокировки устройства:

- Продолжительно нажать **кнопку STOP**,
- в меню **Команды**,



– в меню **Безопасность**.

### Активация блокировки устройства через меню «Команды»:

- В меню «Команды» выбрать пункт «Заблокировать iMow» и подтвердить кнопкой ОК. (⇒ 11.5)

### Активация блокировки устройства через меню «Безопасность»:

- В меню «Настройки» открыть подменю «Безопасность». (⇒ 11.16)
- Выбрать пункт «Блок. устр-ва» и подтвердить кнопкой ОК.

### Деактивация блокировки устройства:

- При необходимости активировать устройство нажатием на любую кнопку.
- Разблокировать робот-газонокосилку с помощью изображенной комбинации кнопок. Для этого следует нажать **кнопку ОК** и **кнопку «Назад»** в последовательности, изображенной на дисплее.



### 5.3 Защитные компоненты

Робот-газонокосилка оснащен защитными компонентами, которые предотвращают непреднамеренный контакт с ножом косилки и срезанной травой. К ним, прежде всего, относится кожух.

### 5.4 Датчик на бампере

Робот-газонокосилка оснащен подвижным кожухом, который служит датчиком на бампере. Робот-газонокосилка сразу же остановится,

если в автоматическом режиме оно заденет неподвижное препятствие, которое имеет определенную минимальную высоту (8 см) и имеет прочное основание. В этом случае устройство меняет направление движения и продолжает процесс кошения. При слишком частом срабатывании датчика на бампере дополнительно останавливается нож косилки.



Столкновение с препятствием происходит с определенной силой. Поэтому такие легко повреждаемые или легкие предметы, как цветочные горшки, могут быть опрокинуты или повреждены.

VIKING рекомендует устранять препятствия или окружать их закрытыми зонами. (⇒ 12.8)

---

### 5.5 Защита от поднятия

Если поднять робота-газонокосилку за кожух, процесс кошения тут же прекратится. Нож косилки полностью останавливается в течение нескольких секунд.

---

### 5.6 Датчик наклона

Если во время работы допущенный угол наклона превышает, то робот-газонокосилка сразу меняет направление движения. При опрокидывании привод колес и двигатель ножа отключаются.

---

### 5.7 Подсветка дисплея

Во время работы подсветка дисплея активирована. Благодаря подсветке робота-газонокосилку можно увидеть даже в темноте.

---

### 5.8 Защита от краж

При активированной защите от краж после подъема робота-газонокосилки с земли раздается звуковой сигнал тревоги, если в течение одной минуты не ввести PIN-код. (⇒ 11.16)

Робот-газонокосилка может работать только вместе с базовой станцией, имеющейся в комплекте поставки. Другую базовую станцию необходимо согласовывать с роботом-газонокосилкой. (⇒ 11.16)



Компания VIKING рекомендует устанавливать один из **уровней защиты** «Низк.», «Сред.» или «Высок.». Таким путем гарантируется, что посторонние лица не смогут привести в действие робота-газонокосилку с другой базовой станцией или не смогут изменить настройки, а также программирование.

---

### 5.9 Защита GPS

Модель **MI 422 PC** оснащена GPS-приемником. При активированной защите GPS владелец устройства уведомляется, если устройство приводится в действие за пределами домашней области. Кроме того, на дисплее появляется запрос на ввод PIN-кода. (⇒ 14.5)



#### Рекомендация:

Следует всегда активировать защиту GPS. (⇒ 11.16)

---

## 6. Техника безопасности

---

### 6.1 Общие сведения



При работе с устройством необходимо обязательно соблюдать данные требования по технике безопасности.



Перед первым вводом в работу необходимо внимательно прочитать всю инструкцию по эксплуатации.

Инструкцию по эксплуатации следует бережно сохранять для дальнейшего пользования.

Соблюдение этих мер предосторожности необходимо для обеспечения Вашей безопасности, однако их перечень не является полным. Применять устройство следует в соответствии с чувством здравого смысла и ответственности, не забывая при этом, что пользователь несет ответственность за несчастные случаи с другими лицами или за их собственность.

Термин «Использование» включает в себя все работы с роботом-газонокосилкой, базовой станцией и ограничительным проводом.

Термин «Пользователь» обозначает:

- Человека, который программирует робота-газонокосилку или вносит изменения в имеющуюся программу.

- Человека, который работает с роботом-газонокосилкой.
- Человека, который вводит устройство в эксплуатацию или активирует его.
- Человека, который выполняет монтаж/демонтаж ограничительного провода, базовой станции.

Использование **приложения iMow** также относится к понятию «Использование», который приводится в настоящей «Инструкции по эксплуатации».

Пользоваться устройством разрешается только, находясь в хорошем физическом и психическом состоянии. Если у Вас имеются проблемы со здоровьем, то следует обратиться к врачу и выяснить, можно ли Вам работать с устройством. Запрещается работать с устройством после употребления алкогольных напитков, наркотиков или приема лекарств, которые могут оказать негативное влияние на реакции работающего.

Ознакомьтесь с элементами управления и особенностями применения устройства.

Работать с устройством разрешается только лицам, изучившим инструкцию по эксплуатации и имеющим навыки управления устройством. Перед первым вводом устройства в эксплуатацию пользователь должен пройти квалифицированный инструктаж, ориентированный на практический опыт. Пользователь должен пройти инструктаж по безопасному обращению с устройством у продавца или другого специалиста.

В частности, в ходе этого инструктажа пользователю следует разъяснить, что работа с устройством требует особой осмотрительности и концентрации внимания.

Даже если вы эксплуатируете данное устройство надлежащим образом, не стоит забывать про возможность возникновения остаточных рисков.



#### **Опасность для жизни вследствие удушья!**

Опасность удушья для детей во время игр с упаковочным материалом. Упаковочный материал следует непременно хранить в недоступном для детей месте.

Устройство разрешается передавать или одалживать только тем пользователям, которые знакомы с данной моделью и умеют обращаться с устройством. Устройство необходимо передавать всегда с инструкцией по эксплуатации.

Строго запрещается пользоваться устройством детям и лицам с физическими, психическими или умственными недостатками, а также лицам, обладающим недостаточным опытом и знаниями, или лицам, которые не ознакомлены с необходимыми инструкциями.

Запрещается пользоваться устройством детям и подросткам, не достигшим 16 лет. Местные предписания могут определять минимальный возраст пользователя.

Из соображений безопасности запрещается любое изменение на устройстве, за исключением квалифицированной установки принадлежностей и навесного

оборудования, допущенных компанией VIKING. Кроме того, изменения устройства приводят к лишению гарантийных прав. Сведения о допущенных принадлежностях и навесных устройствах Вы получите в специализированном центре VIKING.

В особенности запрещены изменения устройства с целью увеличения мощности или частоты вращения электродвигателей.

Запрещено производить какие-либо изменения устройства, которые ведут к увеличению уровня шума.

Из соображений безопасности запрещается вносить изменения или производить манипуляции в программном обеспечении устройства.

Особую осторожность следует проявлять при применении устройства в зонах зеленых насаждений, парках, на спортплощадках, на улицах и предприятиях лесного и сельского хозяйств.

Запрещается использование устройства для транспортировки предметов, животных или людей, в особенности детей.

Никогда не разрешайте людям, особенно детям, ехать на робот-косилке или сидеть на ней.

#### **Внимание – опасность несчастного случая!**

Робот-газонокосилка предназначен для автоматического ухода за газоном. Иное применение запрещено, так как это может быть опасным или привести к повреждению устройства.

Из-за опасности травмирования пользователя запрещается устройство применять для следующих работ (перечень неполный):

- для подрезки веток, зеленых ограждений и кустов,
- для подрезки вьющихся растений,
- для ухода за растениями на крышах и в ящиках на балконах,
- для измельчения и обрезки деревьев и кустарников,
- для очистки дорожек (всасыванием, продувкой),
- для выравнивания поверхности почвы, например, от кротовых холмиков.

## 6.2 Рабочая одежда и средства защиты



Носите прочную обувь с нескользящей подошвой и ни в коем случае не работайте босиком или, например, в сандалиях,

- если Вы подходите к роботу-газонокосилке во время его работы.



При установке, работах по техобслуживанию и всех других работах с устройством и базовой станцией носите подходящую рабочую одежду.

Ни в коем случае не носить свободную одежду, а также украшения, галстуки и шарфы и т. п. – всё то, что может зацепиться за движущиеся узлы.

В частности, носите длинные брюки,

- если Вы подходите к роботу-газонокосилке во время его работы.



Во время работ по техническому обслуживанию и чистке устройства, а также при прокладке (и изъятию) провода и установке базовой станции необходимо всегда носить прочные перчатки.

Особое внимание защите рук уделять при любых работах с ножом косилки, а также вбивании фиксаторов провода и колышков для базовой станции.

При любых работах с устройством длинные волосы связать вместе и предохранить от распускания (платком, фуражкой и т. п.).



При вбивании фиксаторов и колышков для базовой станции надо носить подходящие защитные очки.

## 6.3 Предупреждение – опасность из-за электрического тока



### Внимание! Опасность поражения электрическим током!



Особенно важными для обеспечения электробезопасности являются исправный сетевой кабель и исправный сетевой штекер блока питания. Чтобы исключить возможность поражения электрическим током, запрещается использовать поврежденные кабели, соединители и штекеры, а также соединительные кабели, несоответствующие предписаниям.

Поэтому регулярно проверяйте соединительный кабель на отсутствие повреждений и износа (трещины на изоляции).

Следует использовать только оригинальный блок питания.

Запрещается использовать блок питания,

- если он поврежден или изношен,
- если провода повреждены или изношены. Особенно необходимо проверять сетевой соединительный кабель на повреждения и признаки старения.

Работы по техобслуживанию и ремонту сетевых кабелей и блока питания разрешается выполнять только специально обученному персоналу.

### **Опасность поражения электрическим током!**

Запрещено подключать поврежденный кабель к сети и прикасаться к поврежденному кабелю, пока он не отсоединен от сети.

Запрещается изменять длину соединительных кабелей на блоке питания (например, делать короче). Запрещается удлинять кабель от блока питания до базовой станции.

Не оставлять блок питания и кабель на мокрой поверхности.

### **Опасность поражения электрическим током!**

Не разрешается использовать кабели, соединители и вилки, имеющие повреждения, или несоответствующие предписаниям соединительные кабели.

Всегда следить за тем, чтобы используемые сетевые кабели имели достаточную защиту.

Вилку соединительного кабеля надо вынимать из розетки, а не тянуть за соединительный кабель.

Устройство подключать только к блоку электропитания, который защищен автоматическим предохранительным выключателем, срабатывающим при появлении утечки тока (ток отключения макс. 30 мА). Более подробную информацию можно получить у электромонтажника.

Если блок питания подключается к сети за пределами одного здания, то данная розетка должна быть допущена к эксплуатации во внешней зоне. Более подробную информацию, касающуюся предписаний соответствующей страны, можно получить у электромонтажника.

Если устройство подключено к источнику питания, то необходимо следить за тем, чтобы не допустить его повреждений из-за возможных колебаний тока.

## **6.4 Аккумулятор**

Следует использовать только оригинальный аккумулятор.

Аккумулятор предназначен только для работа-газонокосилки VIKING. Там он оптимально защищен и заряжается, если робот-газонокосилка находится на базовой станции. Запрещается использовать иное зарядное устройство. Использование неподходящего зарядного устройства может привести к опасности поражения электрическим током, перегреву или к вытеканию из аккумулятора едкой жидкости.

Запрещается вскрывать аккумулятор.

Не допускать падения аккумулятора.

Нельзя использовать поврежденный или неисправный аккумулятор.

Аккумулятор должен храниться в недоступном для детей месте.



### **Опасность взрыва!**

Предохраняйте аккумулятор от прямых солнечных лучей, нагрева и огня, не бросайте его в огонь.



Аккумулятор можно использовать и хранить только при температуре от -10°C до +50°C.



Следует предохранять аккумулятор от дождя и влаги и не опускать в жидкость.



Не подвергать аккумулятор воздействию микроволн и высокого давления.

Не замыкать контакты аккумулятора металлическими предметами во избежание короткого замыкания. Короткое замыкание может вывести аккумулятор из строя.

Неиспользуемый аккумулятор следует держать подальше от металлических предметов (гвоздей, монет, украшений). Нельзя помещать аккумулятор в металлический контейнер – **опасность взрыва и пожара!**

При ненадлежащем использовании аккумулятора из него может вытечь жидкость – избегайте контакта с ней! Если жидкость все же попала на кожу, надо смыть ее водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь дополнительно за медицинской помощью. Вытекший из аккумулятора электролит может вызвать раздражение и химические ожоги кожи.

Не вставлять предметы в вентиляционные отверстия аккумулятора.

Дополнительные указания по технике безопасности см. [www.viking-garden.com/safety-data-sheets](http://www.viking-garden.com/safety-data-sheets)



## 6.5 Транспортировка устройства

Перед каждой транспортировкой, особенно перед тем как поднять робота-газонокосилку, следует активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)

Перед транспортировкой дождаться, когда устройство остынет.

При подъеме и переноске избегайте контакта с ножом косилки. Поднимать робота-газонокосилку можно только за обе ручки для переноса, ни в коем случае не хватать устройство снизу.

Учитывайте вес устройства и, если надо, используйте вспомогательные средства (подъемные приспособления).

Зафиксировать устройство и элементы устройства (например, базовую станцию) на погрузочной платформе при помощи подходящих средств крепления (ремней, тросов и т. д.) в точках крепления, описанных в данной инструкции по эксплуатации. (⇒ 21.)

При транспортировке устройства необходимо соблюдать местные законодательные предписания, в особенности по безопасности погрузки и транспортировке предметов на погрузочных платформах.

Не оставлять аккумулятор в салоне автомобиля и защищать его от прямых солнечных лучей.

Литий-ионные аккумуляторы требуют особенно тщательного обращения при транспортировке, важно при этом не допустить короткого замыкания. Транспортировка аккумулятора возможна только в роботе-газонокосилке.

## 6.6 Перед началом работы

Следует удостовериться, что любое лицо, которое пользуется устройством, ознакомлено с инструкцией по эксплуатации.

Необходимо точно соблюдать указания по установке базовой станции (⇒ 9.1) и ограничительного провода (⇒ 12.).

Ограничительный провод и сетевой кабель необходимо хорошо закреплять на почве, чтобы исключить возможность споткнуться. Следует избегать укладки ограничительного провода над бордюрами (например, тротуары, край брусчатки). При укладке на основаниях, в которые невозможно забить имеющиеся в поставке фиксаторы (например, брусчатка, тротуары), необходимо использовать кабель-канал.

Следует регулярно проверять надлежащую укладку ограничительного провода и сетевого кабеля.

Фиксаторы следует забивать всегда до конца, чтобы исключить опасность спотыкания.

Запрещается устанавливать базовую станцию на плохо просматриваемом месте, что может стать причиной спотыкания (например, за углами дома).

Базовую станцию следует по возможности устанавливать вне зоны досягаемости ползающих животных, например, муравьев или улиток. В частности, следует избегать муравейников и компостных куч.

Зоны, в которых невозможно безопасное перемещение робота-газонокосилки (например, из-за

опасности падения), должны быть ограждены соответственно проложенным ограничительным проводом. VIKING рекомендует применять робот-газонокосилку только на газонных участках и дорожках с твердым покрытием (например, мощенных тротуарной плиткой).

Робот-газонокосилка не распознает возможные места падения, как, например, кромки, выступы, бассейны или пруды. Если ограничительный провод укладывается вдоль потенциальных мест падения, то по причинам безопасности расстояние между ограничительным проводом и опасным местом должно быть более **1 м**.

Следует регулярно осматривать участок, на котором будет работать устройство и убирать все камни, палки, проволоку, кости и иные посторонние предметы, которые могли бы быть отброшены устройством. После установки ограничительного провода с участка для скашивания убрать, прежде всего, все инструменты. Сломанные или поврежденные фиксаторы необходимо вытащить из почвы и утилизировать их.

Регулярно проверяйте участки, подлежащие стрижке, на наличие неровностей, при необходимости устраняйте их.

Нельзя пользоваться устройством, если защитные устройства повреждены или не установлены.

Запрещается удалять или переключать установленные на устройстве переключающие и предохранительные устройства.

Перед использованием устройства следует заменять изношенные и поврежденные детали. Поврежденные или неразборчивые наклейки на устройстве с предупреждениями и указаниями об имеющихся опасностях необходимо заменять. Новые наклейки и все другие запасные части имеются в специализированном сервисном центре VIKING.

Перед вводом в эксплуатацию следует проверить:

- находится ли устройство в технически безопасном состоянии. Это означает, что панели, защитные устройства и откидная крышка находятся на своих местах в безупречном состоянии.
- безопасно ли рабочее состояние базовой станции. При этом все панели должны быть установлены правильно и находиться в исправном состоянии.
- выполнено ли подключение к электропитанию в соответствии с нормативами.
- безупречно ли состояние изоляции соединительного кабеля и сетевого штекера.
- изношено или повреждено ли устройство в целом (корпус, кожух, откидная крышка, крепежные элементы, нож косилки, ножевой вал и т. д.).
- в надлежащем ли состоянии нож косилки и крепление ножа (устойчивость положения, повреждение, износ). (⇒ 16.3)

– на месте ли и затянуты ли все винты, гайки и другие крепежные элементы. Ослабленные винты и гайки перед вводом в эксплуатацию следует затянуть (соблюдая моменты затяжки).

В случае необходимости выполнить все требуемые работы или обратиться к специализированному дилеру. VIKING рекомендует специализированных дилеров VIKING.

## 6.7 Программирование

Для устройств по уходу за садовыми участками с электродвигателем следует соблюдать муниципальные предписания по продолжительности работы и соответственно программировать активное время. (⇒ 14.3)

В особенности при программировании должно быть также учтено, чтобы во время кошения на обрабатываемой площади не было детей, посторонних лиц или животных.

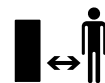
Изменения в программе с помощью приложения iMow в модели MI 422 PC могут привести к неожиданным для окружающих людей действиям. Поэтому о любых изменениях в плане кошения необходимо заранее предупреждать находящихся на участке людей.

Необходимо исключить одновременную работу робота-газонокосилки с оросительной системой, программирование выполнять соответствующим образом.

Убедитесь, что на роботе-газонокосилке установлены правильная дата и правильное текущее

время. При необходимости исправить настройки. Неверные значения могут привести к непреднамеренному запуску устройства.

## 6.8 Во время работы



Запрещено присутствие посторонних лиц, особенно детей и животных

в рабочей зоне.

Никогда не разрешайте детям во время работы приближаться к роботу-газонокосилке или играть с ним.

Запуск процесса кошения с помощью приложения iMow в модели MI 422 PC может стать неожиданным для окружающих людей. Поэтому о возможном включении робота-газонокосилки необходимо заранее предупреждать находящихся на участке людей.

Робот-газонокосилка никогда не должен работать без надзора, если Вам известно, что поблизости находятся животные или люди, особенно дети.



**Внимание – опасность получения травм!**

Ни в коем случае не класть руки или ноги на

вращающиеся детали или под них. Запрещено прикасаться к вращающемуся ножу.

Перед началом грозы или опасности появления молний следует отсоединить блок питания от электросети. В такой ситуации приводить в действие робота-газонокосилку запрещается.

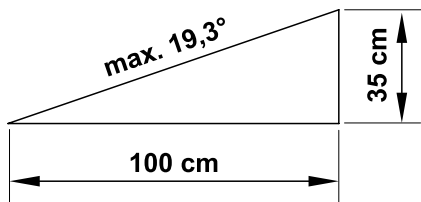
Запрещается опрокидывать и поднимать робота-газонокосилку с работающим электродвигателем.

Категорически запрещается выполнять настройки на устройстве, пока хотя бы один из электродвигателей работает.

#### MI 422:

Из соображений безопасности запрещено использовать устройство (MI 422) на площадках с уклоном более 19,3° (35 %).

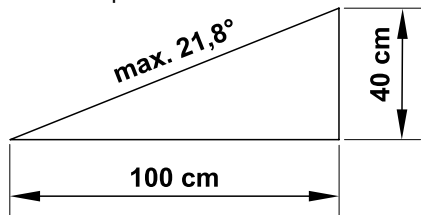
**Опасность травмирования!** Уклон 19,3° соответствует вертикальному подъему 35 см на 100 см по горизонтали.



#### MI 422 P, MI 422 PC:

Из соображений безопасности запрещено использовать устройство (MI 422 P, MI 422 PC) на площадках с уклоном более 21,8° (40 %).

**Опасность получения травм!** 21,8° Угол наклона соответствует вертикальному подъему в 40 см на 100 см горизонтали.



Следить за инерционным движением режущего инструмента, которое длится несколько секунд до полной остановки.

При работающем устройстве нажмите **кнопку STOP** (⇒ 5.1),

- прежде чем откроете откидную крышку.

Активировать **блокировку устройства** (⇒ 5.2),

- перед подъемом и переноской устройства,
- перед транспортировкой устройства,
- перед тем, как ослабить крепления или снять заглушки,
- прежде чем выполнить работы на ноже косилки,
- перед проверкой или чисткой устройства,
- если был задет посторонний предмет или устройство демонстрирует чрезмерно высокий уровень вибрации. В этих случаях необходимо проверить устройство, в особенности режущий механизм (нож, вал, крепление ножа) на отсутствие повреждений и провести необходимый ремонт, прежде чем снова запустить устройство.



#### Опасность получения травм!

Наличие сильной вибрации, как правило, свидетельствует о неисправности.

Запрещается приводить робота-газонокосилку в действие, например, с поврежденным или погнутом валом ножа, а также с поврежденным или погнутом ножом косилки.

Если Вам не хватает нужных знаний, следует поручить требуемый ремонт специалисту – компания VIKING рекомендует обращаться в специализированный центр VIKING.

Перед тем, как оставить устройство, следует установить настройки безопасности таким образом, чтобы никто не смог запустить устройство. (⇒ 11.16)

При управлении машиной и ее периферийными устройствами нельзя наклоняться вперед. Необходимо всегда следить за сохранением своего равновесия и устойчивого положения на склонах, следует всегда идти, а не бежать.

#### 6.9 Техническое обслуживание и ремонтные работы

Перед началом работ по очистке, ремонту и техническому обслуживанию следует активировать блокировку устройства и поставить робота-газонокосилку на твердое ровное основание.



Перед любыми работами на базовой станции и на ограничительном проводе необходимо вынимать сетевой штекер блока питания.



Перед всеми работами по техобслуживанию дать роботу-газонокосилке остыть в течение около 5 минут.

Сетевой кабель разрешается ремонтировать или заменять только авторизованным профессиональным электрикам.

После всех работ и перед очередным пуском следует проверить программирование робота-газонокосилки и при необходимости произвести корректировку. Прежде всего, должны быть установлены дата и текущее время.

#### Очистка:

Все устройство необходимо регулярно очищать тщательным образом. (⇒ 16.2)

Никогда не направлять струи воды (особенно аппарата высокого давления) на узлы двигателя, уплотнения, а также на компоненты электрооборудования и опорные места. При несоблюдении вышесказанного, агрегат может получить повреждения и иметь дорогостоящий ремонт. Запрещается очищать устройство струями воды (например, при помощи садового шланга).



Нельзя использовать агрессивные чистящие средства. Они могут повредить пластмассу и металл, что может вызвать нарушение безопасной эксплуатации устройства VIKING.

#### Работы по техническому обслуживанию:

Разрешается выполнять только те работы по техническому обслуживанию, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Все другие работы должны производиться в специализированном центре.

Для получения необходимых сведений и оказания помощи обращаться **всегда** в специализированный центр. Компания VIKING рекомендует выполнять работы по техническому обслуживанию и ремонт только в специализированном сервисном центре VIKING. Специализированные сервисные центры VIKING регулярно предлагают курсы и предоставляют техническую информацию.

Следует использовать только инструменты, принадлежности или навесное оборудование, допущенные VIKING для данного устройства или технически аналогичные узлы. В ином случае возможны несчастные случаи, приводящие к получению травм или повреждению устройства. При возникновении вопросов следует обращаться в специализированный центр.

Оригинальные инструменты, принадлежности и запчасти VIKING по своим свойствам оптимально соответствуют устройству и удовлетворяют требованиям пользователя. Оригинальные запасные части VIKING опознаются по номеру запасной части VIKING, по надписи VIKING и в случае необходимости по

знаку запасных частей VIKING. На маленьких деталях знак может стоять также отдельно.

Наклейки с предупреждениями и указаниями следует всегда содержать в чистом и хорошо читабельном состоянии. Поврежденные или утерянные наклейки необходимо заменить новыми оригинальными, которые можно получить в специализированном центре VIKING. При замене узла или детали новым узлом или деталью, следить, чтобы новые части получили такие же наклейки, как и прежние узлы и детали.

При работе с режущим механизмом необходимо всегда носить прочные рабочие перчатки и соблюдать предельную осторожность.

Для того чтобы устройство работало надежно, следует затягивать все винты и гайки, в особенности винты и крепежные элементы режущего механизма, в соответствии с моментом затяжки.

Следует регулярно проверять все устройство – особенно перед установкой на хранение перед длительным перерывом в эксплуатации (например, в зимний период) – на отсутствие износа и повреждений. Из соображений безопасности необходимо сразу заменять изношенные или поврежденные детали, обеспечивая тем самым надежную работу устройства.

В случае снятия каких-либо деталей или защитных приспособлений во время проведения работ по техническому обслуживанию их

необходимо немедленно снова установить на место в соответствии с предписаниями.

## 6.10 Хранение при длительных перерывах в работе

Перед установкой на хранение

- зарядить аккумулятор (⇒ 15.7);
- активировать самый высокий уровень защиты (⇒ 11.16);
- активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)

Необходимо исключить вероятность пользования устройством посторонними лицами (например, детьми).

Хранить устройство в состоянии готовности к эксплуатации.

Перед установкой на хранение (например, в зимний период) устройство следует тщательно очищать.

Перед тем как ставить устройство в закрытое помещение, следует дать возможность ему остыть в течение прибл. 5 минут.

Помещение для хранения должно быть сухим и теплым, а также закрываться на ключ.

Не допускается хранить устройство вблизи открытого огня или источника сильного нагрева (например, печи).

## 6.11 Утилизация

Отходы могут причинять вред людям, животным и экологии, поэтому они должны быть утилизированы надлежащим образом.

Следует обращаться в Ваш центр по утилизации или в иной специализированный центр, чтобы получить информацию о правильной утилизации отходов. Компания VIKING рекомендует обращаться в специализированный сервисный центр VIKING.

После выработки ресурса обеспечивать его надлежащую утилизацию. Перед утилизацией привести устройство в непригодное для работы состояние. Во избежание несчастных случаев в первую очередь убирать сетевой кабель блока питания и аккумулятор работа-газонокосилки.

### Опасность получения травм из-за ножа косилки!

Кроме того, запрещается оставлять отслужившую газонокосилку без присмотра. Удостовериться, что устройство и особенно нож косилки хранятся в недоступном для детей месте.

Аккумулятор необходимо утилизировать отдельно от устройства. Следует обеспечить, чтобы аккумуляторы утилизировались с соблюдением безопасности и экологичности.

## 7. Описание символов



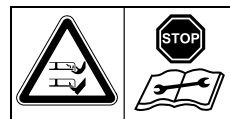
### Внимание!

Перед первым применением необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.



### Предупреждение!

Во время эксплуатации нужно находиться на безопасном расстоянии от устройства. Запрещено присутствие посторонних лиц в рабочей зоне.



### Предупреждение!

Перед тем как поднять устройство или проведением каких-либо работ с ним, его нужно отключить.



### Предупреждение!

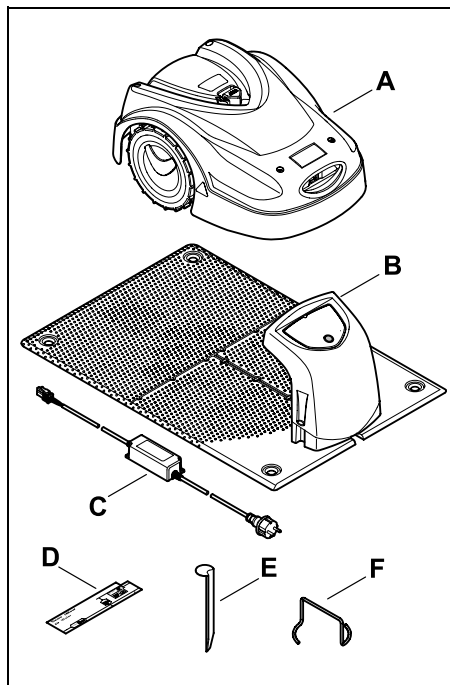
Не разрешается садиться или вставлять на устройство.



### Предупреждение!

Запрещено прикасаться к вращающемуся ножу.

## 8. Комплект поставки



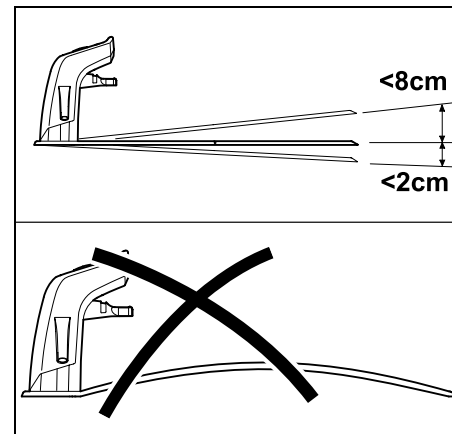
Поз.	Наименование	Шт.
A	Робот-газонокосилка	1
B	Базовая станция	1
C	Блок питания	1
D	Шаблон для измерения	2
E	Крепежный колышек для базовой станции	4
F	Съемник для ведомого диска	1
–	Инструкция по эксплуатации	1
–	Шаблон для прохода	1

## 9. Первая установка

### 9.1 Указания по базовой станции

#### Требования к месту размещения базовой станции:

- **Защищенное, в тени.**  
Прямые солнечные лучи могут вызвать нагрев устройства и увеличить время зарядки аккумулятора. На базовой станции можно установить солнцезащитный тент, который доступен в качестве принадлежности. За счет этого робот-газонокосилка будет лучше защищена от атмосферных воздействий.
- **Обзорность.**  
Базовая станция должна быть хорошо видна в месте установки, чтобы никто не мог о нее споткнуться.
- **Рядом с подходящей розеткой.**  
Подключение к сети должно находиться лишь на таком удалении от базовой станции, чтобы соответствующие силовые кабели могли быть подключены как к базовой станции, так и к сети. Не вносить изменений в силовые кабели блока питания.
- **Горизонтальное и ровное.**

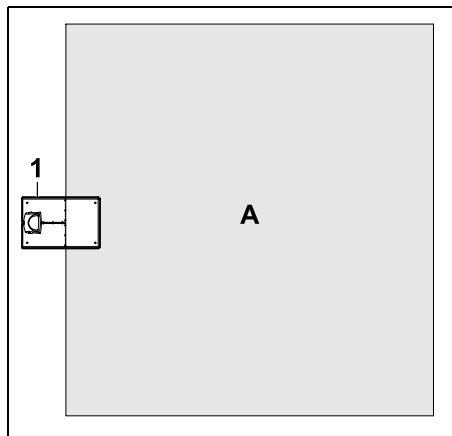


Допустимый наклон базовой станции составляет 2 см назад и 8 см вперед. Не допускать прогибания опорной пластины. Для полного прилегания опорной пластины к поверхности необходимо устранить под ней все неровности.

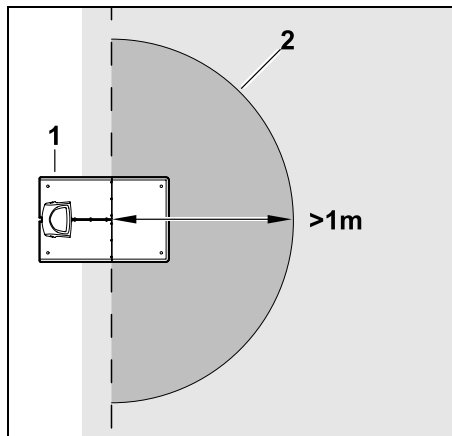
#### Варианты установки

Базовая станция может быть установлена в качестве как внутренней, так и внешней станции.

### Внутренняя базовая станция:

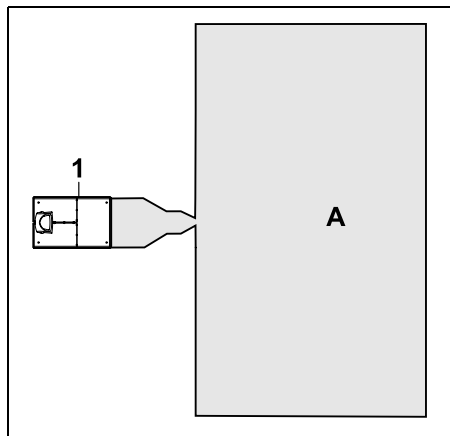


Базовая станция (1) находится в пределах скашиваемого участка (А), установлена непосредственно на краю.



Перед базовой станцией (1) должна быть расположена ровная свободная площадка (2) с минимальным радиусом 1 м. Возвышенности или углубления необходимо выровнять.

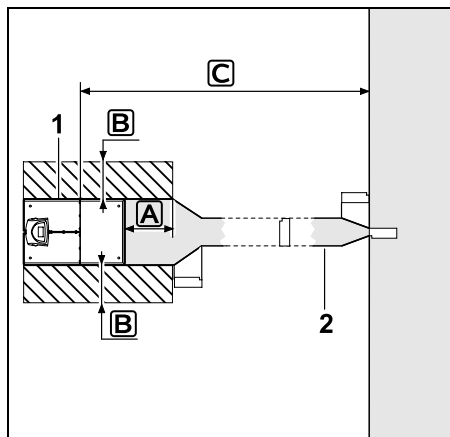
### Внешняя базовая станция:



Базовая станция (1) устанавливается вне скашиваемого участка (А).

**i** При наличии внешней базовой станции для возврата устройства на базу со смещением должны быть установлены **поисковые петли**. (⇒ 12.11)

**Место, занимаемое внешней базовой станцией:**



Для обеспечения работоспособности функций выезда из базовой станции и установки на нее базовая станция (1) должна быть установлена с проходом (2), как показано на рисунке. Зоны вокруг базовой станции и за пределами ограничительного провода должны быть ровными и пригодными для перемещения устройства. Возвышенности или углубления необходимо выровнять.

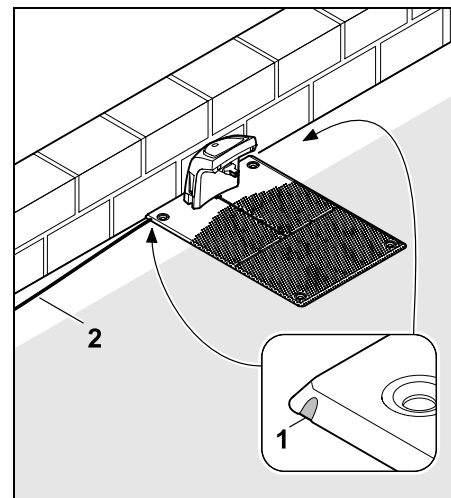
Минимальное расстояние: **A** = 50 см

Ширина свободной площадки:

**B** = 40 см

Максимальное расстояние до скашиваемого участка: **C** = 12 м

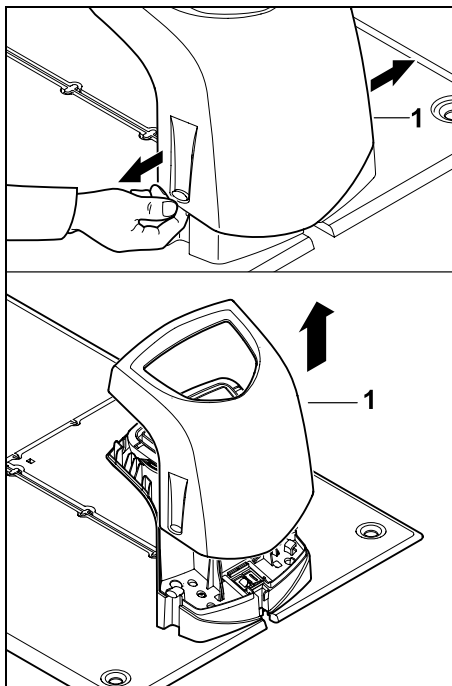
**Установка базовой станции на стене:**



При установке базовой станции на стене необходимо в опорной пластине с помощью пассатижей выломать перемычку (1) слева или справа для прохода сетевого кабеля (2).

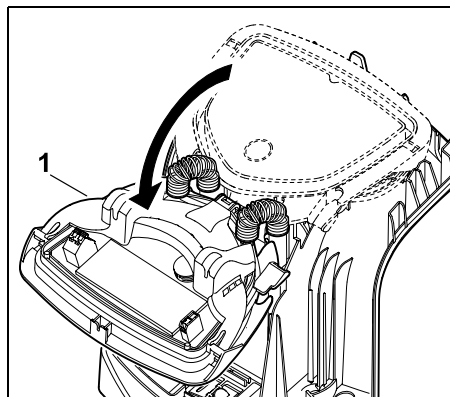
## 9.2 Разъемы на базовой станции

### Снятие крышки:

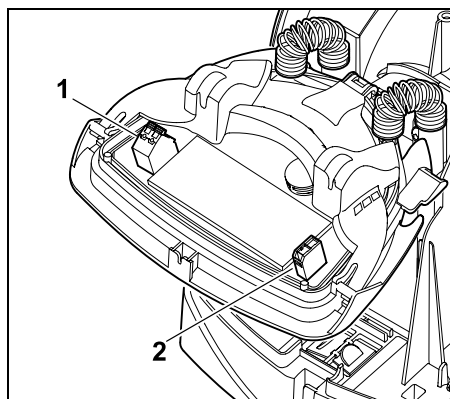


Слегка разжать бока крышки (1) слева и справа, как показано на рисунке, и снять крышку движением вверх.

### Открытие панели:

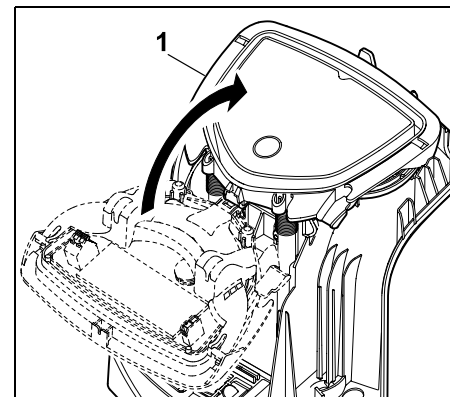


Откинуть панель (1) движением вперед. Удерживать панель в открытом состоянии, поскольку она захлопывается под действием пружинных шарниров.



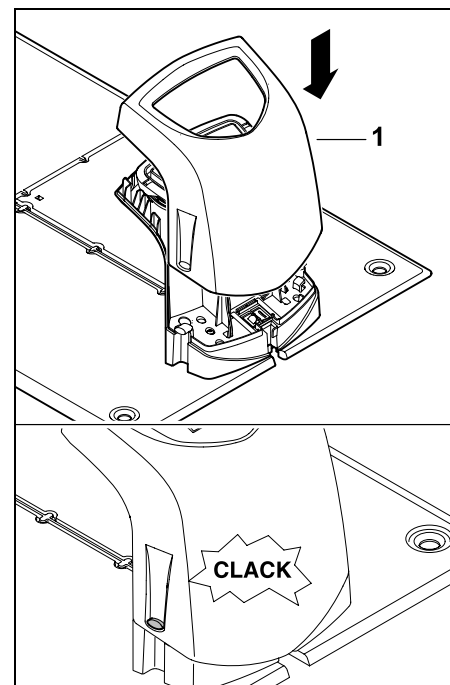
Разъемы для ограничительного провода (1) и силового кабеля (2) при закрытой панели защищены от непогоды.

### Закрытие панели:



Сложить панель (1) движением назад, не допуская зажатия кабеля.

### Установка крышки:

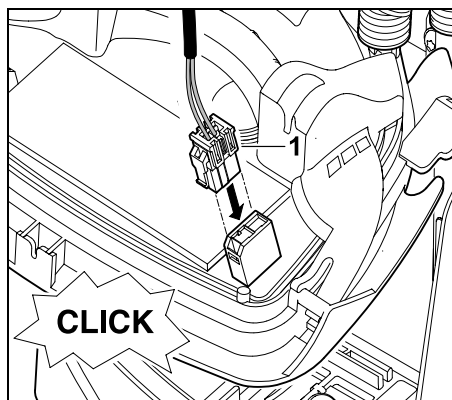




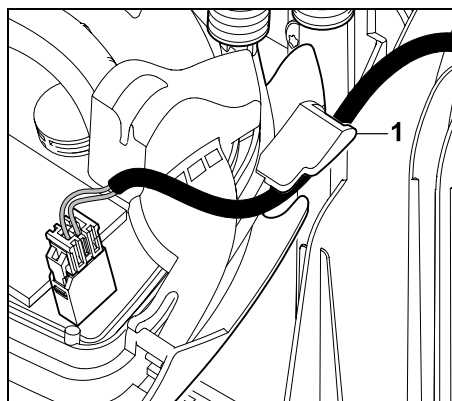
Установить крышку (1) на базовую станцию и защелкнуть ее, не зажимая при этом кабели.

### 9.3 Подключение сетевого провода к базовой станции

- Снять крышку базовой станции и откинуть панель. (⇒ 9.2)

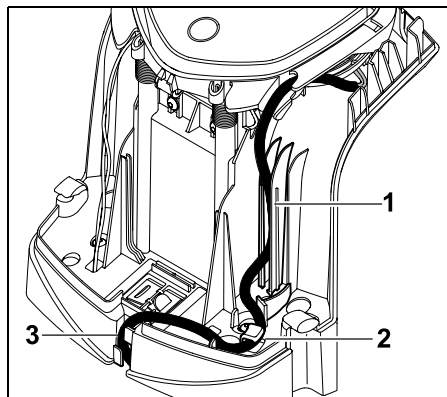


Подсоединить разъем блока питания (1) к плате базовой станции.



Провести силовой кабель через держатель кабеля (1) на панели.

- Закрыть панель. (⇒ 9.2)

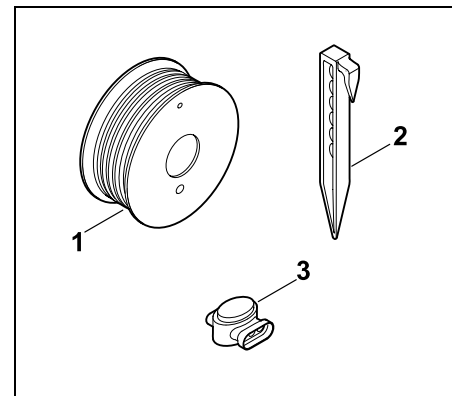


Силовой кабель вдавить в держатель (1), как показано на рисунке, и через зажим для разгрузки кабеля от натяжения (2) и кабельный канал (3) провести к блоку питания.

- Закрыть крышку базовой станции. (⇒ 9.2)

### 9.4 Монтажные материалы

Если ограничительный провод прокладывается не сотрудниками специализированного центра, для запуска робота-газонокосилки требуются дополнительные монтажные материалы, не входящие в комплект поставки. (⇒ 18.)



Установочные комплекты включают в себя ограничительный провод на бобине (1), фиксаторы (2) и соединители провода (3). В объем установочных комплектов могут входить дополнительные детали, которые не применяются при монтаже.

### 9.5 Регулировка высоты скашивания

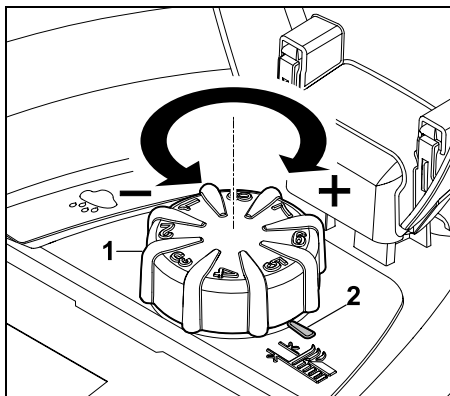
Минимальная высота скашивания:

**Уровень 1** (20 мм)

Максимальная высота скашивания:

**Уровень 8** (60 мм)

- Открыть откидную крышку. (⇒ 15.2)



Повернуть поворотную ручку (1). Маркировка (2) указывает на установленную высоту скашивания.

**i** Поворотную ручку можно снять с регулировочного элемента вертикальным движением. Такая конструкция служит безопасности (тем самым исключается возможность подъема и переноски устройства за поворотную ручку), а также защите от изменения высоты скашивания посторонними лицами.

## 9.6 Указания по первой установке

Для установки робота-газонокосилки предназначен мастер установки. Данная программа поможет вам в ходе всего процесса первой установки:



- Установка языка, даты и текущего времени
- Установка базовой станции
- Прокладка ограничительного провода

- Подсоединение ограничительного провода
- Согласование робота-газонокосилки с базовой станцией
- Проверка установки
- Программирование робота-газонокосилки
- Завершение первой установки

Робот-газонокосилка готов к работе только после полного завершения всех этапов мастера установки.

**i** Мастер установки повторно активируется после сброса настроек (сброса до заводских настроек). (⇒ 11.17)

### Подготовительные мероприятия:

- Перед первой установкой подстричь газон обычной газонокосилкой (оптимальная высота травы 3–4 см).
- Если грунт твердый или сухой, слегка увлажнить скашиваемый участок, чтобы облегчить вбивание фиксаторов.
- **MI 422 PC:** Специализированный центр VIKING должен активировать робота-газонокосилку и привязать его к адресу электронной почты владельца. (⇒ 10.)

**i** При использовании меню следует соблюдать инструкции, приведенные в главе «Указания по управлению». (⇒ 11.1)

**Кнопка управления** позволяет выбирать опции, пункты меню или экранные клавиши.

Путем нажатия **кнопки ОК** открывается подменю или подтверждается совершенный выбор.



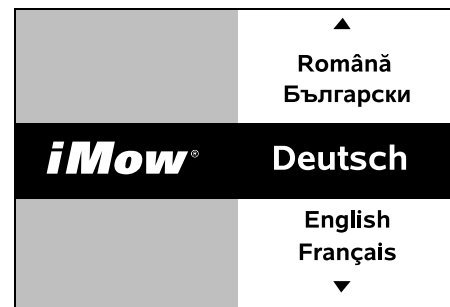
С помощью **кнопки «Назад»** осуществляется выход из активного меню или возврат мастера установки к предыдущему этапу.



Если во время первой установки возникают ошибки или нарушения, на дисплее появляется соответствующее сообщение. (⇒ 24.)

## 9.7 Установка языка, даты и текущего времени

- Нажатие любой кнопки на дисплее активирует устройство и тем самым мастер установки.



Выбрать нужный язык системы и подтвердить кнопкой ОК.

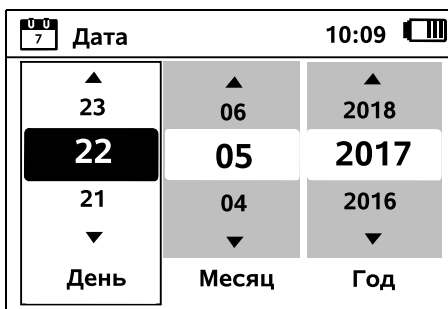




Подтвердить выбор языка кнопкой ОК или выбрать «Изменить», после чего повторить выбор языка.

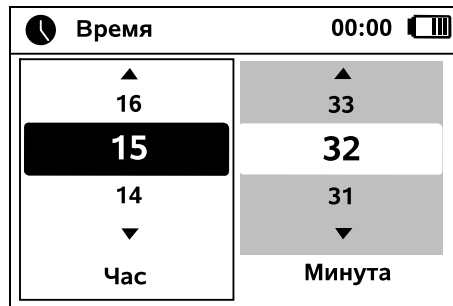
ОК

- При необходимости ввести 9-значный серийный номер робота-газонокосилки. Этот номер отпечатан на заводской табличке (см. раздел «Описание устройства»). (⇒ 3.1)



Установить текущую дату с помощью кнопки управления и подтвердить кнопкой ОК.


ОК

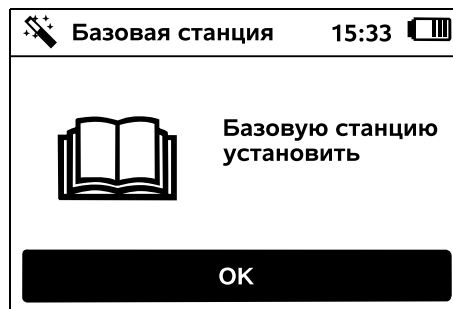


Установить текущее время с помощью кнопки-креста управления и подтвердить кнопкой ОК.

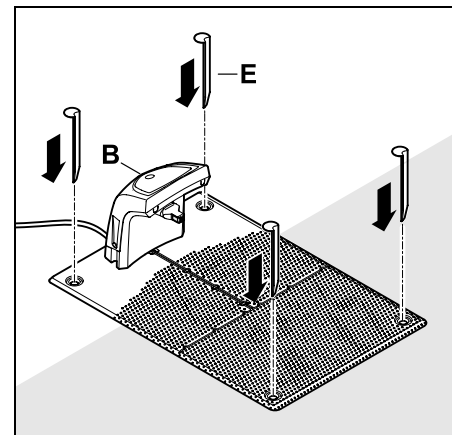
ОК

## 9.8 Установка базовой станции

 Учитывать главу «Указания по базовой станции» (⇒ 9.1) и примеры установки (⇒ 27.) в данной инструкции по эксплуатации.




- Подключить силовой кабель к базовой станции. (⇒ 9.3)
- При установке базовой станции на стене силовой кабель прокладывается под опорной пластиной. (⇒ 9.1)



Зафиксировать базовую станцию (B) в нужном месте с помощью четырех колышков (E).

- Блок питания следует установить за пределами скашиваемого участка, защитив его от прямых солнечных лучей, влаги и сырости. При необходимости закрепить на стене.

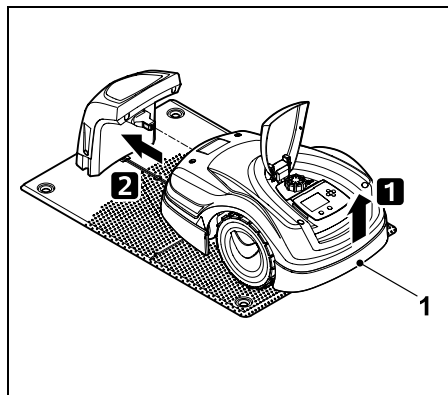
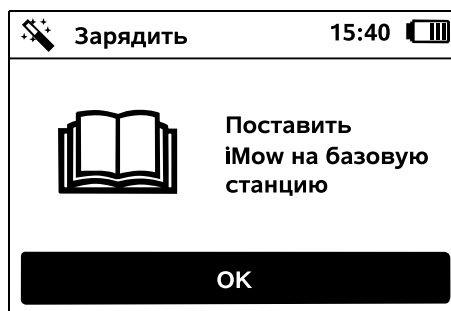
 Надлежащая работа блока питания гарантируется только при **температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.**

- Все силовые кабели следует прокладывать за пределами скашиваемого участка, в частности, вне диапазона захвата ножа косилки, а также следует фиксировать в почве или прятать в кабелепровод.
- Силовой кабель необходимо разматывать вблизи базовой станции во избежание создания помех сигналу провода.
- Вставить сетевой штекер.

**i** Красный светодиод на базовой станции часто мигает до тех пор, пока не будет подключен ограничительный провод. (⇒ 13.1)

- После окончания работ нажать кнопку ОК. **OK**

**i** **При использовании внешней базовой станции:**  
После завершения первой установки необходимо задать как минимум одну исходную точку за пределами прохода, идущего к базовой станции. Частота запуска должна быть настроена таким образом, чтобы у базовой станции (исходная точка 0) начиналось 0 из 10 процессов кошения (0/10). (⇒ 11.15)



Приподнять робота-газонокосилку за ручку для переноса (1), чтобы разгрузить приводные колеса. Задвинуть устройство на передних колесах на базовую станцию.

Затем на дисплее нажать кнопку ОК. **OK**

**i** Если аккумулятор разряжен, то после установки устройства на базовую станцию в правом верхнем углу дисплея вместо символа аккумулятора появляется символ сетевого штекера, и во время прокладки ограничительного провода осуществляется зарядка аккумулятора. (⇒ 15.7)

## 9.9 Прокладка ограничительного провода

**i** Перед прокладкой ограничительного провода прочитайте всю главу «Ограничительный провод» и соблюдайте приведенные в ней требования. (⇒ 12.)

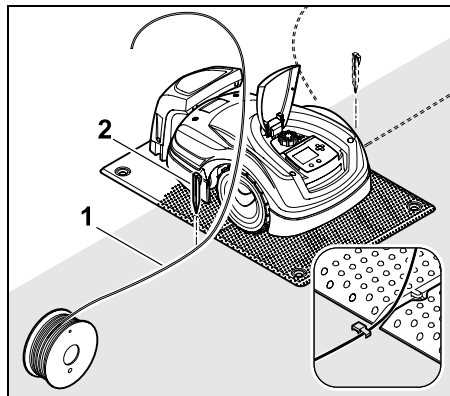
Прежде всего следует **планировать** прокладку, соблюдать **расстояния от провода**, устанавливать **закрытые зоны, запасы провода, соединительные участки, дополнительные участки и проходы** по ходу прокладки провода.

Если площадь участков скашивания < 40 м<sup>2</sup> и красный светодиод на базовой станции сообщает сигнал SOS, необходимо установить дополнительный модуль **АКМ 100** с ограничительным проводом.

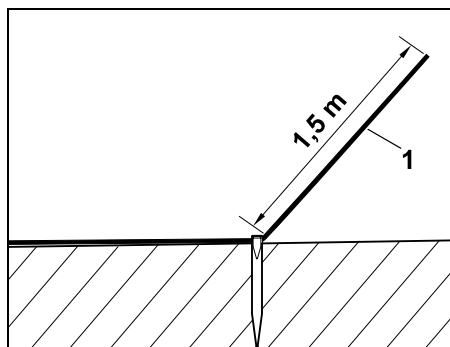


Ограничительный провод следует прокладывать от базовой станции. Необходимо понимать разницу между **внутренней** и **внешней базовой станцией**.

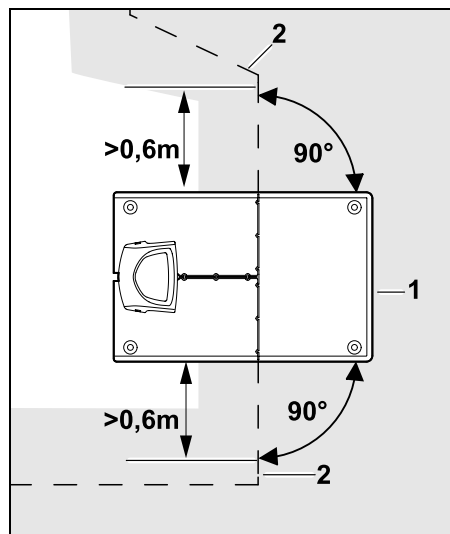
**Начало на внутренней базовой станции:**



Ограничительный провод (1) **слева** или **справа** от опорной пластины закрепить на грунте рядом с выходом провода с помощью фиксатора (2).



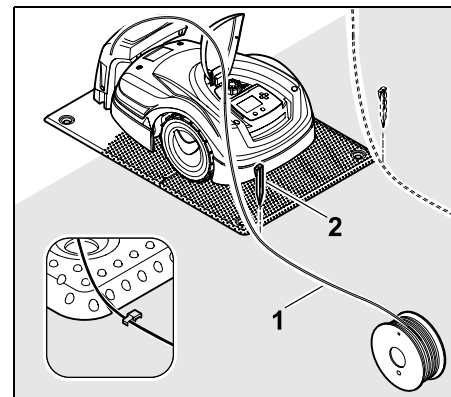
Оставить свободный конец провода (1) длиной припл. **1,5 м**.



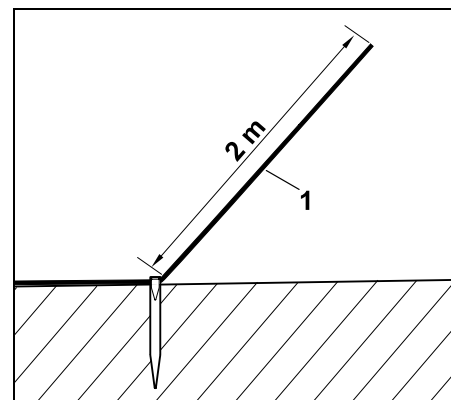
Перед базовой станцией (1) и за ней проложить ограничительный провод (2) по прямой на расстоянии **0,6 м** под прямым углом к опорной пластине. Затем ограничительный провод должен проходить по кромке скашиваемого участка.

**i** Если используется функция возврата устройства на базу со смещением (коридор), ограничительный провод необходимо проложить до и после базовой станции по прямой на расстоянии **1,5 м** под прямым углом к опорной пластине. (⇒ 11.14)

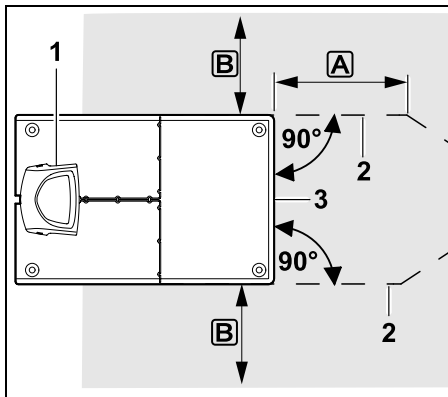
**Начало на внешней базовой станции:**



Ограничительный провод (1) **слева** или **справа** за опорной пластиной закрепить на грунте рядом с выходом провода с помощью фиксатора (2).



Оставить свободный конец провода (1) длиной припл. **2 м**.

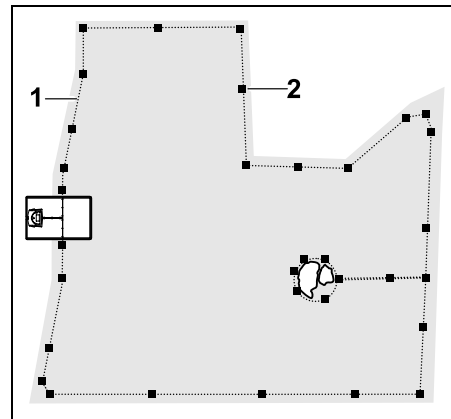


Перед базовой станцией (1) и за ней проложить ограничительный провод (2) на расстоянии **A** под прямым углом к опорной пластине. После этого установить проход. (⇒ 12.10) Сбоку от опорной пластины должно оставаться свободное пространство минимальной ширины **B** для передвижения робота-газонокосилки.

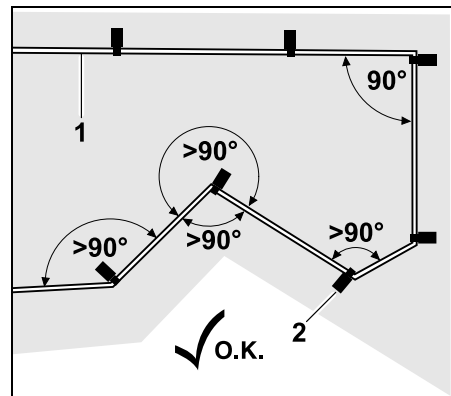
**A** = 50 см  
**B** = 40 см

**i** Более подробная информация об установке внешней базовой станции приведена в главе «Примеры установки». (⇒ 27.)

### Прокладка провода по скашиваемому участку:

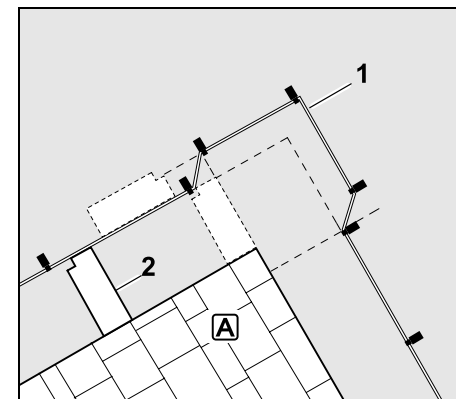


Уложить ограничительный провод (1) вокруг скашиваемого участка и вокруг возможных препятствий (⇒ 12.8), закрепить его на почве фиксаторами (2). Проверять расстояния с помощью шаблона для измерения. (⇒ 12.5)



Не прокладывать провод под острым углом (меньше 90°). В зоне заостренного угла газона

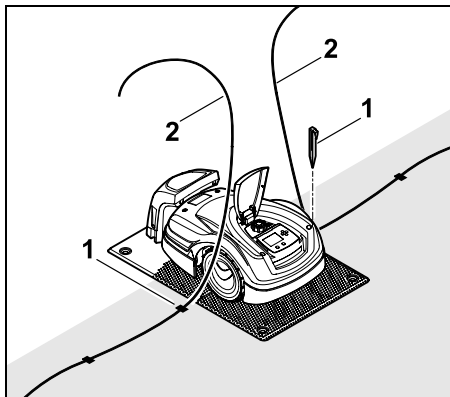
ограничительный провод (1) закрепить фиксаторами (2) в почве, как показано на рисунке.



При прокладке провода вокруг высоких препятствий, например, углов стен или высоких клумб **A**, необходимо предусмотреть в углах увеличенное расстояние от провода, чтобы робот-газонокосилка не задевал препятствие. Проложить ограничительный провод (1) с помощью шаблона для измерения (2), как показано на рисунке.

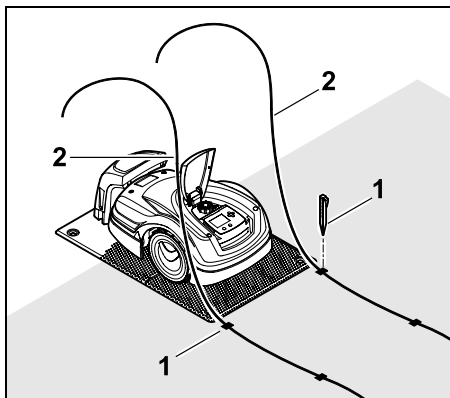
- При необходимости удлинить ограничительный провод с помощью входящих в комплект поставки соединителей провода. (⇒ 12.15)
- При наличии нескольких взаимосвязанных скашиваемых участков следует установить дополнительные участки (⇒ 12.9) или соединить скашиваемые участки проходами. (⇒ 12.10)

### Последний фиксатор для внутренней базовой станции:



Последний фиксатор (1) вбивать либо слева, либо справа рядом с опорной пластиной, непосредственно рядом с выходом провода. Обрезать ограничительный провод (2), оставить свободные концы провода длиной прибл. 1,5 м.

### Последний фиксатор для внешней базовой станции:



Последний фиксатор (1) вбивать либо слева, либо справа за опорной пластиной, непосредственно рядом с

выходом провода. Обрезать ограничительный провод (2), оставить свободные концы провода длиной прибл. 2 м.

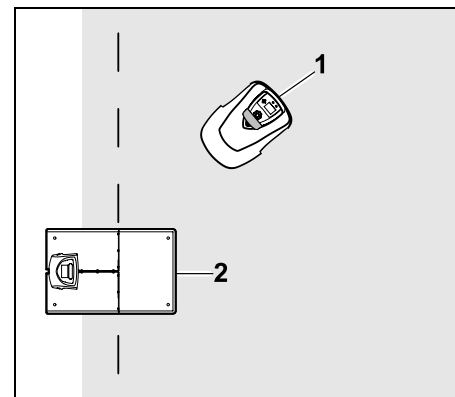
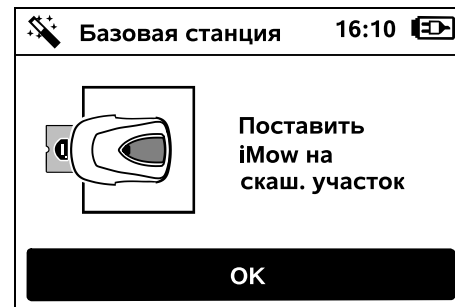
### Завершение укладки провода:

- Проверить фиксацию ограничительного провода в почве, при этом достаточно одного фиксатора на метр длины. Ограничительный провод всегда лежать на поверхности газонного участка. Фиксаторы следует вбивать до упора.
- После окончания работ нажать кнопку ОК.



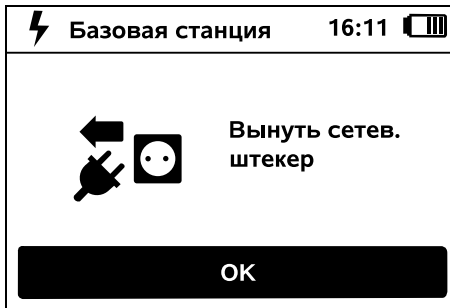
Если уровня заряда аккумулятора недостаточно для выполнения оставшихся этапов мастера установки, появляется соответствующее сообщение. В этом случае следует оставить робота-газонокосилку на базовой станции и зарядить аккумулятор. Переход к следующему этапу мастера установки нажатием кнопки ОК возможен лишь при достижении необходимого напряжения аккумулятора.

## 9.10 Подсоединение ограничительного провода



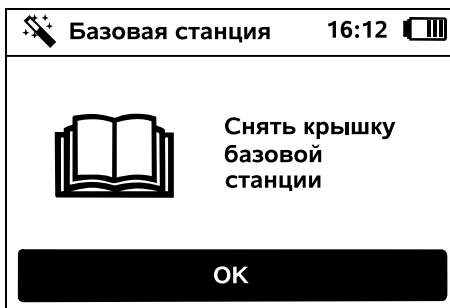
Поставить робота-газонокосилку (1) за базовой станцией (2) внутри скашиваемого участка, как показано на рисунке, затем нажать кнопку ОК.





Отсоединить штекер блока питания от электросети, после этого нажать кнопку ОК.

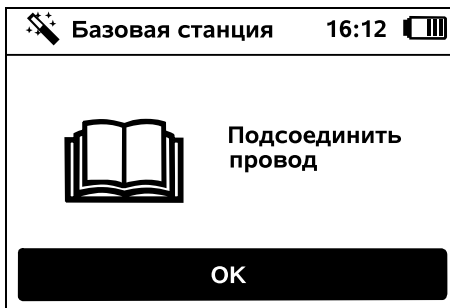
OK



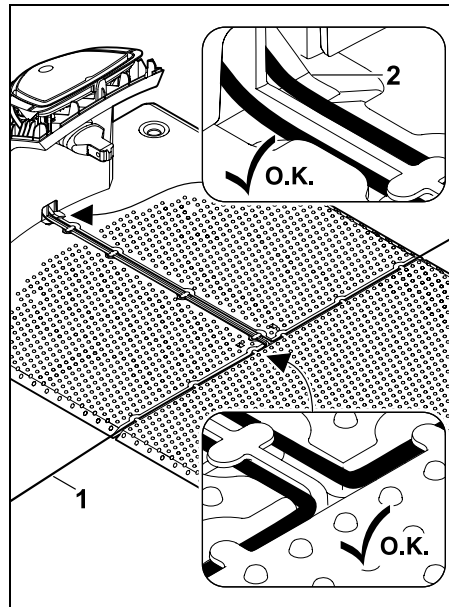
Снять крышку. (⇒ 9.2)

Нажать кнопку ОК.

OK

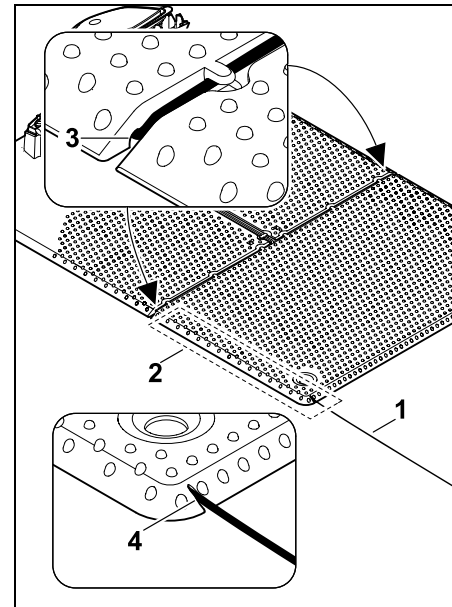


### Ограничительный провод на внутренней базовой станции:



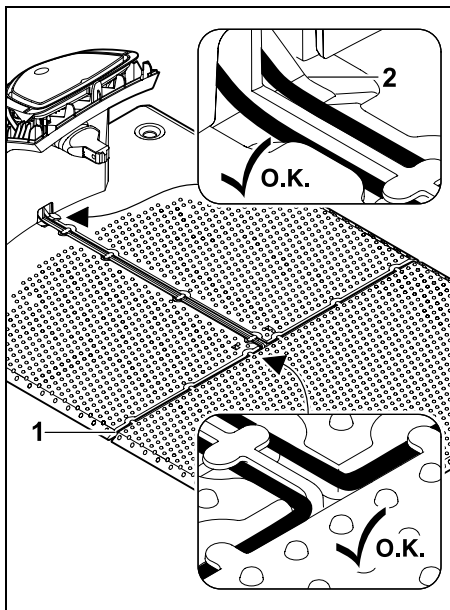
Вложить ограничительный провод (1) в держатели кабеля опорной пластины и вставить его в цоколь (2).

### Ограничительный провод на внешней базовой станции:



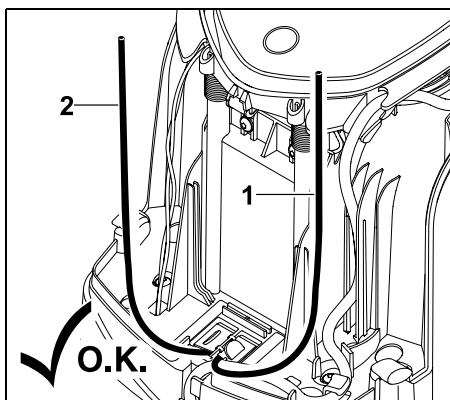
Проложить ограничительный провод (1) в зоне (2) под опорной пластиной. Для этого провод заправить в выходы (3, 4), при необходимости ослабляя кольца.



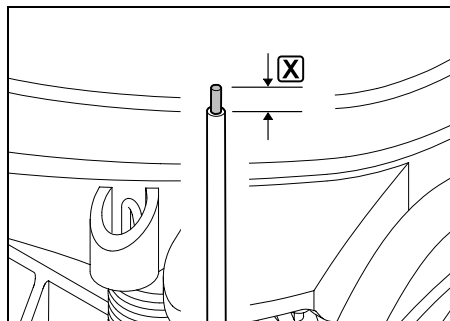


Вложить ограничительный провод (1) в держатели кабеля опорной пластины и вставить его в цоколь (2).

#### Подсоединение ограничительного провода:

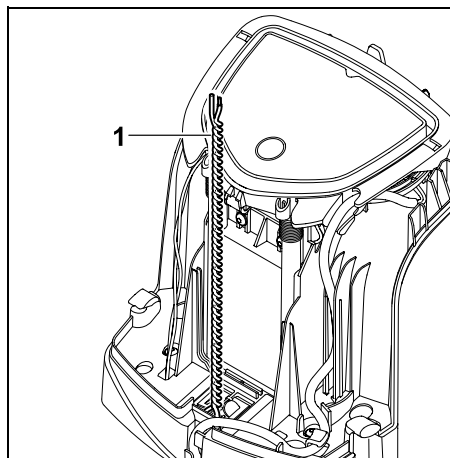


Левый (1) и правый концы провода (2) уменьшить на одинаковую длину.  
Длина от выхода провода до его конца:  
40 см



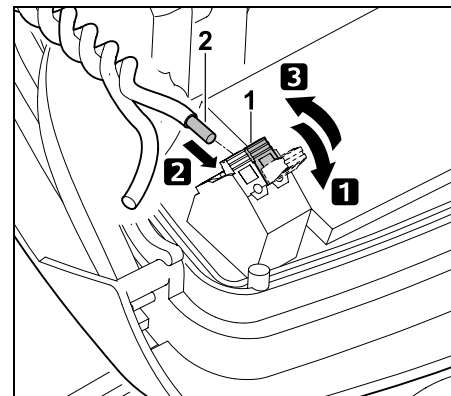
Левый конец провода (1) очистить от изоляции подходящим инструментом на заданную длину X и скрутить жилы провода.

X = 10-12 мм

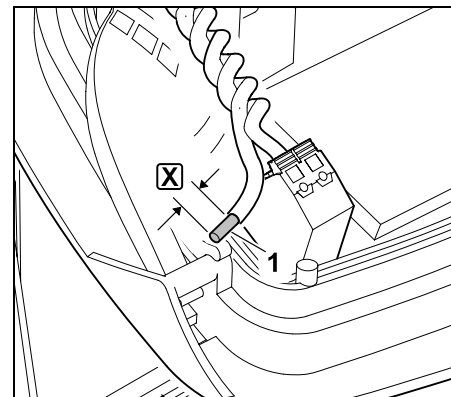


Свободные концы провода (1) скрутить так, как показано на рисунке.

- Открыть панель и удерживать ее.  
(⇒ 9.2)

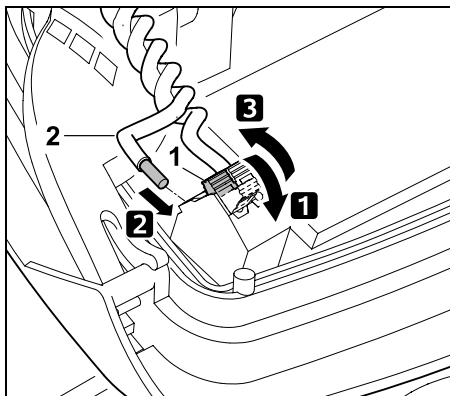


- 1 Открыть левый зажимной рычаг (1).
- 2 Неизолированные концы провода (2) ввести до упора в блок клемм.
- 3 Закрыть зажимной рычаг (1).

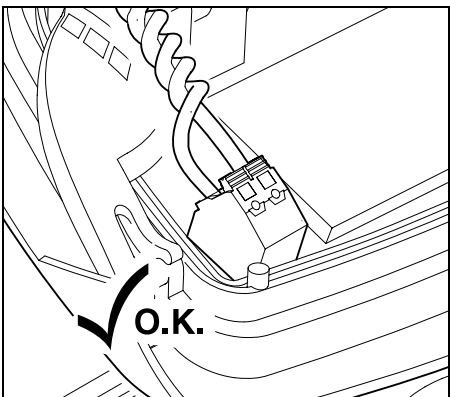


Правый конец провода (1) очистить от изоляции подходящим инструментом на заданную длину X и скрутить жилы провода.

X = 10-12 мм

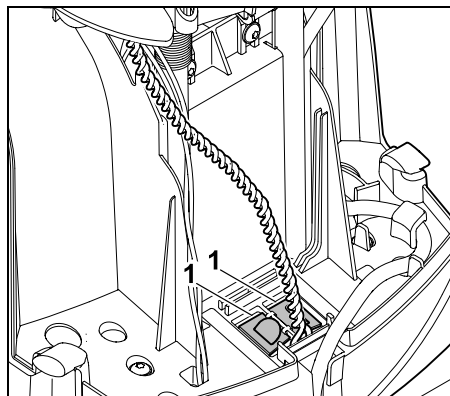


- 1** Открыть правый зажимной рычаг (1).
- 2** Неизолированные концы провода (2) ввести до упора в блок клемм.
- 3** Закрыть зажимной рычаг (1).



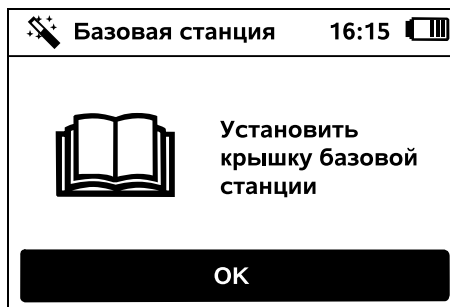
Проверить положение концов провода в блоке клемм: оба конца провода должны быть прочно зафиксированы.

- Закрыть панель. (⇒ 9.2)



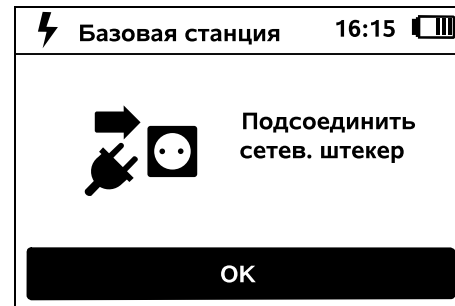
Закрыть щитки кабелепровода (1).

- После окончания работ нажать кнопку ОК.

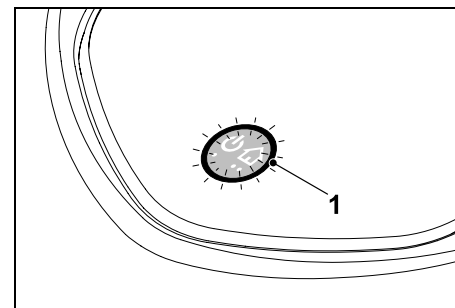


Установить кожух. (⇒ 9.2)

Нажать кнопку ОК.

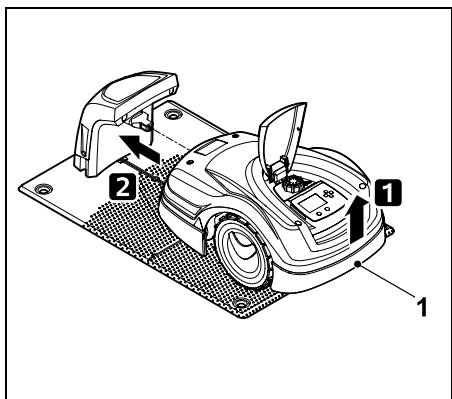
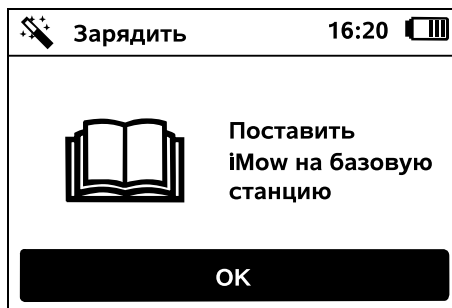


Подсоединить блок питания к электросети, после этого нажать кнопку ОК.



Если ограничительный провод установлен правильно и базовая станция подключена к электросети, светится светодиод (1).

**i** Проверить выполнение требований в главе «Элементы управления базовой станции», особенно, если светодиод светится не в соответствии с описанием. (⇒ 13.1)



Приподнять робота-газонокосилку за ручку для переноса (1), чтобы разгрузить приводные колеса. Переместить устройство на передних колесах на базовую станцию.

Затем на дисплее нажать кнопку

**OK**

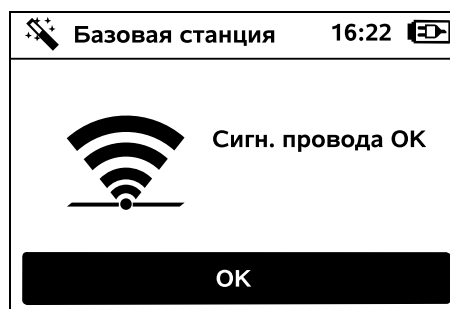
## 9.11 Согласование робота-газонокосилки с базовой станцией

**i** Запуск робота-газонокосилки возможен только в том случае, если он правильно принимает сигнал провода от базовой станции. (⇒ 11.16)



Проверка сигнала провода может занять несколько минут. При нажатии красной кнопки STOP на верхней стороне устройства согласование прерывается, при этом осуществляется переход к предыдущему этапу мастера установки.

### Нормальный прием



### Сигнал провода ОК:

На дисплее появляется текст «Сигн. провода ОК». Робот-газонокосилка и базовая станция согласованы надлежащим образом.

Нажатием кнопки OK следует продолжить первую установку.

**OK**

### **i** MI 422 PC:

После успешного согласования активируется режим потребления энергии «GPRS». (⇒ 11.11)

### Прием с помехами

Робот-газонокосилка **не принимает сигнал провода**: На дисплее появляется текст «Нет сигн. провода».



Робот-газонокосилка принимает **сигнал провода с помехами**:



На дисплее появляется текст «Проверить сигн.провода».

Робот-газонокосилка принимает **сигнал провода с неправильной полярностью**:



На дисплее появляется текст «Подключения перепутаны или iMow вне провода».

### Возможная причина:

- Временная неисправность
- Робот-газонокосилка находится не на базовой станции
- При подключении ограничительного провода перепутана полярность
- Базовая станция выключена или не подключена к электросети
- Повреждены штекерные соединения
- Минимальная длина ограничительного провода не достигнута
- Смотанный сетевой кабель вблизи базовой станции
- Концы ограничительного провода слишком длинные или плохо скручены между собой

- Обрыв ограничительного провода
- Посторонние сигналы, например, от мобильного телефона или другой базовой станции
- Токопроводящие подземные кабели, железобетон или создающие помехи металлы в почве под базовой станцией
- Превышение максимальной длины ограничительного провода (⇒ 12.1)

#### Устранение:

- Повторить согласование без принятия дополнительных мер
- Установка робота-газонокосилки на базовую станцию (⇒ 15.6)
- Правильно подключить концы ограничительного провода (⇒ 9.10)
- Проверить подключение базовой станции к сети, размотать смотанный сетевой кабель вблизи базовой станции, не класть его в смотанном состоянии
- Проверить посадку концов провода в блоке клемм, укоротить слишком длинные концы провода или скрутить их вместе (⇒ 9.10)
- Установить специальную принадлежность (**АКМ 100**)
- Проверить светодиодный индикатор на базовой станции (⇒ 13.1)
- Устранить обрыв провода
- Отключить мобильные телефоны или соседние базовые станции
- Изменить положение базовой станции или устранить источники помех под базовой станцией

- Использовать ограничительный провод большего поперечного сечения (специальные принадлежности)

После принятия соответствующих мер повторить согласование, нажав кнопку ОК.

OK

**i** Если невозможен корректный прием сигнала провода, а описанные меры не помогают, следует обратиться к дилеру.

## 9.12 Проверка установки



Объезд по краю участка осуществляется нажатием кнопки ОК – при этом нож косилки не активируется.

OK

**i** После первой установки робота-газонокосилка во время работы попеременно объезжает кромку скашиваемого участка в обоих направлениях. Поэтому при первой установке необходимо проверять также движение по краю в обоих направлениях.



Закрыть откидную крышку робота-газонокосилки. (⇒ 15.2) Лишь при закрытой откидной крышке робота-газонокосилка автоматически запускается и движется по краю вдоль ограничительного провода.

**i** **MI 422 PC:** В ходе объезда по краю определяется **домашняя область** робота-газонокосилки. (⇒ 14.5)

Если перед началом объезда по краю робот-газонокосилка не принимает сигнал GPS, то на дисплее появляется текст «Ожидание сигнала GPS». Если прием сигнала GPS не происходит, то робот-газонокосилка все же запускает объезд по краю через несколько минут. Позже должна быть выполнена функция «Проверить край» (⇒ 11.5) для пользования защитой GPS, поскольку иначе не будет определена домашняя область.



Во время движения по краю следует идти за роботом-газонокосилкой и следить за тем, чтобы

- робот-газонокосилка проезжал по кромке скашиваемого участка согласно плану,
- совпадали расстояния до препятствий и границ скашиваемого участка,
- правильно работали функции выезда из базовой станции и установки на станцию.

На дисплее отображается пройденное расстояние – это значение в метрах требуется для настройки **исходных точек** на кромке скашиваемого участка. (⇒ 11.15)

- В нужном месте следует считать и записать отображенное значение. После первой установки необходимо вручную задать исходную точку.

Движение по краю прерывается автоматически при наезде на препятствия или при въезде на крутой склон, а также вручную нажатием кнопки STOP.

- Если объезд по краю был прерван автоматически, следует откорректировать положение ограничительного провода или устранить препятствия.
- Перед продолжением движения по краю участка проверить положение робота-газонокосилки. Устройство должно стоять либо на ограничительном проводе, либо внутри скашиваемого участка, при этом его передняя сторона должна быть обращена к ограничительному проводу.

#### Продолжение после прерывания:

Продолжить движение по краю после прерывания, нажав **OK**.



Компания VIKING рекомендует не прерывать объезд по краю. Возможные проблемы при движении по кромке скашиваемого участка или установке на базовую станцию могут быть не распознаны.

При необходимости объезд по краю после первой установки можно повторить. (⇒ 11.14)

После прохождения первого полного круга вокруг скашиваемого участка робот-газонокосилка возвращается на базовую станцию. Затем появляется запрос на запуск второго объезда в противоположном направлении.

#### Автоматическое завершение объезда по краю:

При установке устройства на базовую станцию после прохождения второго полного круга или отклонения запроса на объезд в противоположном

направлении осуществляется переход к следующему этапу мастера установок.

### 9.13 Программирование робота-газонокосилки



Ввести размер газона и подтвердить кнопкой **OK**.



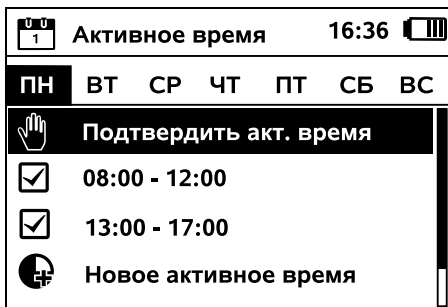
Установленные закрытые зоны, дополнительные участки в площади кошения не учитываются.



Рассчитывается новый план кошения. С помощью красной кнопки STOP сверху устройства этот процесс может быть прерван.



Указание «Подтверждать каждый день по отдел. или изменить активное время» подтвердить нажатием кнопки ОК.



Появляются периоды активного времени начиная с понедельника, пункт меню **Подтвердить акт. время** активирован.



Все периоды активного времени подтверждаются кнопкой ОК, отображается следующий день.



При небольших скашиваемых участках для кошения задействуются не все дни недели. В этом случае периоды активного времени не отображаются, пункт меню «Удалить все акт. времена» отсутствует. Дни без периодов активного времени также подтверждаются кнопкой ОК.

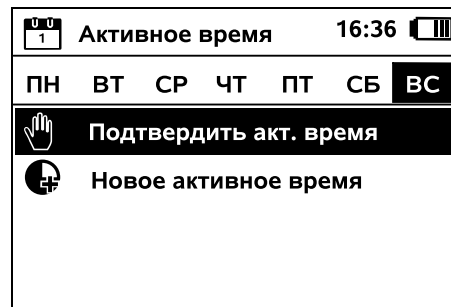
Отображаемые **периоды активного времени** могут быть изменены. Для этого желаемые интервалы времени выбрать кнопкой-крестом управления и открыть их, нажав ОК. (⇒ 11.7)



Если требуются дополнительные периоды активного времени, следует выбрать пункт меню **Новое активное время** и открыть его, нажав ОК. В окне выбора установить моменты начала и конца нового активного времени и подтвердить кнопкой ОК. В день возможны три периода активного времени.



Если все отображённые периоды активного времени должны быть удалены, следует выбрать пункт меню **Удалить все акт. время** и подтвердить кнопкой ОК.



После подтверждения периодов активного времени для воскресенья отображается план кошения.



Нажатием на ОК подтверждается отображаемый план кошения и открывается последний этап Мастера установки.



Если требуются изменения, следует выбрать **Изменить** и отдельно установить периоды активного времени.



В периоды активного времени в опасной зоне не должно быть третьих лиц. Необходимо адаптировать периоды активного времени.

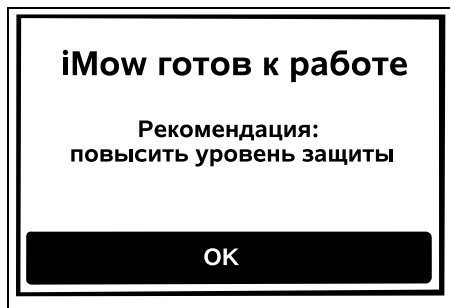
Кроме того, учитывайте местные нормы по использованию роботов-газонокосилок, а также указания, приведенные в главе «Техника безопасности» (⇒ 6.), и при необходимости изменяйте периоды активного времени сразу или после завершения первой установки в меню «План кошения». (⇒ 11.6)

В особенности, если требуется согласование с компетентным органом, в какое дневное и ночное время допускается работа устройства.

## 9.14 Завершение первой установки



Убрать все посторонние предметы (например, игрушки, инструменты) со скашиваемого участка.



Завершить первую установку, нажав кнопку ОК.



После первой установки активирован уровень защиты «Нет».

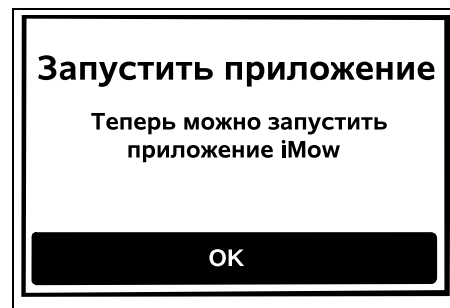
### Рекомендация:

Вывести уровень защиты «Низк.», «Сред.» или «Высок.». Это гарантирует, что посторонние лица не смогут изменить настройки, а робот-газонокосилка не сможет работать с другой базовой станцией. (⇒ 11.16)

### MI 422 PC:

Дополнительно активировать защиту GPS. (⇒ 5.9)

### MI 422 PC:



Чтобы можно было использовать все функции робота-газонокосилки, необходимо установить и запустить приложение iMow на смартфоне или планшете с имеющимся интернет-соединением и встроенным GPS-приемником. (⇒ 10.)

Закрыть диалоговое окно, нажав кнопку ОК.



## 9.15 Первый процесс кошения после первой установки

Если окончание первой установки совпадает с периодом активного времени, то робот-газонокосилка сразу начинает обработку скашиваемой площади.



Если окончание первой установки происходит вне активного времени, то процесс кошения можно начать, нажав кнопку ОК. Если робот-газонокосилка не должен начинать кошение, то следует выбрать «Нет».




## 10. Приложение iMow

Моделью MI 422 PC можно управлять с помощью приложения iMow. Приложение доступно для скачивания в магазинах приложений для всех распространенных операционных систем.




Более подробная информация представлена на веб-сайте [www.viking-garden.com](http://www.viking-garden.com).

 Предписания, приведенные в главе «Техника безопасности», распространяются также на всех пользователей приложения **iMow**. (⇒ 6.)

#### Активация:

Чтобы приложение и робот-газонокосилка могли обмениваться данными, устройство и адрес электронной почты владельца должны быть активированы дилером. На адрес электронной почты приходит ссылка для активации.


Приложение **iMow** следует устанавливать на смартфоне или планшете с имеющимся интернет-соединением и встроенным GPS-приемником. Получатель электронной почты автоматически становится администратором и основным пользователем приложения, у которого имеется доступ ко всем функциям.

 Необходимо сохранить адрес электронной почты и пароль, чтобы после смены смартфона или планшета можно было повторно установить приложение **iMow** (например, после утери мобильного устройства).


#### Обмен данными:

Передача данных с робота-газонокосилки в Интернет (сервис M2M) включена в стоимость покупки. Перед окончанием срока действия договора на дисплее и в приложении появится соответствующее напоминание, дополнительный договор можно заключить у дилера. Передача данных осуществляется в определенные промежутки времени, поэтому может занимать несколько минут.

При отправке данных из приложения в Интернет возможны дополнительные расходы на передачу данных согласно вашему договору с оператором сотовой связи или интернет-провайдером. Эти расходы вы оплачиваете самостоятельно.

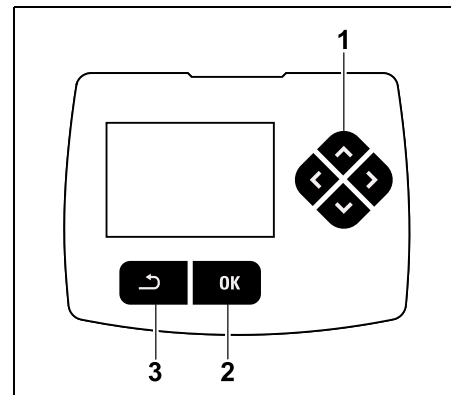
 При отсутствии подключения к мобильной сети и приложения защита GPS работает без уведомлений по электронной почте и SMS, а также без Push-уведомлений.

#### Основные функции приложения:

- Просмотр и редактирование плана кошения
  - Запуск кошения
  - Включить/выключить автом. режим
  - Отправка робота-газонокосилки на базовую станцию
  - Изменение даты и времени
-  Изменение плана кошения, запуск процесса кошения, включение и выключение автоматического режима, отправка робота-газонокосилки на базовую станцию и изменение даты и времени могут вызвать неожиданные для окружающих людей действия. Поэтому перед любыми действиями робота-газонокосилки необходимо всегда предупреждать находящихся на участке людей.
- Запрос информации об устройстве и местоположении робота-газонокосилки

## 11. Меню

### 11.1 Указания по управлению

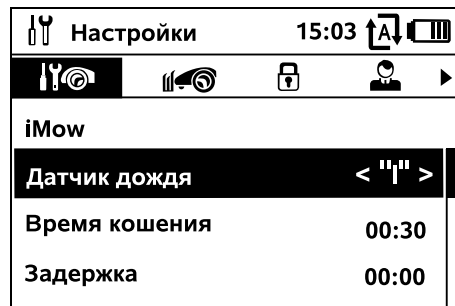


Кнопка управления (1) состоит из четырех кнопок со стрелками. Она служит для навигации в меню, а кнопкой ОК (2) подтверждаются настройки и открываются меню. Выход из меню осуществляется с помощью кнопки «Назад» (3).





Главное меню состоит из 4 подменю, представленных в виде экранных клавиш. Выбранное подменю выделено черным цветом и открывается при нажатии кнопки ОК.



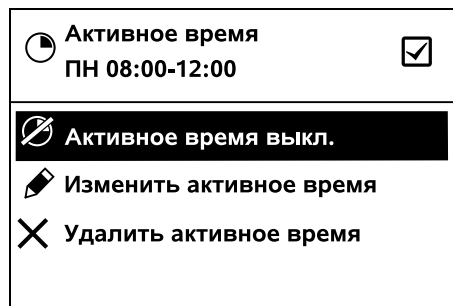
На втором уровне меню отображаются соответствующие подменю с вкладками.

Вкладки выбираются нажатием кнопки управления влево или вправо, подменю – нажатием кнопки управления вниз или вверх.

Активные вкладки или пункты меню выделены черным цветом.

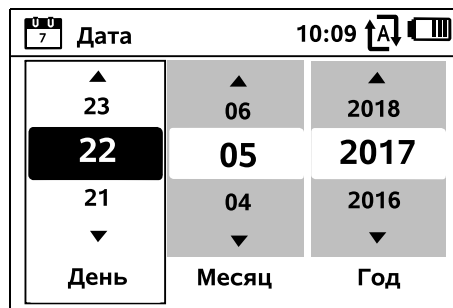
Указатель положения с правого края дисплея указывает на то, что имеются другие записи в данном разделе, перейти к которым можно при нажатии кнопки управления вниз или вверх.

Подменю открываются путем нажатия кнопки ОК.



В подменю имеется список опций. Активные пункты в списке выделены черным цветом. При нажатии кнопки ОК открывается окно выбора или диалоговое окно.

#### Окно выбора:



Установочные значения можно изменять нажатием кнопки управления. Текущее значение выделено черным цветом. Подтверждение всех значений выполняется кнопкой ОК.

#### Диалоговое окно:

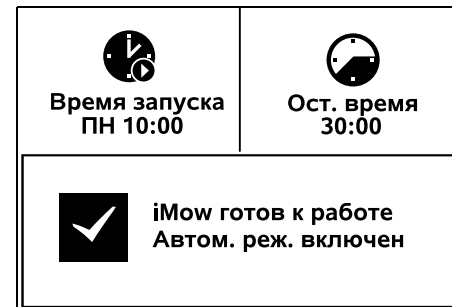


Если изменения должны быть сохранены или сообщения необходимо подтвердить, на дисплее появляется диалоговое окно. Активная экранная клавиша выделена черным цветом.

Если имеется возможность выбора, нажатие кнопки управления влево или вправо активирует соответствующую экранную клавишу.

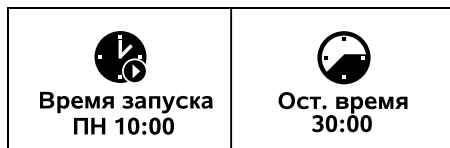
Выбранная опция подтверждается кнопкой ОК, после чего осуществляется переход к вышестоящему меню.

#### 11.2 Индикатор статуса



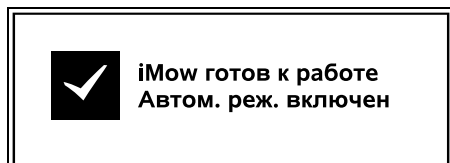
Индикатор статуса появляется,

- если режим ожидания робота-газонокосилки прерван вследствие нажатия любой кнопки,
- при нажатии в главном меню кнопки «Назад»,
- во время работы устройства.



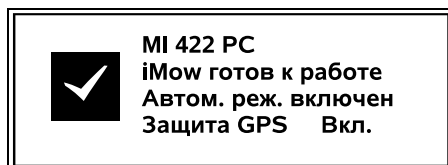
В верхней части окна индикатора имеются два конфигурируемых поля, в которых может отображаться различная информация о работе-газонокосилке или процессах кошения. (⇒ 11.13)

#### Информация о статусе без выполняемых действий – MI 422, MI 422 P:



В нижней части окна индикатора отображается текст «iMow готов к работе» вместе с приведенным на рисунке символом и статусом автоматического режима. (⇒ 11.5)

#### Информация о статусе без выполняемых действий – MI 422 PC:



В нижней части окна отображаются название робота-газонокосилки (⇒ 10.), текст «iMow готов к работе» вместе с приведенным на рисунке символом, статусом автоматического режима (⇒ 11.5) и информацией о защите GPS (⇒ 5.9).

#### Информация о статусе во время выполнения действий – все модели:



При выполнении **процесса кошения** на дисплее появляются текст «iMow скашивает газон» и соответствующий символ. Текстовая информация и символ изменяются в зависимости от выполняемого процесса.



**Перед процессом кошения** появляется текст «Внимание – iMow запускается» вместе с предупреждающим символом.

**i** Мигающая подсветка дисплея и звуковой сигнал дополнительно указывают на предстоящий запуск двигателя косилки. И лишь через несколько секунд после начала движения робота-газонокосилки включается нож косилки.

#### Кошение по краям:

Пока робот-газонокосилка обрабатывает кромку скашиваемого участка, отображается текст «Край скашивается».

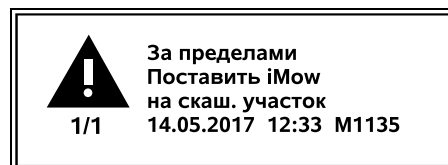
#### Перемещение на базовую станцию:

Если робот-газонокосилка возвращается на базовую станцию, на дисплее появляется соответствующая причина (например, «Аккумулятор разрядился», «Кошение завершено»).

#### Зарядка аккумулятора:

При зарядке аккумулятора появляется текст «Аккумулятор заряжается».

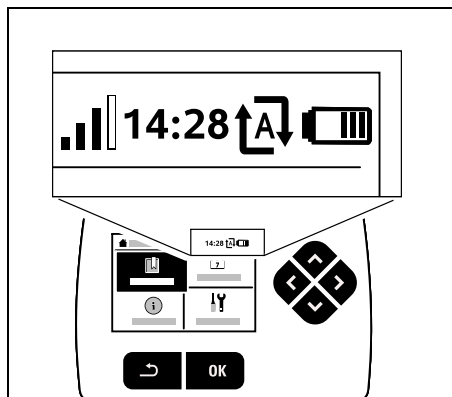
#### Отображение сообщений – все модели:



Ошибки, нарушения и рекомендации отображаются вместе с предупреждающим символом, датой, временем и кодом сообщения. Если активно несколько сообщений, то они появляются попеременно. (⇒ 24.)

**i** Если робот-газонокосилка готов к работе, сообщение и информация о статусе сменяют друг друга.

### 11.3 Информационный раздел



В правом верхнем углу дисплея отображается следующая информация:

1. Заряд аккумулятора или процесс зарядки
2. Статус автоматического режима
3. Время
4. Сигнал мобильной связи (MI 422 PC)

#### 1. Заряд:

**Символ аккумулятора** служит индикатором уровня заряда.

Нет полос – аккумулятор разряжен

1–5 полос – аккумулятор частично разряжен

6 полос – аккумулятор полностью заряжен



Во время зарядки вместо символа аккумулятора появляется **символ сетевого штекера**.

#### 2. Статус автоматического режима:

При включенном автоматическом режиме на дисплее отображается **символ автоматического режима**.

#### 3. Время:

Текущее время отображается в 24-часовом формате.

#### 4. Сигнал мобильной связи:

**Уровень сигнала** мобильной сети (GPRS) отображается в виде 4 полос. Чем больше закрашено полос, тем лучше прием сигнала.

Небольшой символ «x» над этими полосами означает отсутствие интернет-соединения.

В ходе инициализации радиомодуля (проверки аппаратного и программного обеспечения, например, после включения робота-газонокосилки) появляется знак вопроса.



Главное меню появляется,

- если осуществляется выход из индикатора статуса (⇒ 11.2) нажатием кнопки ОК,
- если активируется команда «Главное меню»,
- если во втором уровне меню нажимается кнопка «Назад».

#### 1. Команды (⇒ 11.5)

Главное меню  
Заблокировать iMow  
Включить/выключить автом. режим  
На базовую станцию  
Запуск кошения  
Запуск кошения с задержкой  
Пропустить следующее активное время  
Кош. по краям

#### 2. План кошения (⇒ 11.6)

Вывод программы на неделю, редактирование активного времени и длительности кошения

#### 3. Информация (⇒ 11.9)

Сообщения  
События  
Статус iMow  
Статус газона  
Статус радиомодуля (MI 422 PC)

#### 4. Настройки (⇒ 11.10)

iMow  
Установка  
Безопасность  
Сервис  
Область дилера

### 11.4 Главное меню



## 11.5 Команды



Выбрать нужную команду с помощью кнопки управления и активировать, нажав кнопку ОК.

1. Главное меню
2. Заблокировать iMow
3. Включить/выключить автом. режим
4. На базовую станцию
5. Запуск кошения
6. Запуск кошения с задержкой
7. Пропустить следующее активное время
8. Кош. по краям

**1. Главное меню:**  
при нажатии ОК осуществляется возврат в главное меню.



**2. Заблокировать iMow: Блокировку устройства активировать.**  
Для разблокировки нажать указанную комбинацию кнопок. (⇒ 5.2)



**3. Включить автом. режим/ выключить автом. режим:**  
При **включенном**



**автоматическом режиме** на индикаторе статуса появляется текст «Автом. реж. включен», а рядом с символом аккумулятора в меню отображается символ автоматического режима. Робот-газонокосилка обрабатывает скашиваемый участок полностью в автоматическом режиме. При **выключенном автоматическом режиме** на индикаторе статуса появляется текст «Автом. реж. выключен», а периоды активного времени в плане кошения не активированы (серого цвета). Скашиваемый участок обрабатывается не в автоматическом режиме. Процессы кошения запускаются командами «Запуск кошения» и «Запуск кошения с задержкой».



### MI 422 PC:

Автоматический режим можно также включать/выключать с помощью приложения. После выключения автоматического режима с помощью приложения робот-газонокосилка возвращается на базовую станцию. (⇒ 10.)

### 4. На базовую станцию:

Робот-газонокосилка возвращается на базовую станцию и заряжает аккумулятор. При включенном автоматическом режиме робот-газонокосилка вновь обрабатывает скашиваемый участок в следующий возможный период активного времени.



### MI 422 PC:

Отправить робота-газонокосилку обратно на базовую станцию можно также с помощью приложения. (⇒ 10.)

## 5. Запуск кошения:

После активирования робот-газонокосилка автоматически запускает процесс кошения. Необходимо установить время окончания кошения.

Если установлен «Дополн. участок», то после нажатия кнопки ОК необходимо определить, где будет производиться кошение: на дополнительном или основном участке. (⇒ 11.14)

Стандартную установку длительности кошения можно изменить в настройках устройства в пункте «Время кошения». (⇒ 11.11)



Если установлена внешняя базовая станция с проходом, перед активацией команды «Запуск кошения» робота-газонокосилку необходимо перенести на скашиваемый участок.

### MI 422 PC:

Команда «Запуск кошения» может быть также активирована в приложении. (⇒ 10.)

## 6. Запуск кошения с задержкой:


После активирования робот-газонокосилка автоматически запускает процесс кошения, но с задержкой по времени. Необходимо установить время начала и окончания кошения.

Если установлен «Дополн. участок», то после нажатия кнопки ОК необходимо определить, где будет производиться кошение: на дополнительном или основном участке. (⇒ 11.14)

Стандартные установки длительности кошения или задержки можно изменить



в настройках устройства в пунктах «Время кошения» или «Задержка». (⇒ 11.11)

 Если установлена внешняя базовая станция с проходом, перед активацией команды «Запуск кошения с задержкой» работа-газонокосилку необходимо перенести на скашиваемый участок.

#### MI 422 PC:

Команда «Запуск кошения с задержкой» может быть также активирована в приложении. (⇒ 10.)

### 7. Пропустить следующее активное время:

Командой можно воспользоваться в том случае, если робот-газонокосилка не должен работать в следующий период активного времени (например, при проведении вечеринки в саду). После подтверждения в следующий период активного времени кошение не производится. Заблокированный таким способом период активного времени выделен в плане кошения серым цветом. Этот период можно снова использовать для кошения в меню «Программа на день». (⇒ 11.7) Если команда выполняется несколько раз подряд, то последующий период активного времени всегда пропускается. Если на текущей неделе не остается других периодов активного времени, появляется сообщение «Следующая неделя без кошения».

### 8. Кош. по краям:

После активирования робот-газонокосилка обрабатывает кромку скашиваемого участка.




После прохождения круга он возвращается на базовую станцию и заряжает аккумулятор.

### 11.6 План кошения



Сохраненный план кошения вызывается в главном меню в пункте «План кошения».

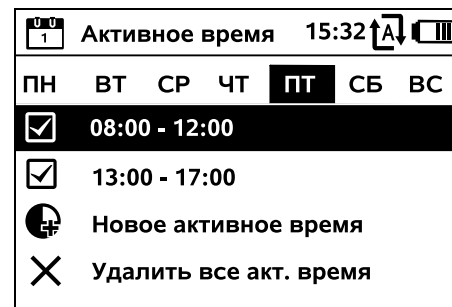
Прямоугольные участки под соответствующим днем означают сохраненные периоды активного времени. Кошение выполняется в периоды активного времени, выделенные черным цветом, серые участки означают периоды активного времени без процессов кошения: например, при деактивированном активном времени или по команде «Пропустить активное время». (⇒ 11.5)

 При выключенном автоматическом режиме весь план кошения деактивирован, а все периоды активного времени выделены серым цветом.

Если кнопку управления нажать наверх или вниз, то можно выбрать подменю **Активное время** (⇒ 11.7) или **Длит-ть кошения** (⇒ 11.8) и открыть нажатием кнопки ОК.


Если периоды активного времени **отдельного дня** должны быть откорректированы, то этот день необходимо активировать кнопкой управления (влево или вправо) и открыть подменю **Активное время**.


### 11.7 Активное время



В периоды активного времени с **галочкой** кошение разрешено, такие периоды выделены в плане кошения черным цветом.

В периоды активного времени **без галочки** кошение не разрешено, они выделены в плане кошения серым цветом.

 Соблюдать указания, приведенные в главе «Активное время». (⇒ 14.3) В периоды активного времени запрещено присутствие посторонних лиц в опасной зоне.

 **MI 422 PC:** Редактирование периодов активного времени возможно также с помощью приложения. (⇒ 10.)

Сохраненные периоды активного времени можно выбирать и редактировать по отдельности.

**Новое активное время** можно добавить, если сохранено менее 3 периодов активного времени в день. Дополнительный период активного времени не должен пересекаться с другими периодами.

Если робот-газонокосилка не должен выполнять кошение в выбранный день, следует выбрать пункт меню **Удалить все акт. время**.

**Редактирование периода активного времени:**

<b>Активное время</b> ПН 08:00-12:00 <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Активное время выкл.</b>
<b>Изменить активное время</b>
<b>Удалить активное время</b>

Функция **Активное время выкл.** или **Активное время вкл.** позволяет блокировать/разблокировать выбранный период активного времени для автоматического кошения.

Используя функцию **Изменить активное время**, можно изменять интервалы времени.

Если выбранный период активного времени больше не требуется, следует выбрать пункт меню **Удалить активное время**.

Если интервалов времени недостаточно для требуемых процессов кошения и зарядки, необходимо увеличить/дополнить периоды активного времени или сократить длительность кошения. На дисплее появляется соответствующее сообщение.

## 11.8 Длительность кошения

<b>Длит-ть кошения</b> 11:02
<b>Изм. длит-ть кошения</b>
<b>Расчет нового</b>

Время кошения на неделю можно установить в пункте **Изм. длит-ть кошения**. Установленное значение рассчитано в соответствии с размером скашиваемого участка. (⇒ 14.4)  
Соблюдать указания, приведенные в главе «Изменение программы». (⇒ 15.3)

**MI 422 PC:**  
Длительность кошения можно установить также с помощью приложения. (⇒ 10.)

Команда **Новый план кошения** удаляет все сохраненные периоды активного времени. Запускается этап мастера установки «Программирование робота-газонокосилки». (⇒ 9.13)

Если окончание новой программы совпадает с периодом активного времени, то робот-газонокосилка запускает автоматический режим кошения после подтверждения отдельных программ дня.

## 11.9 Информация

<b>Информация</b> 10:32	
<b>Сообщения</b>	
<b>Распознан дождь</b>	<b>ПТ 13:52</b>
<b>Рекомендация</b>	<b>ВС 15:00</b>

**1. Сообщения:**   
Список всех активных ошибок, нарушений и рекомендаций с указанием времени их появления. При бесперебойной работе появляется текст «Нет сообщений». Подробности сообщения появляются после нажатия кнопки ОК. (⇒ 24.)

**2. События:**   
Список последних действий робота-газонокосилки. Подробности события (дополнительный текст, время и код) появляются после нажатия кнопки ОК.

Если некоторые действия возникают слишком часто, необходимо обратиться к дилеру за дополнительной информацией. Ошибки в обычном режиме работы отображаются в сообщениях.

### 3. Статус iMow:

Информация о работе-газонокосилке



- Заряд:  
уровень заряда в процентах
- Ост. время:  
оставшаяся длительность кошения на текущей неделе в часах и минутах
- Дата и время
- Время запуска:  
начало следующего запланированного кошения
- Количество всех завершенных процессов кошения
- Часы кошения:  
длительность всех завершенных процессов кошения в часах
- Участок пути:  
общее пройденное расстояние в метрах
- Серий. №: :  
серийный номер робота-газонокосилки, указан также на заводской табличке (см. раздел «Описание устройства»). (⇒ 3.1)
- Аккумулятор:  
серийный номер аккумулятора
- ПО:  
установленное программное обеспечение устройства

### 4. Статус газона:

Информация о газонном участке



- Скаш. участок в кв. метрах:  
значение вводится при первой установке или переустановке. (⇒ 11.14)

- Время круга:  
длительность прохождения одного круга вокруг скашиваемого участка в минутах и секундах
- Исходные точки 1–4:  
расстояние до соответствующей исходной точки от базовой станции в метрах, замеренное по часовой стрелке. (⇒ 11.15)
- Периметр:  
периметр скашиваемого участка в метрах
- Кош. по краям:  
частота кошения по краям в неделю (⇒ 11.14)

### 5. Статус радиомодуля

(MI 422 PC):

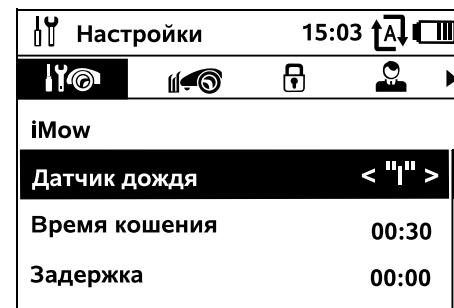
Информация о радиомодуле



- Спутники:  
количество спутников в диапазоне захвата
- Положение:  
текущее положение робота-газонокосилки; данная функция доступна при наличии должного соединения со спутниками
- GPRS:  
уровень сигнала мобильной сети; чем больше плюсов (макс. +++++), тем лучше соединение.
- Сеть:  
код сети, состоящий из кодов страны (MCC) и оператора (MNC)
- Номер мобил. связи:  
номер мобильного телефона владельца; вводится в приложении (⇒ 10.)
- IMEI:  
номер аппаратного обеспечения радиомодуля

- IMSI:  
международный идентификатор мобильного абонента
- SW:  
версия программного обеспечения радиомодуля
- Серий. №: :  
серийный номер радиомодуля

## 11.10 Настройки



### 1. iMow:

Изменение настроек устройства (⇒ 11.11)



### 2. Установка:

Изменение и тестирование установки (⇒ 11.14)



### 3. Безопасность:

Изменение настроек безопасности (⇒ 11.16)



### 4. Сервис:

Техническое обслуживание и сервис (⇒ 11.17)



### 5. Область дилера:

Меню защищено **кодом дилера**. С помощью этого меню специализированный центр принимает различные меры по техническому обслуживанию и сервису.



## 11.11 iMow – настройки устройства

### 1. Датчик дождя:

Датчик дождя может быть настроен так, чтобы кошение во время дождя прерывалось или не начиналось.



- Настройка датчика дождя (⇒ 11.12)

### 2. Время кошения:

Установка стандартной длительности кошения после активирования команды «Запуск кошения». (⇒ 11.5)



### 3. Задержка:

Установка стандартной задержки после активирования команды «Запуск кошения с задержкой». (⇒ 11.5)



### 4. Инд. статуса:

Выбор информации, которая должна появляться на индикаторе статуса. (⇒ 11.2)



- Настройка индикатора статуса (⇒ 11.13)

### 5. Время:

Установка текущего времени. Чтобы исключить непреднамеренное кошение роботом-газонокосилкой, установленное время должно совпадать с текущим временем.



**MI 422 PC:**  
Время можно установить также с помощью приложения. (⇒ 10.)

### 6. Дата:

Установка текущей даты. Чтобы исключить непреднамеренное кошение роботом-газонокосилкой, установленная дата должна совпадать с фактической календарной датой.



**MI 422 PC:**  
Дату можно установить также с помощью приложения. (⇒ 10.)

### 7. Формат даты:

Установка нужного формата даты.



### 8. Смещен. колеи:

Робот-газонокосилка обычно перемещается вдоль проложенного ограничительного провода со смещением 6 см вовнутрь. Данное значение гарантирует оптимальную установку устройства на базовую станцию. Шаблон для измерения также рассчитан на смещение колеи 6 см.



**!** Компания VIKING не рекомендует изменять стандартную установку, равную 6 см.

- Лишь при необходимости можно открыть окно выбора с помощью ОК и установить желаемое значение (от 3 см до 9 см).

### 9. Язык:

Установка нужного языка дисплея. По умолчанию установлен тот язык, который был выбран при первой установке.



### 10. Контрастность:

При необходимости можно настроить контрастность дисплея.



### 11. Реж.потр.энер (MI 422 PC):

При выбранной функции **GPS** (настройка по умолчанию) робот-газонокосилка имеет постоянное интернет-соединение и доступен через приложение при достаточном заряде аккумулятора. (⇒ 10.)



При выбранной функции **ECO** в целях экономии электроэнергии при перерывах в работе радиосвязь деактивируется, поэтому доступ к роботу-газонокосилке через приложение отсутствует. В приложении отображаются последние полученные данные.

## 11.12 Настройка датчика дождя

Для настройки 5-ступенчатого датчика нажать кнопку управления влево или вправо. Текущее значение отображается в меню «Настройки» в виде штрихов.



Смещение регулятора

- влияет на чувствительность датчика дождя,
- продолжительность того, как долго робот-газонокосилка будет ожидать просыхания поверхности датчика после дождя.

При **средней чувствительности** робот-газонокосилка готов к работе при нормальных внешних условиях.



Переместить полосу **левее** для кошения при более высокой влажности. При перемещении полосы до упора влево робот-газонокосилка работает даже при влажных условиях и не приостанавливает кошение, если на датчик попадают капли дождя.



Переместить полосу **правее** для кошения при более низкой влажности.





При перемещении полосы до упора вправо робот-газонокосилка выполняет кошение только при полностью сухом датчике дождя.

### 11.13 Настройка индикатора статуса

Для конфигурации индикатора статуса выбрать левую или правую индикацию с помощью кнопки управления и подтвердить кнопкой ОК.

**Заряд:**  
индикация символа аккумулятора вместе с уровнем заряда в процентах



**Ост. время:**  
оставшаяся длительность кошения на текущей неделе в часах и минутах



**Время и дата:**  
актуальная дата и текущее время



**Время запуска:**  
начало следующего запланированного кошения. При текущем периоде активного времени отображается текст «активирован».



**Процессы кош.:**  
количество всех завершенных ранее процессов кошения



**Часы кошения:**  
длительность всех завершенных ранее процессов кошения



**Участок пути:**  
общий пройденный участок пути



**Прием GPRS (MI 422 PC):**  
уровень сигнала мобильной сети с обозначением сети. Небольшой символ «x» или знак вопроса



обозначает отсутствие соединения робота-газонокосилки с Интернетом. (⇒ 11.3), (⇒ 11.9)

**Прием GPS (MI 422 PC):**  
GPS-координаты робота-газонокосилки. (⇒ 11.9)



### 11.14 Установка

#### 1. Коридор:

Включение и выключение возврата на базовую станцию со смещением. При активированном коридоре робот-газонокосилка возвращается на базовую станцию вдоль ограничительного провода со смещением вовнутрь.

Можно выбрать один из **трех вариантов:**

**Выкл.** – установка по умолчанию  
Робот-газонокосилка перемещается вдоль ограничительного провода.

**Узко – 40 см**  
Робот-газонокосилка попеременно перемещается вдоль ограничительного провода или со смещением на 40 см.

**Широко – 40 - 80 см**  
Расстояние до ограничительного провода при каждом возврате устройства на базу внутри этого коридора устанавливается в случайном порядке.

**i** При наличии внешней базовой станции, проходов и узких мест для возврата устройства на базу со смещением должны быть установлены **поисковые петли**. (⇒ 12.11)

Для возврата на базу со смещением необходимо учитывать минимальное расстояние между проводами в 2 м.

#### 2. ASM (система маневрирования в случае застревания):

При включенной системе ASM робот-газонокосилка начинает процесс выезда, если он застрял.

**Вкл.** – установка по умолчанию  
**Выкл.** – система ASM должна быть выключена в следующих случаях:

- если на скашиваемой площади находятся большие ровные участки (например, асфальтированные проезды),
- если во время работы робот-газонокосилка часто выполняет неожиданный поворот на 90° ,
- если робот-газонокосилка во время работы остается стоять с сообщением 1131 без застревания.

#### 3. Переустановка:

Мастер установки перезагружается, текущий план кошения удаляется. (⇒ 9.6)



#### 4. Исходные точки:

Робот-газонокосилка начинает кошение либо от базовой станции (настройка по умолчанию), либо от одной из исходных точек.



Исходные точки устанавливаются в следующих случаях:

- если требуется перемещение в определенную зону участка, так как она обрабатывается в недостаточной мере,
- если доступ к зонам имеется только через один проход. Для таких зон участка необходимо устанавливать как минимум по одной исходной точке.

#### MI 422 PC:

Исходным точкам может быть присвоен **радиус**. В таком случае робот-газонокосилка в начале кошения у соответствующей исходной точки всегда совершает круг вокруг этой исходной точки. И лишь после обработки данной зоны он переходит к скашиванию остального участка.

- Установка исходных точек (⇒ 11.15)

#### 5. Проверить край:

Объезд по краю для проверки правильности прокладки провода. Запускается этап мастера установки «Проверка установки». (⇒ 9.12)



Для проверки правильности прокладки провода вокруг закрытых зон необходимо расположить робота-газонокосилку передней частью в направлении закрытой зоны на скашиваемом участке и запустить объезд по краю.

Во время объезда по краю определяется домашняя область робота-газонокосилки. При необходимости можно расширить уже сохраненную домашнюю область. (⇒ 14.5)

#### 6. Кош. по краям:

Определение частоты кошения по краям.



**Никогда** – край никогда не скашивается.

**Один раз** – установка по умолчанию, край скашивается один раз в неделю.

**Два раза** – край скашивается два раза в неделю.

#### 7. Дополн. участок:

Активирование дополнительных участков.



**Не активиров.** – установка по умолчанию

**Активирован** – устанавливается, если требуется кошение на дополнительных участках. При выборе команд «Запуск кошения» и «Запуск кошения с задержкой» необходимо выбрать скашиваемый участок (основн./дополн. участок). (⇒ 15.5)

#### 11.15 Установка исходных точек

Для установки следует либо

- запрограммировать исходные точки, либо
- выбрать нужную исходную точку и установить ее вручную.

#### Запрограм. исх.точки:

После нажатия кнопки ОК робот-газонокосилка запускает программирующий объезд вдоль ограничительного провода. Если робот-газонокосилка не находится на базовой станции, он сначала возвращается на станцию. Все имеющиеся исходные точки удаляются.



#### MI 422 PC:

Во время ознакомительного объезда определяется домашняя область робота-газонокосилки. При необходимости можно расширить уже сохраненную домашнюю область. (⇒ 14.5)

Во время передвижения можно установить до 4 исходных точек, открыв откидную крышку и нажав кнопку ОК.



Не нажимать кнопку STOP перед открытием крышки, это прервет программирующий объезд. Прерывание необходимо обычно только для того, чтобы изменить прокладку кабеля или устранить препятствие.

#### Прерывание процесса программирования:

Вручную – путем нажатия кнопки STOP. Автоматически – из-за препятствий на кромке скашиваемого участка.

- Если программирующий объезд был прерван автоматически, следует откорректировать положение ограничительного провода или устранить препятствия.
- Перед продолжением программирующего объезда проверить положение робота-газонокосилки. Устройство должно стоять либо на ограничительном проводе, либо внутри скашиваемого участка, при этом его передняя сторона должна быть обращена к ограничительному проводу.

#### Завершение процесса программирования:

Вручную – после прерывания. Автоматически – после установки устройства на базовую станцию. После установки устройства на базовую

станцию или после прерывания новые исходные точки сохраняются нажатием кнопки ОК (после открытия откидной крышки).

#### Частота запуска:

Частота запуска задает, как часто должно начинаться кошение в исходной точке. По умолчанию установлено 2 из 10 процессов кошения (2/10) в каждой исходной точке.

- При необходимости после программирования можно изменить частоту запуска.
- Если процесс программирования был завершен преждевременно, то робота-газонокосилку с помощью соответствующей команды следует отправить на базовую станцию. (⇒ 11.5)
- **MI 422 PC:**  
После программирования вокруг каждой исходной точки может быть установлен **радиус** от 3 м до 30 м. По умолчанию сохраненным исходным точкам радиус не присвоен.



#### Исходные точки с радиусом:

Если процесс кошения начинается в соответствующей исходной точке, робот-газонокосилка сначала обрабатывает участок внутри сегмента вокруг исходной точки. Лишь после этого он переходит к обработке остального скашиваемого участка.

#### Установка от 1 до 4 исходных точек:

Установить расстояние до исходных точек от базовой станции и задать частоту запуска.

**Расстояние** соответствует



расстоянию от базовой станции до исходной точки в метрах, замеренное по часовой стрелке.

**Частота запуска** может быть в диапазоне от 0 из 10 (0/10) до 10 из 10 процессов кошения (10/10).

#### MI 422 PC:

Вокруг исходной точки может быть установлен **радиус** от 3 м до 30 м.



#### Базовая станция

определена как **исходная точка 0**, из которой по умолчанию начинается кошение. Частота запуска соответствует вычисленному остаточному значению 10 из 10 выездов.



### 11.16 Безопасность

1. Блокировка устройства
2. Уровень
3. Защита GPS (MI 422 PC)
4. Изменить PIN-код
5. Старт. сигнал
6. Звук. сигналы
7. Звуки меню
8. Блокировка от детей
9. Блок. кнопок
10. Стыск. iMow + база

#### 1. Блокировка устройства:

При нажатии кнопки ОК активируется блокировка устройства, робот-газонокосилка больше не запускается. Робота-газонокосилку необходимо заблокировать перед любыми работами



по техобслуживанию и очистке, перед транспортировкой, а также перед проверкой. (⇒ 5.2)

- Для отмены блокировки устройства нажать изображенную комбинацию кнопок.

#### 2. Уровень:

Можно установить 4 уровня защиты, в зависимости от уровня активируются определенные блокировки и защитные устройства.



- **Нет:**  
робот-газонокосилка не защищен.
- **Низк.:**  
защита от краж активирована; согласование робота-газонокосилки и базовой станции, а также сброс устройства до заводских настроек возможны только после ввода PIN-кода.
- **Сред.:**  
по аналогии с уровнем «Низк.», но при этом активирована блокировка по времени.
- **Высок.:**  
по аналогии с уровнем «Сред.», но настройки можно изменять только после ввода PIN-кода.



Компания VIKING рекомендует устанавливать один из уровней защиты «Низк.», «Сред.» или «Высок.».

- Выбрать нужный уровень и подтвердить с помощью кнопки ОК, при необходимости ввести 4-значный PIN-код.

#### Защита от краж:

Если косилку держать поднятой за ручку или наклоненной более 10 секунд, то появляется запрос PIN-кода.

Если в течение 1 минуты не ввести PIN-код, включается аварийный звуковой сигнал, при этом автоматический режим выключается.

#### **Блок. стыковки:**

Запрос PIN-кода перед согласованием робота-газонокосилки и базовой станции.

#### **Блок. сброса:**

Запрос PIN-кода перед сбросом устройства до заводских настроек.

#### **Блок.по времени:**

Запрос PIN-кода для изменения настройки, если PIN-код не вводился больше 1 месяца.

#### **Защита настроек:**

Запрос PIN-кода при изменении настроек.

### **3. Защита GPS (MI 422 PC):**

Включение и выключение контроля местоположения. (⇒ 5.9)



#### **Рекомендация:**

Следует всегда включать защиту GPS.

Перед включением ввести номер мобильного телефона владельца в приложении (⇒ 10.) и установить уровень защиты робота-газонокосилки «Низк.» , «Сред.» или «Высок.».

### **4. Изменить PIN-код:**

При необходимости можно изменить 4-значный PIN-код.



Пункт меню «Изменить PIN-код» появляется только при уровнях защиты «Низк.» , «Сред.» или «Высок.».

- Ввести сначала старый PIN-код и подтвердить кнопкой ОК.
- Ввести новый 4-значный PIN-код и подтвердить кнопкой ОК.



Компания VIKING рекомендует записывать измененный PIN-код. Если PIN-код был введен неправильно 5 раз, то требуется 4-значный **Главный код**, кроме того, автоматический режим деактивируется. Для создания главного кода необходимо сообщить специализированному центру VIKING 9-значный серийный номер и 4-значную дату, которая отображается в окне выбора.

### **5. Старт. сигнал:**

Включение и выключение звукового сигнала, который раздается перед включением ножа косилки.



### **6. Звук. сигналы:**

Включение и выключение звукового сигнала, который раздается, если робот-газонокосилка задевает препятствие.



### **7. Звуки меню:**

Включение и выключение звукового сигнала в виде щелчка, который раздается при открытии меню или подтверждении кнопкой ОК.



### **8. Блокировка от детей:**

Включение и выключение оборудования с целью недопущения работы ножа косилки, когда с устройством играют дети.

Принцип действия:

Если в течение небольшого промежутка времени несколько раз подряд срабатывает датчик на бампере (например, когда с роботом-газонокосилкой играет ребенок), осуществляется выключение ножа косилки, робот-газонокосилка останавливается, и на его дисплее

появляется соответствующее сообщение.

Если датчик на бампере больше не срабатывает, спустя несколько секунд робот-газонокосилка возобновляет автоматический режим кошения.

### **9. Блок. кнопок:**

При включенной блокировке кнопками на дисплее можно пользоваться только в том случае, если сначала нажать кнопку **Назад** и удерживать ее, а затем нажать кнопку управления **Вперед**. Блокировка кнопок активируется через 2 минуты после последнего нажатия какой-либо кнопки.



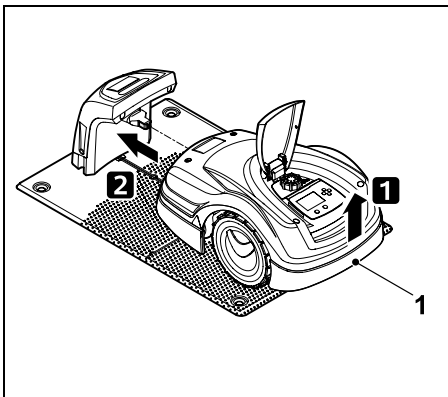
### **10. Состык. iMow + база:**

После первого запуска робот-газонокосилка работает только вместе с установленной базовой станцией.



После замены базовой станции или электронных компонентов робота-газонокосилки, а также для запуска робота-газонокосилки на следующем скашиваемом участке с другой базовой станцией необходимо выполнять согласование робота-газонокосилки и базовой станции.

- Установить базовую станцию и подсоединить ограничительный провод. (⇒ 9.8), (⇒ 9.10)



Приподнять робота-газонокосилку за ручку (1), чтобы разгрузить приводные колеса. Переместить устройство на передних колесах на базовую станцию.

- После нажатия кнопки ОК ввести PIN-код, затем робот-газонокосилка ищет сигнал провода и автоматически сохраняет его. Процесс занимает несколько минут. (⇒ 9.11)

**i** PIN-код при уровне защиты «Нет» не требуется.

## 11.17 Сервис

### 1. Замена ножа:

Установка нового ножа косилки подтверждается кнопкой ОК.

**i** Если нож находится в эксплуатации более 200 часов, появляется сообщение «Заменить нож косилки». (⇒ 16.4)

### 2. Поиск обрыва провода:

Если на базовой станции часто мигает красный светодиод, то ограничительный провод оборван. (⇒ 13.1)

- Поиск обрыва провода (⇒ 16.7)

### 3. Сброс настроек:

При нажатии ОК робот-газонокосилка возвращается к заводским установкам, мастер установки запускается заново. (⇒ 9.7)

- После нажатия кнопки ОК вводится PIN-код.



**i** PIN-код при уровне защиты «Нет» не требуется.

## 12. Ограничительный провод

**i** Перед укладкой ограничительного провода, особенно перед первой его установкой, следует прочитать всю главу и точно спланировать укладку провода.



Выполнить первую настройку, используя мастер установки. (⇒ 9.)

Если Вам требуется поддержка, то в специализированном центре VIKING Вам с удовольствием окажут помощь при подготовке скашиваемого участка и установке ограничительного провода.

Перед окончательной фиксацией ограничительного провода проверить его прокладку. (⇒ 9.) Подгонка

проложенного провода требуется, как правило, в области проходов, в узких местах или закрытых зонах.

Подгонка может потребоваться,

- если технические возможности робота-газонокосилки ограничены, например, из-за очень узких проходов или прокладки провода рядом с металлическими предметами или по газонному участку, под которым имеется металл (например, водопровод или электрические кабели),
- если скашиваемый участок специально переделан под использование робота-газонокосилки.

**i** Отступы от провода, указанные в данной «Инструкции по эксплуатации», приведены с учетом прокладки ограничительного провода на газонном участке.

Ограничительный провод можно также закапывать на глубину до 10 см (например, с помощью кабелеукладочной машины).

Однако закапывание провода в земле, как правило, влияет на прием сигнала, особенно в тех случаях, если ограничительный провод проходит под плитам или брусчаткой. При определенных обстоятельствах робот-газонокосилка движется с увеличенным смещением наружу вдоль ограничительного провода, что требует больше свободного пространства в проходах, узких местах, а также при движении по кромке. При необходимости откорректировать прокладку провода.

## 12.1 Планирование прокладки ограничительного провода

**i** Учитывать **примеры установки**, приведенные в конце инструкции по эксплуатации. (⇒ 27.)  
Закрытые зоны, проходы, дополнительные участки, поисковые петли и запасы провода в ходе прокладки ограничительного провода следует устанавливать одновременно, чтобы исключить последующую корректировку.

- Задать **местоположение базовой станции**. (⇒ 9.1)

- Устранить **препятствия** на скашиваемом участке или предусмотреть закрытые зоны. (⇒ 12.8)
- **Ограничительный провод:**  
Ограничительный провод должен укладываться непрерывной петлей вокруг всего скашиваемого участка.  
Максимальная длина: **500 м**  
Минимальная длина: **70 м**

**i** Если площадь участков скашивания < 40 м<sup>2</sup> и красный светодиод на базовой станции сообщает сигнал SOS, необходимо установить дополнительный модуль **АКМ 100** с ограничительным проводом.

- **Проходы и дополнительные участки:**  
Для кошения в автоматическом режиме все области скашиваемого участка соединить **проходами**. (⇒ 12.10)  
Если для этого не хватает места, то следует создать **дополнительные участки**. (⇒ 12.9)
- При прокладке ограничительного провода соблюдать **расстояния** (⇒ 12.5):  
до препятствий, пригодных для движения (например, дорожки): **0 см**  
до проходов: **22 см**  
до высоких препятствий (например, стен, деревьев): **22 см**  
минимальное расстояние в узких местах: **44 см**  
до водных поверхностей и возможных мест падения (бордюров, уступов): **100 см**

- **Углы:**  
Не прокладывать провод под острым углом (меньше 90°)
- **Поисковые петли:**  
Если требуется возврат устройства на базу со смещением (коридор), при наличии проходов или внешней базовой станции необходимо установить поисковые петли. (⇒ 12.11)
- **Запасы провода:**  
Чтобы в дальнейшем легче было вносить изменения в прокладку ограничительного провода, необходимо проложить провод с многократным запасом. (⇒ 12.14)

**i** Смотанные остатки ограничительного провода могут стать причиной неисправностей, поэтому их необходимо удалить.

## 12.2 Составление схемы скашиваемого участка



При установке робота-газонокосилки и базовой станции рекомендуется составить схему скашиваемого участка. Для этого предусмотрена одна страница в начале данной инструкции по эксплуатации. Эту схему следует актуализировать в соответствии с появляющимися изменениями.

Содержание схемы:

- **Контур скашиваемого участка** с важными препятствиями, границы и возможные закрытые зоны, в которых не разрешается работать роботу-газонокосилке. (⇒ 27.)
- Расположение **базовой станции** (⇒ 9.8)

- Размещение **ограничительного провода**  
За короткий срок ограничительный провод врастает в почву и его больше не видно. Особенно важно пометить укладку провода вокруг препятствий. (⇒ 9.9)
- Расположение **соединителей провода**  
Через короткое время используемые соединители проводов более не видны. Их расположение следует записать, чтобы при необходимости была возможность заменить их. (⇒ 12.15)

### 12.3 Прокладка ограничительного провода



Использовать только оригинальные фиксаторы и оригинальный ограничительный провод. **Установочные комплекты** с необходимыми монтажными материалами можно в качестве принадлежности приобрести в специализированном центре VIKING. (⇒ 18.)



При необходимости можно выбрать направление прокладки провода (по часовой стрелке или против часовой стрелки).

Запрещается извлекать фиксаторы за ограничительный провод – для этого следует всегда использовать подходящий инструмент (например, пассатижи).

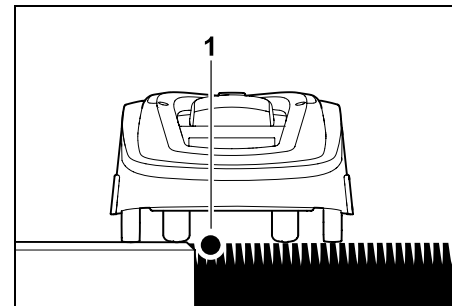
Нарисовать схему прокладки ограничительного провода. (⇒ 12.2)

- Установить базовую станцию. (⇒ 9.8)
- Ориентируясь на базовую станцию, уложить ограничительный провод вокруг скашиваемого участка и вокруг имеющихся препятствий (⇒ 12.8), затем закрепить его в почве фиксаторами. Проверять расстояния с помощью шаблона для измерения. (⇒ 12.5)  
Соблюдать указания, приведенные в главе «Первая установка». (⇒ 9.9)
- Подсоединить ограничительный провод. (⇒ 9.10)

### 12.4 Подсоединение ограничительного провода

- Вынуть сетевой штекер и затем снять крышку базовой станции. 
- Вложить ограничительный провод в кабелепроводы опорной пластины, вставить в доколь, обрезать изоляцию на концах и подсоединить к базовой станции. Соблюдать указания, приведенные в главе «Первая установка». (⇒ 9.10)
- Установить крышку базовой станции и затем вставить сетевой штекер. 
- Проверить сигнал провода. (⇒ 9.11)
- Проверить установку устройства на базовую станцию. (⇒ 15.6)  
При необходимости откорректировать положение ограничительного провода в зоне базовой станции.

### 12.5 Отступы от провода – использовать шаблон для измерения



Вдоль препятствий, по которым возможно движение (например, террасы или дорожки), ограничительный провод (1) можно прокладывать **без соблюдения отступов**. Робот-газонокосилка передвигается в таком случае одним задним колесом вне скашиваемого участка.

Максимальный перепад высот между газоном и препятствием: 2 см

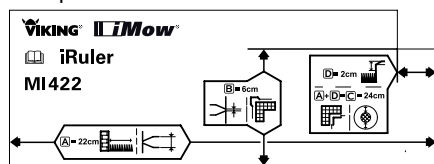


При уходе за кромкой газона следить за тем, чтобы ограничительный провод не повреждался. При необходимости сделать некоторый отступ (2-3 см) между ограничительным проводом и кромкой газона.

**i** Отступы на шаблоне для измерения определены таким образом, чтобы робот-газонокосилка при смещении колеи 6 см мог свободно (без столкновения с препятствиями) объезжать по кромке. При необходимости (при слишком большом количестве нескошенной травы на кромке) следует уменьшить смещение колеи. (⇒ 11.11)

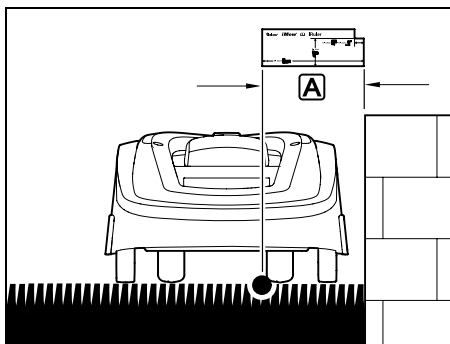
**Замер отступов от провода с помощью шаблона для измерения:**

Чтобы ограничительный провод проложить с правильным отступом от кромки газонного участка и препятствий, для замера расстояний необходимо использовать шаблон для измерения.



**A – 22 см**

Высокое препятствие:  
Отступ между высоким препятствием и ограничительным проводом.



Робот-газонокосилка должен передвигаться только в пределах скашиваемого участка и не должен задевать препятствие.

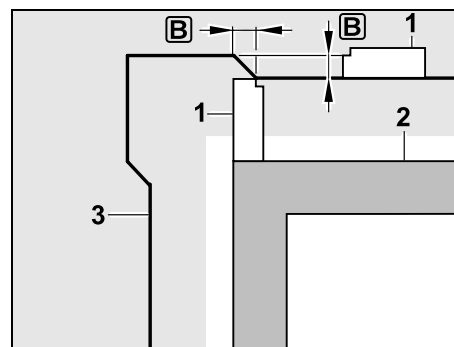
**A – 22 см**

Проходы:  
Промежуток между проводами в проходах. (⇒ 12.10)  
Проход служит для соединения нескольких скашиваемых участков или для «перемычки» узких мест.



**B – 6 см**

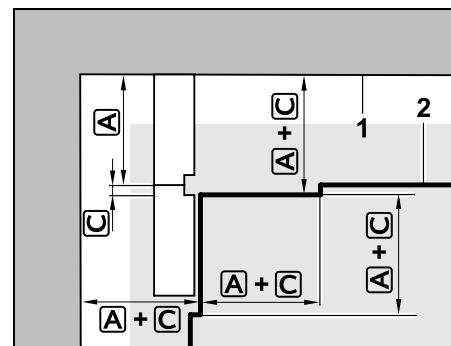
Увеличение отступа при прокладке ограничительного провода вокруг внешнего угла высокого препятствия.



За счет дополнительно отступа **B** отмеренного с помощью шаблона для измерения (1) робот-газонокосилка объезжает угол вдоль ограничительного провода (3), не задевая при этом препятствие (2).

**A + C = 24 см**

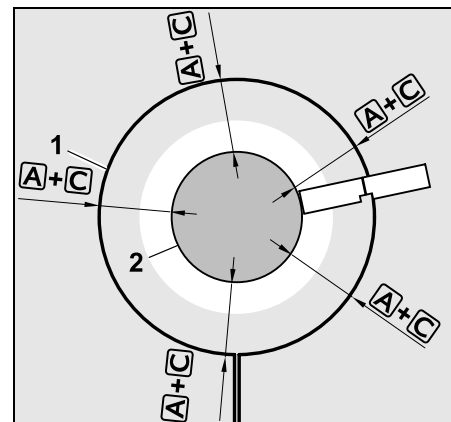
Внутренний угол:  
Отступ для прокладки ограничительного провода во внутреннем углу высокого препятствия.



За счет большего отступа (24 см) робот-газонокосилка движется вдоль ограничительного провода (2) в углу высокого препятствия (1), не задевая его.

**A + C = 24 см**

Запретная зона:  
Отступ при прокладке ограничительного провода вокруг закрытой зоны.

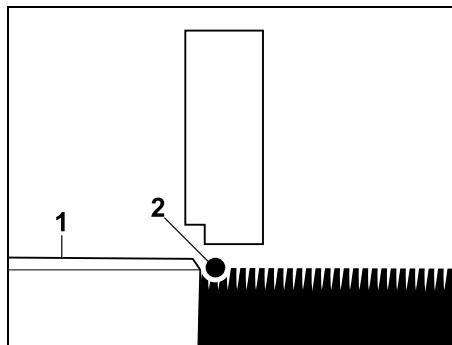


Робот-газонокосилка передвигается вдоль ограничительного провода (1), не наталкиваясь при этом на препятствие (2).



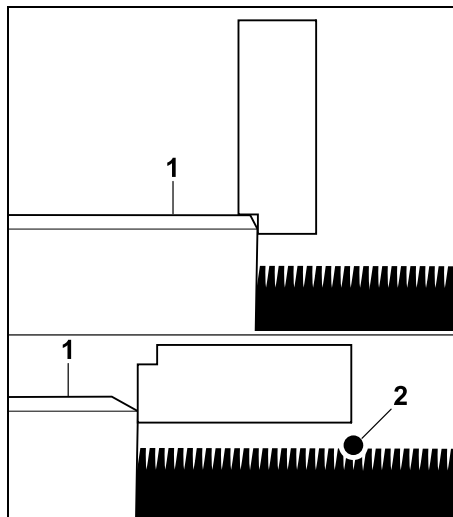
### Замер высоты препятствий:

Робот-газонокосилка может передвигаться также через препятствия (например, дорожки), если преодолеваемый уровень высоты меньше 2 см. Ступень шаблона для измерения точно соответствует этой высоте.



Препятствие (1) ниже 2 см: проложить ограничительный провод (2) без соблюдения отступов до препятствия.

**i** Если ограничительный провод прокладывается без соблюдения отступов до препятствия (например, плиты), необходимо проследить, чтобы устройство могло свободно передвигаться по этой плите 22 см (беспрепятственно).



Препятствие (1) выше 2 см: Проложить ограничительный провод (2) с отступом **A** (22 см) от препятствия.

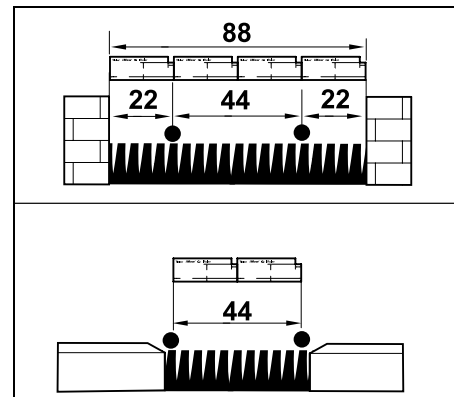
**i** При необходимости установить **высоту скашивания** так, чтобы робот-газонокосилка не задевал препятствия косилочным механизмом. Если установлена минимальная высота скашивания, робот-газонокосилка может преодолевать препятствия высотой менее 2 см.

### 12.6 Узкие места

**i** Если на скашиваемом участке установлено узкое место, возврат устройства на базу со смещением (коридор) должен быть отключен (⇒ 11.14) или должны быть установлены поисковые петли. (⇒ 12.11)

Робот-газонокосилка проезжает все узкие места автоматически, если соблюдается минимальное расстояние от провода. Более узкие зоны скашиваемого участка следует разграничить, соответствующим образом проложив ограничительный провод.

Если два скашиваемых участка соединены друг с другом узкой зоной, в которой возможно движение, то можно установить проход. (⇒ 12.10)



Минимальное расстояние от провода составляет **44 см**, что соответствует 2-кратной длине шаблона для измерения или ширине устройства.

В результате в **узких местах** требуется следующее пространство:

- между высокими препятствиями высотой более 2 см, например, между стенами высотой **88 см**,
- между препятствиями, по которым можно передвигаться, высотой менее 2 см, например, между дорожками **44 см**.

## 12.7 Установка соединительных участков

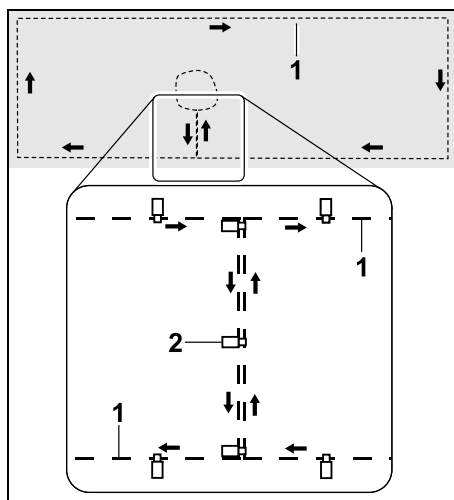
Робот-газонокосилка игнорирует сигнал ограничительного провода, если провода прокладываются параллельно и близко друг к другу. Соединительные участки должны быть установлены,

- если требуется установка дополнительных участков. (⇒ 12.9)
- если необходимы закрытые зоны. (⇒ 12.8)



VIKING рекомендует создавать соединительные участки вместе с соответствующими закрытыми зонами или дополнительными участками по мере прокладки провода.

При дополнительной установке ограничительную петлю провода разрезать, а соединительные участки связать с помощью входящих в комплект соединителей провода. (⇒ 12.15)



На соединительных участках ограничительный провод (1) прокладывается параллельно, они не должны перекрещиваться, располагать надо друг с другом. Соединительные участки закрепить к грунту достаточным количеством фиксаторов (2).

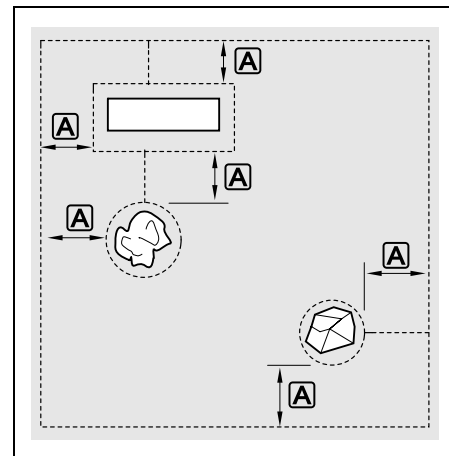
## 12.8 Запретные зоны

Запретные зоны надо установить

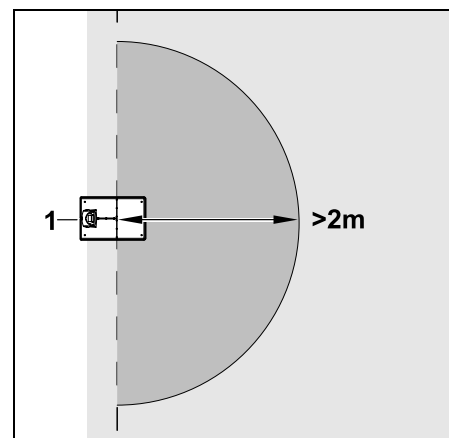
- вокруг препятствий, которые робот-газонокосилка не должен задевать,
- вокруг недостаточно устойчивых препятствий,
- вокруг слишком низких препятствий. Минимальная высота: 8 см

VIKING рекомендует

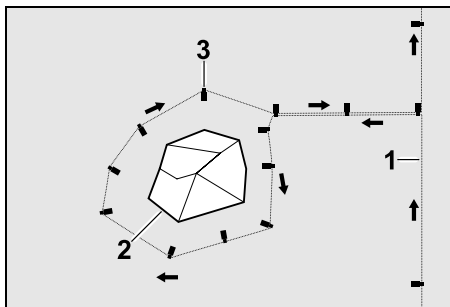
- препятствия либо окружать закрытыми зонами, либо убирать.
- Запретные зоны после первой установки или корректировки проложенного провода необходимо проверять с помощью команды «Проверить край». (⇒ 11.14)



Запретные зоны должны иметь **минимальный диаметр 48 см**. **Отступ до контура кошения A** должно быть больше 44 см.



Чтобы процесс установки на базовую станцию не был нарушен, в радиусе не менее **2 м** вокруг базовой станции (1) не делать закрытые зоны.



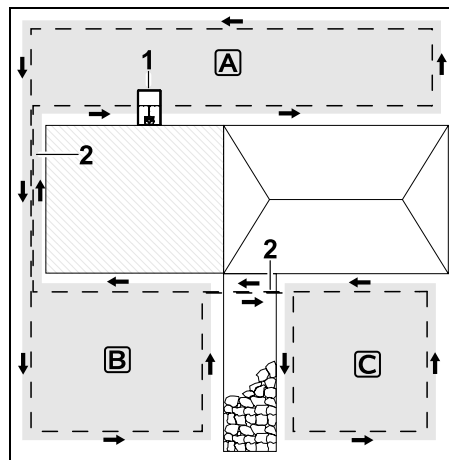
Ограничительный провод (1) проложить от кромки кошения к препятствию с нужным отступом (использовать шаблон для измерения) вокруг препятствия (2), после чего закрепить к грунту фиксаторами в достаточном количестве (3). Затем проложить ограничительный провод обратно к кромке кошения.

Между препятствием и кромкой кошения ограничительные провода следует прокладывать **параллельно и без перекрещивания**, чтобы они образовали соединительный участок. (⇒ 12.7)

## 12.9 Дополнительные участки

Дополнительные участки – это зоны скашиваемого участка, которые робот-газонокосилка не может обрабатывать **полностью в автоматическом режиме**, так как эти зоны разделены между собой. Таким образом, несколько отдельных скашиваемых участков можно окружить по периметру одним ограничительным проводом. Робота-газонокосилку необходимо вручную переносить с одного скашиваемого участка на другой. Процесс кошения запускается

командами «Запуск кошения» (⇒ 11.5) или «Запуск кошения с задержкой» (⇒ 11.5).



Базовая станция (1) устанавливается на скашиваемом участке **A**, который обрабатывается полностью в автоматическом режиме согласно плану кошения.

Дополнительные участки **B** и **C** соединены со скашиваемым участком **A** соединительными участками (2). На всех участках ограничительный провод должен укладываться в одном и том же направлении, на соединительных участках не допускается перекрещивание ограничительного провода.

- Активировать дополнительные участки в меню «Настройки – Установка». (⇒ 11.14)

## 12.10 Проходы

Если требуется кошение нескольких участков (например, скашиваемые участки перед домом и позади него), то для соединения можно установить проход. Таким образом, все скашиваемые участки могут обрабатываться **автоматически**.



В проходах газон скашивается только при объезде ограничительного провода. При необходимости следует активировать автоматическое кошение по краям или регулярно скашивать зону прохода вручную. (⇒ 11.5), (⇒ 11.14)

Если на скашиваемом участке установлены проходы, возврат устройства на базу со смещением (коридор) должен быть отключен (⇒ 11.14) или должны быть установлены поисковые петли. (⇒ 12.11)

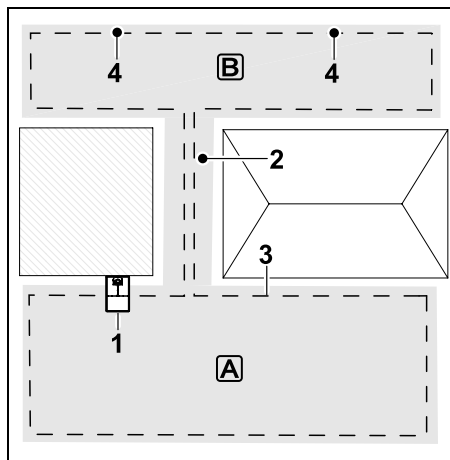
Указанные расстояния от провода приведены с учетом прокладки ограничительного провода на газонном участке.

### Необходимые условия:

- **Минимальная ширина** между неподвижными препятствиями в зоне прохода составляет 88 см, между дорожками, пригодными для передвижения – 22 см.

**i** В длинных проходах в зависимости от состояния почвы следует оставлять чуть больше пространства. Длинные проходы следует по возможности устанавливать всегда посередине между препятствиями.

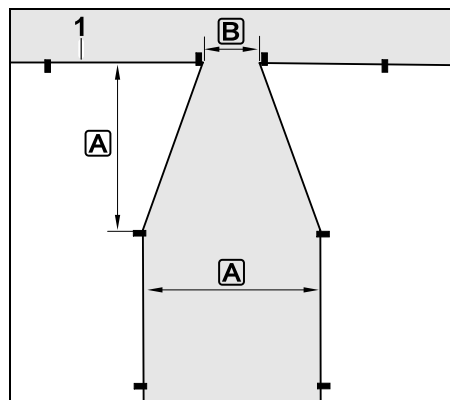
- По проходу можно свободно проехать.
- В зоне второго скашиваемого участка определена хотя бы 1 **исходная точка**. (⇒ 11.15)



Базовая станция (1) устанавливается внутри скашиваемого участка **A**. Скашиваемый участок **B** соединен со скашиваемым участком **A** проходом (2). Робот-газонокосилка может непрерывно передвигаться вдоль ограничительного провода (3). Для обработки скашиваемого участка **B** необходимо определить исходные точки (4). (⇒ 11.15)  
Отдельные процессы кошения

начинаются у исходных точек в зависимости от настройки (частота запуска).

#### Установка начала и конца прохода:

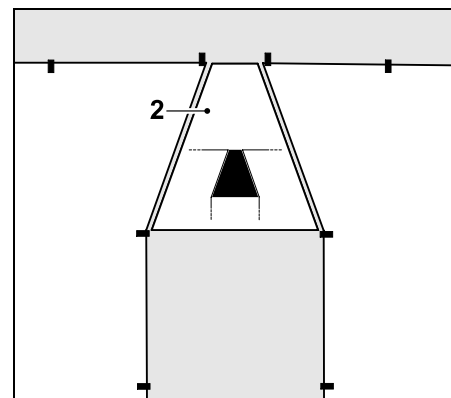


В начале и конце прохода ограничительный провод (1) следует прокладывать в виде воронки, как показано на рисунке (расстояния **A** и **B**). Это исключает случайный заезд робота-газонокосилки в проход в процессе кошения.

**A** = 22 см

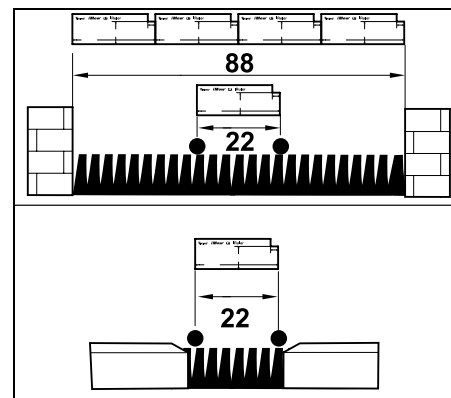
**B** = 6 см

**i** Размеры сильно зависят от окружающих условий и местности. На проходах с воронкообразным началом или концом всегда следует проверять проходимость этих участков роботом-газонокосилкой.



В качестве альтернативы для установки воронкообразного въезда и выезда можно использовать входящий в комплект шаблон для прохода (2).

#### Установка прохода:

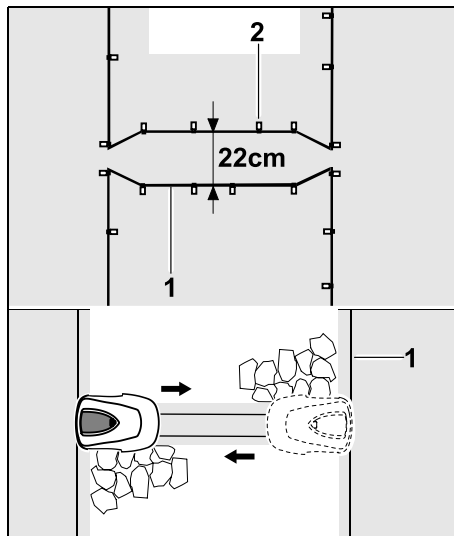


Расстояние между проводами в проходах: **22 см**

В результате требуется следующее пространство:

- между высокими препятствиями (высотой более 2 см – например, между стенами): **88 см**,

- между пешеходными дорожками или препятствиями (высотой менее 2 см – например, между дорожками):  
**22 см.**



В проходах ограничительный провод (1) прокладывается параллельно и закрепляется достаточным количеством фиксаторов (2) в почве. В начале и конце прохода необходимо установить воронкообразный въезд и выезд.

### 12.11 Поискные петли для возврата устройства на базу со смещением

При активировании функции возврата устройства на базу со смещением поисковые петли требуются в том случае,

- если была установлена внешняя базовая станция

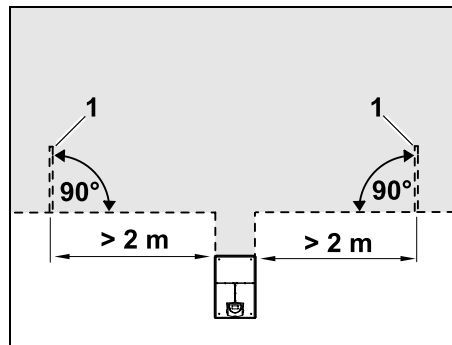
либо

- если на скашиваемом участке имеются проходы или узкие места.

Принцип действия:

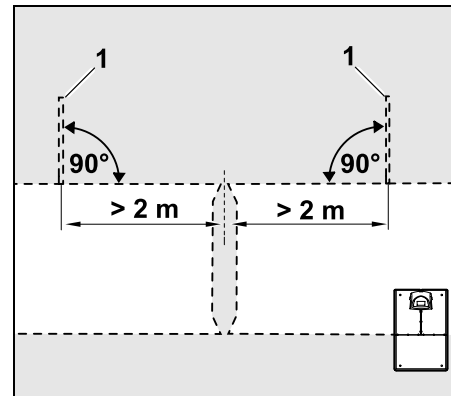
Если робот-газонокосилка перемещается вдоль ограничительного провода со смещением вовнутрь, то во время возврата на базу он пересекает одну из поисковых петель. Затем он движется к ограничительному проводу и возвращается на базовую станцию.

**Поискные петли при внешней базовой станции:**



Слева и справа от проезда к внешней базовой станции необходимо установить две поисковые петли (1) под углом 90° относительно ограничительного провода. Минимальное расстояние до проезда: **2 м**

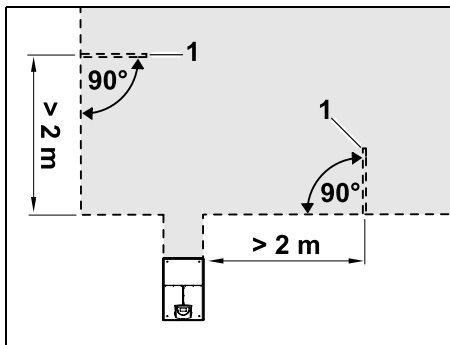
**Поискные петли при наличии проходов:**



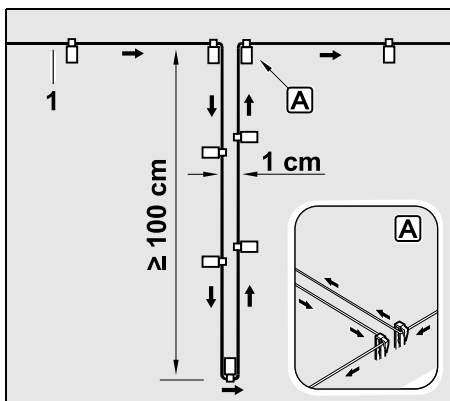
Слева и справа от въезда в проход необходимо установить две поисковые петли (1) под углом 90° относительно ограничительного провода, но только на той части скашиваемого участка, до которой можно добраться через проход. Минимальное расстояние до въезда в проход: **2 м**

**i** При наличии нескольких проходов, следующих друг за другом, поисковые петли необходимо установить на каждом соответствующем скашиваемом участке.

## Установка поисковой петли:



Поисковые петли запрещено устанавливать вблизи углов. Минимальное расстояние до углов: 2 м



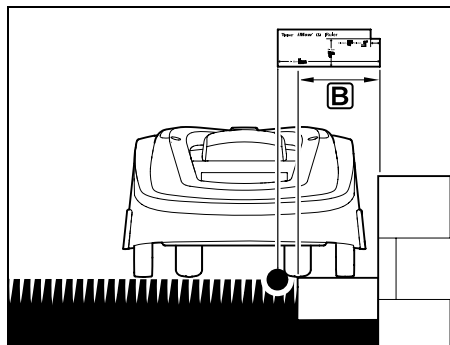
Необходимо установить поисковую петлю на газонном участке, как показано на рисунке. Ограничительный провод (1) с края А должен быть закреплен в почве двумя фиксаторами и не должен пересекаться. Минимальная длина: 100 см  
Ширина: 1 см

- Поисковую петлю следует закреплять в почве достаточным числом фиксаторов.

## 12.12 Точное кошение кромок

**i** При смещении колеи 6 см вдоль высоких препятствий образуется полоса шириной до 20 см с нескошенной травой. При необходимости вокруг высоких препятствий можно сделать бордюры.

Минимальная ширина бордюрных камней:



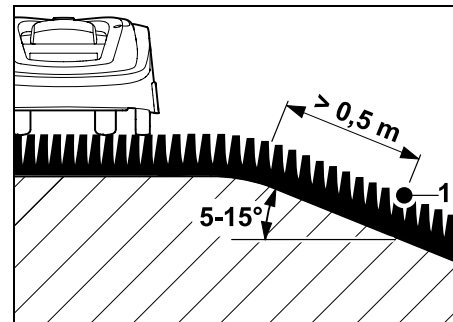
Проложить ограничительный провод (1) с отступом 22 см от препятствия. Для обеспечения полного кошения кромки газона бордюрные камни должны иметь ширину не менее 20 см (отступ B). При установке более широких бордюрных камней увеличивается точность обработки кромки газона.

**i** Проложить ограничительный провод во внешних и внутренних углах на большем расстоянии от бордюрных камней. (⇔ 9.9)  
При необходимости использовать более широкие бордюрные камни.

## 12.13 Покатая территория на скашиваемом участке

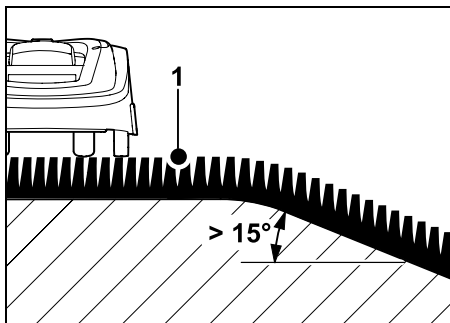
Чтобы робот-газонокосилка автоматически и без сбоев в работе осуществляла кошение на покато скашиваемом участке (уклон до 15°), ограничительный провод должен быть проложен на скате с соблюдением минимального расстояния от кромки участка.

Покатый участок с уклоном 5° - 15°:



Если на скашиваемом участке имеется скат с уклоном 5° - 15°, ограничительный провод может быть проложен под кромкой покато участка, как показано на рисунке. Для обеспечения исправной работы робота-газонокосилки должно быть соблюдено минимальное расстояние (0,5 м) между кромкой участка и ограничительным проводом.

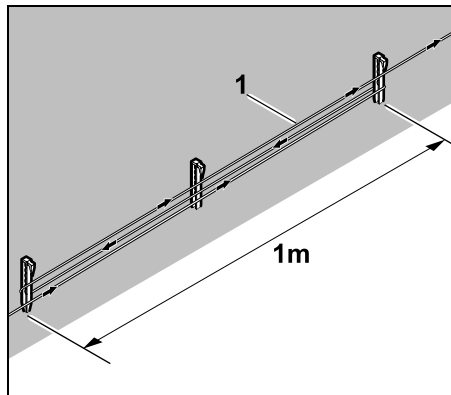
### Покатый участок с уклоном > 15°:



Если на скашиваемом участке имеется покатая кромка с уклоном > 15°, ограничительный провод (1) рекомендуется прокладывать на ровной поверхности над кромкой участка, как показано на рисунке. При этом кошение кромки и покатого участка не осуществляется.

### 12.14 Установка запасов провода

Установленные на определенном расстоянии запасы провода облегчают последующее изменение положения базовой станции или расположения ограничительного провода. Установка запасов провода особенно требуется вблизи сложных проходов.

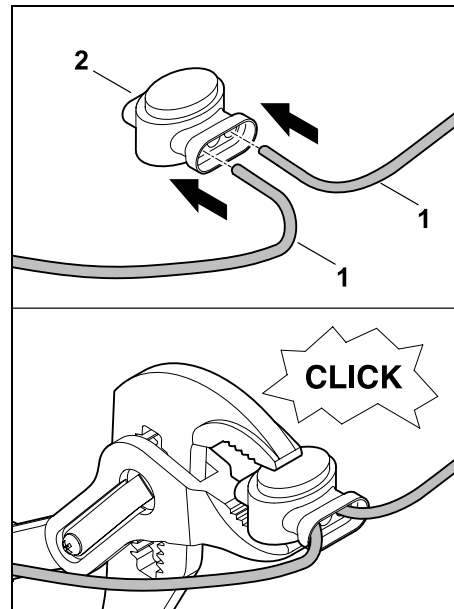


Уложить ограничительный провод (1) между 2-мя фиксаторами, расположенными на расстоянии приibl. 1 м, как показано на рисунке. Закрепить запас провода посередине на почве с помощью дополнительного фиксатора.

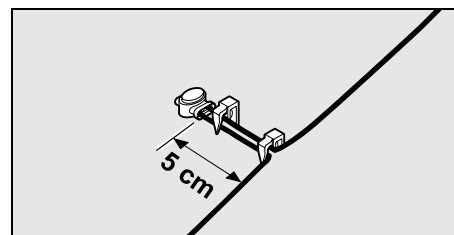
### 12.15 Применение соединителей проводов

Для удлинения ограничительного провода или соединения свободных концов провода разрешается применять только заполненные гелем соединители проводов, доступные в качестве принадлежностей. Они предотвращают преждевременный износ (например, коррозию на концах провода) и гарантируют оптимальное соединение.

Отметить положение соединителей провода на схеме скашиваемого участка. (⇒ 12.2)



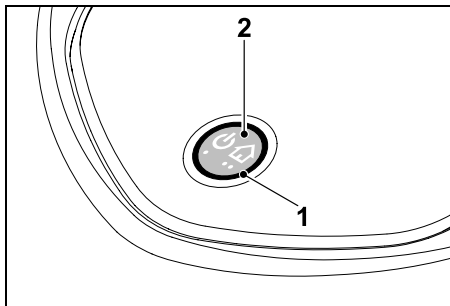
Свободные неизолированные концы провода (1) следует вставлять в соединитель провода (2) до упора. Сдавить соединители провода подходящими клещами, при этом следить за правильной фиксацией.



Для разгрузки ограничительного провода от натяжения закрепить его в почве двумя фиксаторами, как показано на рисунке.

## 13. Базовая станция

### 13.1 Элементы управления базовой станции



Красный круглый светодиод (1) информирует о статусе базовой станции и сигнале провода.

#### Клавиша функций (2):

- Включение и выключение базовой станции
- Активация вызова базы
- Активация поиска обрыва провода

#### Светодиод не горит:

- Базовая станция и сигнал провода выключены.

#### Светодиод непрерывно горит:

- Базовая станция и сигнал провода включены.
- Робот-газонокосилка находится не на базовой станции.

#### Светодиод медленно мигает (2 секунды включен – краткое выключение):

- Робот-газонокосилка установлен на базовой станции, аккумулятор, если нужно, заряжается.
- Базовая станция и сигнал провода включены.

#### Светодиод часто мигает:

- Ограничительный провод оборван – обрыв провода или неправильно подключение провода к базовой станции. (⇒ 16.7)

#### Светодиод горит в течение 3 секунд, затем 1-секундная пауза:

- Вызов базы был активирован.

#### Светодиод 3 раза мигает быстро, 3 раза медленно, 3 раза быстро, затем пауза в 5 секунд (сигнал SOS):

- Ошибка базовой станции.

#### Включение и выключение базовой станции:

В автоматическом режиме включение и выключение базовой станции осуществляются автоматически.

Если робот-газонокосилка не находится в базовой станции, то при **коротком нажатии кнопки** происходит активация базовой станции. Сигнал провода остается активным в течение 48 часов, если до этого робот-газонокосилка не был подключен к базовой станции.

**2-секундное** нажатие клавиши отключает базовую станцию.

#### Активация вызова базы:

Кратко нажать клавишу в процессе косьбы дважды в течение 2 секунд.

Робот-газонокосилка заканчивает кошение, находит ограничительный провод и возвращается на базовую станцию, чтобы зарядить аккумулятор. В текущий период активного времени больше кошение не производится.

**i** Вызов базы остается активным, пока робот-газонокосилка установлен на базовой станции. Вызов базы можно завершить повторным двойным нажатием клавиши на базовой станции.

## 14. Рекомендации по кошению

### 14.1 Общие сведения

Робот-газонокосилка разработан для автоматической обработки газонных участков. При этом за счет последовательной обработки газона трава на нем всегда остается короткой. Результатом является красивый газон с густой травой.

Газонные участки, которые прежде не скашивались обычной газонокосилкой, выглядят аккуратно подстриженными лишь только после нескольких проходов. При более высокой траве качественное срезание травы на газоне обеспечивается лишь после нескольких проходов при кошении.

При жарком и сухом климате не следует слишком коротко подрезать траву, так как иначе газоны на солнце выгорают и приобретают непривлекательный вид.

Наиболее красивый вид постриженного газона достигается в результате использования острого ножа, поэтому нож необходимо регулярно заменять.



---

## 14.2 Мульчирование

Робот-газонокосилка является мульчирующей косилкой.

При мульчировании стебли травы сначала срезаются и затем измельчаются в корпусе косилочного механизма. После этого они попадают обратно на газон, где частицы травы остаются лежать и перегнивать.

Мелкоизмельченная трава возвращает газону органические питательные вещества, выполняя роль натурального удобрения. Потребность в удобрениях значительно уменьшается.

---

## 14.3 Активное время

В период активного времени роботу-газонокосилке разрешается покинуть базовую станцию и скашивать газон. В это время проходят **процессы кошения, зарядки и перерывы в работе**. Робот-газонокосилка распределяет необходимые процессы кошения и зарядки автоматически по имеющимся промежуткам времени.

При установке периоды активного времени автоматически распределяются на всю неделю. Учитываются резервы времени, таким образом, гарантирован оптимальный уход за газонами, даже в том случае, если отдельные процессы кошения не могут быть выполнены (например, из-за дождя).



Запрещено присутствие посторонних лиц в зоне кошения в периоды активного времени. Следует соответственно планировать активное время. Кроме того, учитывайте муниципальные предписания по использованию роботов-газонокосилок, а также указания в главе «Техника безопасности» (⇒ 6.) и при необходимости изменяйте периоды активного времени в меню «План кошения». (⇒ 11.7) Прежде всего, Вы должны узнать в ответственном ведомстве, в какое дневное и ночное время разрешается работать устройству.

---

## 14.4 Длительность кошения

Длительность кошения указывает, сколько часов в неделю должно производиться кошение газона. Ее можно увеличить или сократить. (⇒ 11.8)

Длительность кошения соответствует времени, в течение которого робот-газонокосилка косит газон. При этом время, в течение которого заряжается аккумулятор, не учитывается.

При первой установке робот-газонокосилка автоматически определяет длительность кошения, исходя из указанного размера скашиваемого участка. Это ориентировочное значение рассчитано на обычный газон в условиях сухой погоды.

## Производительность:

Для обработки участка площадью 100 м<sup>2</sup> роботу-газонокосилке требуется:

MI 422:	120 мин
MI 422 P, MI 422 PC:	100 мин

---

## 14.5 Домашняя область (MI 422 PC)

Робот-газонокосилка определяет свое местоположение с помощью встроенного GPS-приемника. При каждом объезде по краю участка с целью проверки правильности укладки провода (⇒ 9.12) и в ходе программирования исходных точек (⇒ 11.15) робот-газонокосилка запоминает координаты самой западной, самой восточной, самой южной и самой северной точек.

Данный участок определяется как домашняя область, в которой разрешено работать роботу-газонокосилке. Координаты обновляются в ходе каждого повторного объезда по краю участка.

При активированной **защите GPS** владелец устройства уведомляется, если устройство приводится в действие за пределами домашней области. Кроме того, на дисплее робота-газонокосилки появляется запрос на ввод PIN-кода.

## 15. Введение устройства в работу

### 15.1 Подготовка

**i** Для **первой установки** предназначен мастер установки. (⇒ 9.)

- Установить базовую станцию (⇒ 9.8)
- Затем уложить ограничительный провод (⇒ 9.9) и подсоединить его (⇒ 9.10)
- Убрать посторонние предметы (например, игрушки, инструменты) со скашиваемого участка.
- Зарядить аккумулятор (⇒ 15.7)
- Настроить время и дату (⇒ 11.11)
- Проверить план кошения и при необходимости изменить. Прежде всего, следует убедиться, что в опасной зоне в периоды активного времени не будет посторонних лиц. (⇒ 11.6)

**i** Перед использованием робота-газонокосилки очень высокую траву следует немного подстричь обычной газонокосилкой (например, после продолжительного перерыва).

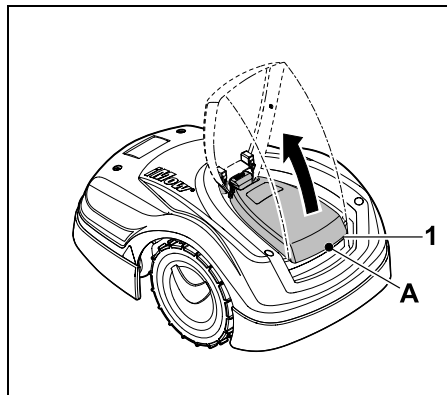
### 15.2 Откидная крышка

Робот-газонокосилка оснащен откидной крышкой, которая защищает дисплей от атмосферных воздействий и случайного нажатия. Если во время работы робота-газонокосилки открывается откидная крышка, процесс

прерывается, а нож косилки и робот-газонокосилка полностью останавливаются.

#### Открытие откидной крышки:

**i** Из соображений безопасности во время работы робота-газонокосилки перед открытием откидной крышки необходимо нажать кнопку STOP.



Взять откидную крышку (1) в месте для захвата (A) и открыть ее легким рывком вверх. Открыть откидную крышку до конца.

**i** Открытую откидную крышку можно снять с устройства движением вверх. Такая конструкция служит безопасностью и исключает возможность подъема и переноса устройства за откидную крышку.

#### Закрытие откидной крышки:

Осторожно опустить откидную крышку вниз и защелкнуть.

**i** Работа робота-газонокосилки возможна только при полностью зафиксированной откидной крышке.

### 15.3 Изменение программы

Актуальную программу можно посмотреть в **плане кошения** или у моделей MI 422 PC в **приложении iMow**. (⇒ 11.6)

План кошения рассчитывается при установке или составлении нового плана кошения на основании размера скашиваемого участка.

Периоды **активного времени** и **длительность кошения** можно изменять индивидуально, а требуемые процессы кошения автоматически соотносятся с возможными периодами активного времени. При необходимости в период активного времени может выполняться несколько процессов кошения и зарядки. По желанию кромка скашиваемого участка автоматически скашивается через определенные промежутки времени. (⇒ 11.14)

В течение дня возможны три различных периода активного времени. (⇒ 11.7)

Если робот-газонокосилка должен заезжать в определенные зоны скашиваемого участка, то следует установить специальные исходные точки. (⇒ 11.15)

**i** При определенных обстоятельствах (например, при хорошей погоде или больших интервалах времени) для оптимального ухода за газоном используются не все периоды активного времени.

### Изменение периодов **активного времени**: (⇒ 11.7)

- дополнительные периоды активного времени для последующих процессов кошения;
- изменение интервалов времени, например, для исключения кошения утром или в ночное время;
- отмена отдельных периодов активного состояния в связи с тем, что скашиваемый участок используется (например, для вечеринки).

### Увеличение **длительности кошения**: (⇒ 11.8)

- при наличии зон, которые скашиваются в недостаточной мере, например, из-за неправильной формы скашиваемого участка;
- интенсивный рост травы в соответствующий сезон;
- очень густая трава на газоне.

### Уменьшение **длительности кошения**: (⇒ 11.8)

- замедленный рост травы из-за жары, холода или засухи.

### Составление **нового плана кошения**: (⇒ 11.6)

- изменение размера скашиваемого участка.

### **Переустановка**: (⇒ 11.14)

- новое месторасположение базовой станции;
- первый запуск на новом скашиваемом участке.

### 15.4 Кошение в автоматическом режиме

- Включение автоматического режима: При включенном автоматическом режиме на дисплее рядом с символом аккумулятора отображается символ автоматического режима. (⇒ 11.5)



- **Запуск** процессов кошения: Процессы кошения автоматически соотносятся с доступными периодами активного времени. (⇒ 11.7)
- **Завершение** процессов кошения: Если аккумулятор разряжен, то робот-газонокосилка автоматически возвращается на базовую станцию. (⇒ 15.6)  
Текущий процесс кошения может быть всегда прерван вручную с помощью **кнопки STOP**. (⇒ 5.1)  
Активация **Вызова базы** на базовой станции немедленно останавливает текущий процесс кошения. (⇒ 13.1)  
**MI 422 PC:**  
Кроме того, процесс кошения можно завершить с помощью приложения, отправив робота-газонокосилку на базовую станцию. (⇒ 10.)



На скашиваемых участках, на которые робот-газонокосилка попадает через **проход**, обработка выполняется только в том случае, если на них определены исходные точки.

### 15.5 Кошение независимо от периодов активного времени

- Нажав кнопку, активировать робота-газонокосилку, находящегося на базовой станции. Вследствие этого также включается базовая станция.

### **Скашиваемые участки с базовой станцией**:

- Для обработки зоны скашиваемого участка, в которую можно попасть только через один **проход**, робота-газонокосилку необходимо перенести в эту зону.
- Немедленное кошение: Активировать команду **Запуск кошения** (⇒ 11.5). Кошение начинается немедленно и продолжается до установленного времени.
- Кошение с задержкой: Активировать команду **Запуск кошения с задержкой**. (⇒ 11.5) Кошение начинается в установленное время запуска и продолжается до окончания заданного времени.
- **MI 422 PC:** Запуск кошения с помощью приложения. (⇒ 10.) Кошение начинается в установленное время запуска и продолжается до окончания заданного времени.

- Завершение кошения вручную:  
Текущий процесс кошения может быть всегда прерван с помощью **кнопки STOP**. (⇒ 5.1)  
При активации **Вызова базы** на базовой станции текущий процесс кошения немедленно останавливается. (⇒ 13.1)  
**MI 422 RC:**  
Кроме того, процесс кошения можно завершить с помощью приложения, отправив робота-газонокосилку на базовую станцию. (⇒ 10.)

**i** При необходимости робот-газонокосилка подзаряжает аккумулятор и затем продолжает кошение до окончания заданного времени.

#### Дополнительные участки:

- Активировать робота-газонокосилку, находящегося на базовой станции. Тем самым также активируется базовая станция.
- Перенести робота-газонокосилку на дополнительный участок.
- Активировать дополнительный участок. (⇒ 11.14)
- Немедленное кошение:  
Активировать команду **Запуск кошения** (⇒ 11.5).  
Кошение начинается немедленно и продолжается до установленного времени.
- Кошение с задержкой:  
Активировать команду **Запуск кошения с задержкой**. (⇒ 11.5)  
Кошение начинается в установленное время запуска и продолжается до окончания заданного времени.

- Завершение кошения:  
При наступлении заданного времени робот-газонокосилка доезжает до ограничительного провода и останавливается. Перенести устройство на базовую станцию для зарядки аккумулятора и подтвердить выведенное сообщение. (⇒ 24.)  
Текущий процесс кошения может быть всегда прерван вручную с помощью **кнопки STOP**. (⇒ 5.1)



**i** Если аккумулятор разрядился до истечения заданного времени, процесс кошения сокращается на соответствующий промежуток времени.

#### 15.6 Установка робота-газонокосилки на базовую станцию

##### Установка устройства на базовую станцию в автоматическом режиме:

Робот-газонокосилка автоматически заезжает на базовую станцию, если истекло активное время или разряжен аккумулятор.

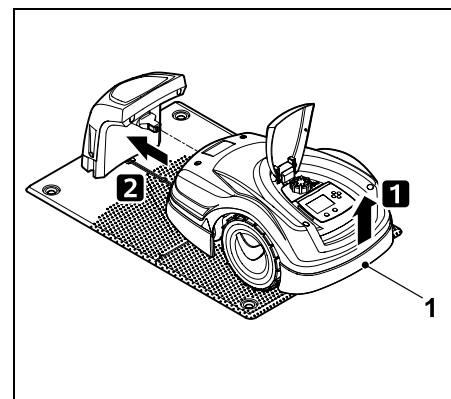
##### Принудительная установка устройства на базовую станцию:

- Если требуется включить базовую станцию (⇒ 13.1) 
- Активировать команду **На базовую станцию**. (⇒ 11.5)  
Во время кошения можно также включить **Вызов базы** на базовой станции. 
- **MI 422 RC:**  
Через приложение отправить робота-газонокосилку на базовую станцию. (⇒ 10.)

**i** После установки в текущий период активного времени кошение больше не производится.

#### Ручная установка устройства на базовую станцию:

- Вручную поставить робота-газонокосилку на базовую станцию.



Приподнять робота-газонокосилку за ручку (1), чтобы разгрузить приводные колеса. Переместить устройство на передних колесах на базовую станцию.

#### 15.7 Зарядка аккумулятора

**!** Аккумулятор следует заряжать только с помощью базовой станции.  
Запрещается извлекать аккумулятор и заряжать его внешним зарядным устройством.

##### Автоматическая зарядка:

При **кошении** зарядка выполняется автоматически в конце каждого процесса кошения, если робот-газонокосилка устанавливается на базовую станцию.

### Ручной запуск процесса зарядки:

- После работы на **дополнительных участках** перенести и установить робота-газонокосилку на базовую станцию. (⇒ 15.6)
- После **прерывания процесса кошения** установить робота-газонокосилку на базовую станцию. (⇒ 15.6)
- При необходимости вывести робота-газонокосилку из режима ожидания нажатием любой кнопки. Процесс зарядки запускается автоматически.

### Процесс зарядки:

Во время зарядки в пункте **Индикатор статуса** отображается текст «Аккумулятор заряжается».



Во всех остальных меню в информационном поле дисплея появляется символ сетевого штекера вместо символа аккумулятора.



Продолжительность зарядки не является фиксированной, она автоматически согласуется со следующим кошением.



При проблемах с зарядкой на дисплее появляется соответствующее сообщение. (⇒ 24.)

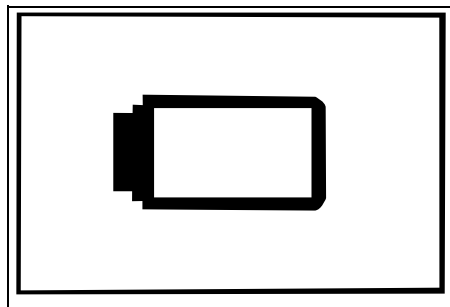
Зарядка производится автоматически лишь после падения напряжения в аккумуляторе ниже определенного значения.

### Заряд:

На **индикаторе статуса** можно видеть уровень зарядки, если выбрана соответствующая индикация. (⇒ 11.13)



Во всех остальных меню **символ аккумулятора** в информационном поле дисплея служит для индикации уровня заряда. (⇒ 11.3)



Если уровень заряда аккумулятора слишком низкий, появляется соответствующий символ аккумулятора. В таком случае необходимо поставить робота-газонокосилку на базовую станцию для зарядки аккумулятора.

## 16. Техническое обслуживание



### Опасность получения травм!

Перед всеми работами по техобслуживанию или очистке устройства необходимо внимательно прочитать главу «Техника безопасности» (⇒ 6.), в особенности раздел «Техобслуживание и ремонт» (⇒ 6.9), точно выполнять все приведенные там предписания по технике безопасности.

Перед всеми работами по техобслуживанию или очистке следует активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)



Перед началом работ по техобслуживанию на базовой станции вынуть сетевой штекер.



При всех работах по техобслуживанию одевать перчатки, в особенности при работах с ножом косилки.



### 16.1 График технического обслуживания

Интервалы технического обслуживания рассчитываются в зависимости от наработки устройства.

Соответствующий счетчик «Часы кошения» можно вызвать в меню «Информация». (⇒ 11.9)

Следует точно соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

### Работы по техническому обслуживанию в дни с активным временем:

- Произвести визуальную проверку общего состояния устройства и базовой станции.
- Проверить индикацию на дисплее – текущее время и запуск следующего кошения.
- Проверить скашиваемый участок, при необходимости убрать посторонние предметы с участка.
- Проверить зарядку аккумулятора. (⇒ 15.7)

### Еженедельные работы по техническому обслуживанию:

- Очищать устройство. (⇒ 16.2)
- Проверять визуально отсутствие повреждений на ноже косилки, креплении ножа и косилочном механизме (насечки, трещин, изломы и т. п.), а также степень износа ножа. (⇒ 16.3)

### Через каждые 200 часов:

- Заменить нож косилки. На дисплее появляется соответствующее напоминание. (⇒ 16.4)

### Ежегодные работы по техобслуживанию:

- Компания VIKING рекомендует выполнять ежегодную инспекцию в зимний период в специализированном центре VIKING. При этом особое внимание при техобслуживании уделяется аккумулятору, электронным блокам и программному обеспечению.



Чтобы специализированный центр мог выполнить все работы по техобслуживанию надлежащим образом, следует установить уровень защиты «Нет» или сообщить сотрудникам центра используемый PIN-код.

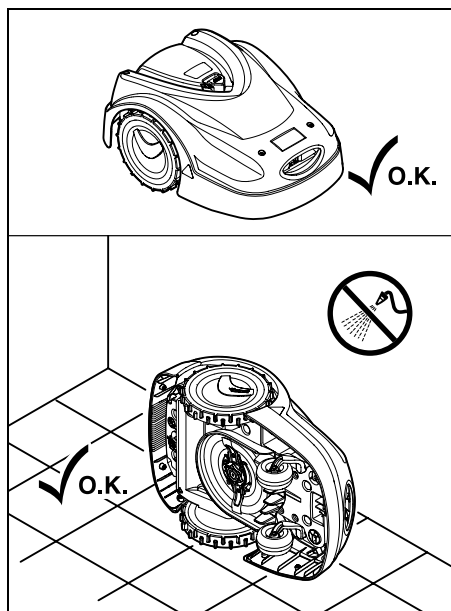
## 16.2 Чистка устройства

Тщательный уход за устройством защищает его от повреждений и увеличивает срок службы.

### Положение для чистки и обслуживания:



Работы по чистке ножа косилки следует выполнять только в толстых перчатках, соблюдая предельную осторожность.



Для очистки **верхней поверхности устройства** (кожуха, откидной крышки) устройство следует поставить на ровное и твердое горизонтальное основание. Для очистки **нижней поверхности устройства** (ножа косилки, косилочного механизма) робота-газонокосилку поставить на левый или правый бок и прислонить к стене, как это показано на рисунке.

- Загрязнения удалять с помощью щетки или тряпки. В особенности чистить нож косилки и базовую станцию.
- Предварительно удалить остатки травы в корпусе и косилочном механизме деревянной палочкой.
- При необходимости использовать специальный очиститель (например, специальный очиститель STIHL).
- Периодически снимать ведомый диск и удалять остатки травы. (⇒ 16.6)



В сырую погоду ведомый диск нуждается в более частой очистке. Приставшая грязь между ведомым диском и корпусом косилочного механизма создает трение и тем самым повышенное энергопотребление.

### 16.3 Проверка износа ножа косилки

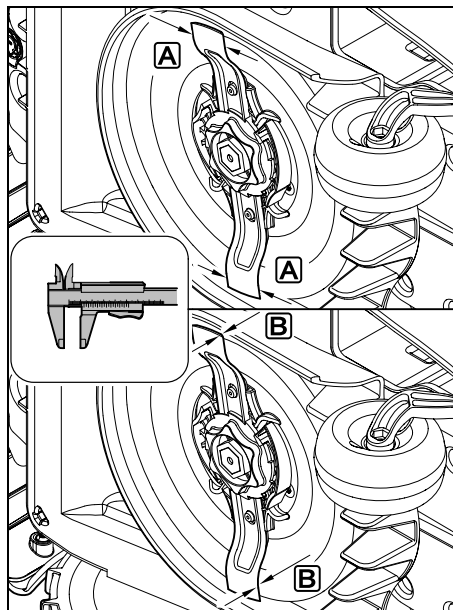


#### Опасность получения травм!

Изношенный нож косилки может сломаться и стать причиной получения серьезных травм. Поэтому необходимо соблюдать инструкции по обслуживанию ножа. Степень износа ножа косилки зависит от места и продолжительности его эксплуатации. При эксплуатации устройства на песчаной поверхности или при частой работе в условиях низкой влажности нагрузка на нож косилки повышается, и он изнашивается быстрее.

Нож косилки заменять не реже, чем через 200 рабочих часов – не затачивать. (⇒ 16.5)

- Активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)
- Поставить робота-газонокосилку на бок и надежно прислонить его к стене. Тщательно очистить нож косилки, а также косилочный механизм. (⇒ 16.2)




#### Ширину **A** и толщину ножа **B**

проверить раздвижным калибром. Если в каком-либо месте ножа косилки его ширина менее **25 мм** или толщина менее **1,3 мм**, нож подлежит замене.

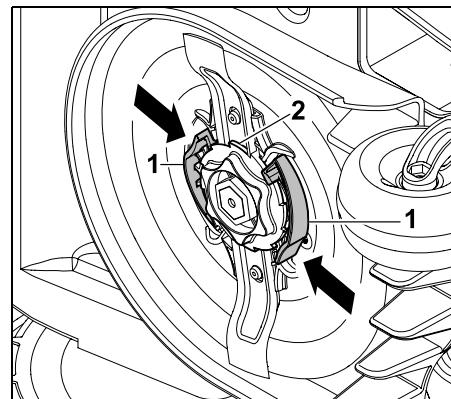
### 16.4 Демонтаж и монтаж ножа косилки




Нож косилки рассчитан на срок службы 200 часов. После этого срока на дисплее появляется соответствующее сообщение.

- Активировать блокировку устройства (⇒ 5.2) и надеть перчатки. 
- Поставить робота-газонокосилку на бок и надежно прислонить его к стене. Тщательно очистить нож косилки, а также косилочный механизм. (⇒ 16.2)

### Демонтаж ножа косилки:



Вдавить оба язычка (1) на ведомом диске одной рукой и удерживать их в этом положении. Выкрутить фиксирующую гайку (2) другой рукой. Снять нож косилки вместе с фиксирующей гайкой. 

### Монтаж ножа косилки:



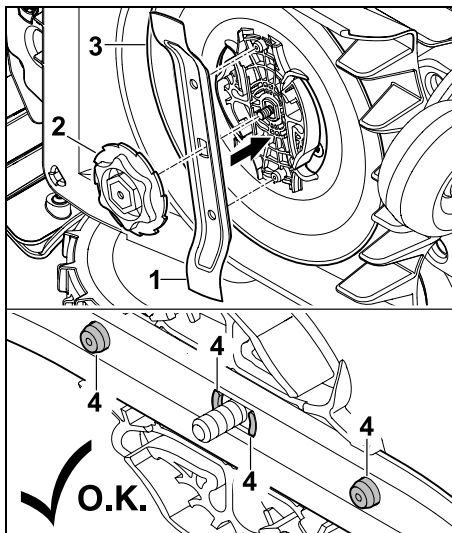
#### Опасность травмирования!

Перед монтажом проверить нож на наличие повреждений. Нож подлежит замене, если на нем имеются зазубрины или трещины либо в одном из мест ширина составляет менее 25 мм или толщина менее 1,3 мм. (⇒ 16.3)

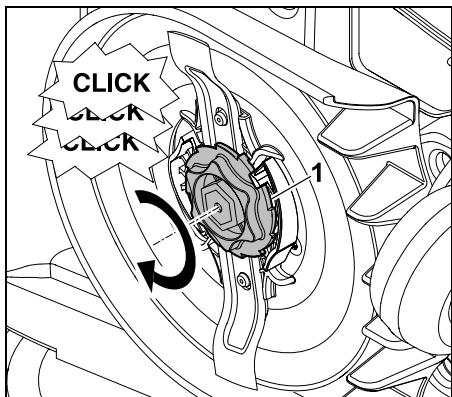
#### Ведомый диск и фиксирующая гайка должны быть также

заменены, если они повреждены (например, сломаны, изношены). Прежде всего, фиксирующая гайка должна быть чистой и фиксироваться в ведомом диске.

- Перед монтажом очистить нож, ведомый диск и фиксирующую гайку.



Установить нож косилки (1) и фиксирующую гайку (2) на ведомом диске (3), как показано на рисунке. Обращать внимание на правильность положения фиксирующих выступов (4) в ноже косилки.



Закрутить фиксирующую гайку (1) до упора. Во время затяжки слышны несколько щелчков. Проверить фиксацию ножа косилки – осторожно потрясти устройство.

- После монтажа нового ножа косилки подтвердить замену ножа в меню «Сервис». (⇒ 11.17)

### 16.5 Заточка ножа косилки

Нож косилки затачивать **запрещается**.

Компания VIKING рекомендует **всегда** заменять затупленный нож на новый.

**i** Только новый нож косилки отбалансирован с необходимой точностью, он гарантирует правильное функционирование устройства, а также низкий уровень шума.

### 16.6 Демонтаж и монтаж ведомого диска

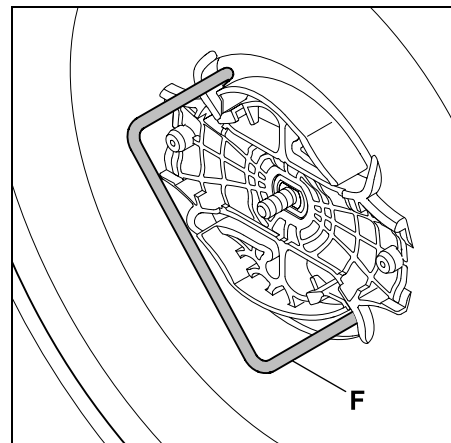
**i** Для очистки косилочного механизма ведомый диск можно снять.

- Активировать блокировку устройства (⇒ 5.2) и надеть перчатки.
- Поставить работающую газонокосилку на бок и надежно прислонить его к стене. Тщательно очистить нож косилки, а также косилочный механизм. (⇒ 16.2)

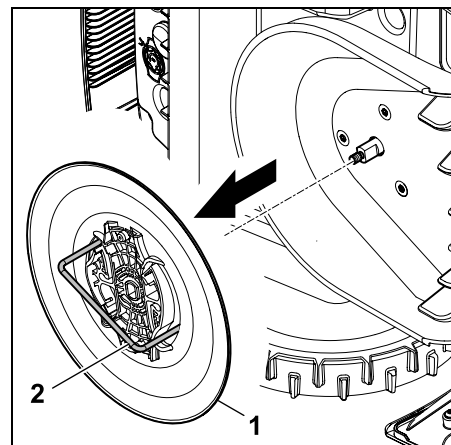


**Демонтаж ведомого диска:**

- Снять нож косилки. (⇒ 16.4)



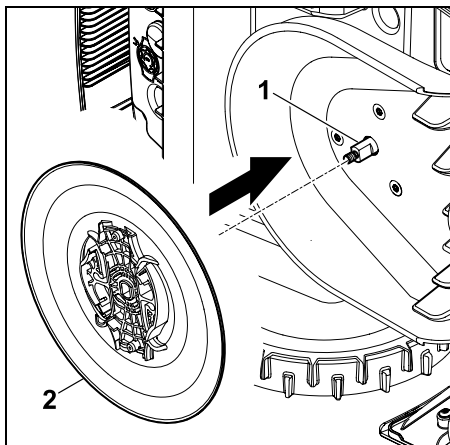
Вставить съемник (F) и повернуть его до упора против часовой стрелки.



Удерживать устройство одной рукой. Снять ведомый диск (1), потянув за съемник (2).



## Монтаж ведомого диска:



Тщательно очистить ножовой вал (1) и крепежный элемент на ведомом диске (2). До упора надеть ведомый диск на ножовой вал.

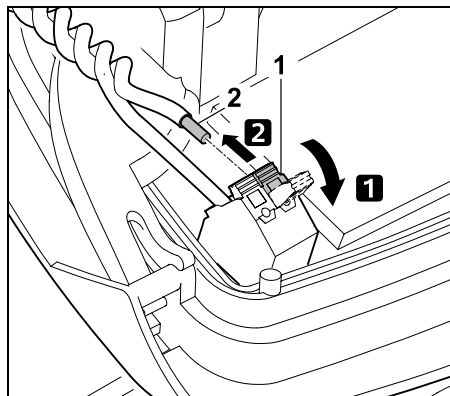
- Установить нож косилки. (⇒ 16.4)

## 16.7 Поиск обрыва провода

**i** При обрыве провода на базовой станции часто мигает красный светодиод. (⇒ 13.1) На дисплее робота-газонокосилки появляется соответствующее сообщение.

Если обрыв провода невозможно найти в соответствии с описанием, следует обратиться к дилеру.

- Прежде чем начать поиск обрыва провода, нужно **1 раз** нажать кнопку на базовой станции (светодиод по-прежнему часто мигает).
- Снять крышку базовой станции и откинуть панель. (⇒ 9.2)

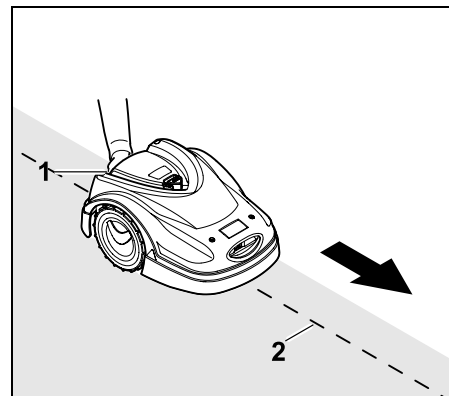


**1** Открыть левый зажимной рычаг (1).  
**2** Конец провода (2) вынуть из блока клемм, после чего снова закрыть зажимной рычаг.

- Закрыть панель и установить крышку базовой станции. (⇒ 9.2)

В дальнейшем поиск обрыва провода описан по часовой стрелке, то есть обход ограничительного провода начинается от базовой станции и продолжается по часовой стрелке. При необходимости поиск может быть осуществлен также против часовой стрелки, однако в таком случае следует отсоединять правый конец ограничительного провода.

- В меню «Сервис» выбрать пункт «Искать обрыв провода» и подтвердить кнопкой ОК. (⇒ 11.17)



Перемещаться с роботом-газонокосилкой, идя от базовой станции по кромке скашиваемого участка **по часовой стрелке**. Для этого приподнять устройство за заднюю ручку для переноса (1), чтобы разгрузить приводные колеса. Идти с роботом-газонокосилкой, передвигаемой на передних колесах, вдоль ограничительного провода (2). Необходимо следить за тем, чтобы ограничительный провод (2) проходил под датчиками провода. Защищенные датчики провода установлены слева и справа в передней части робота-газонокосилки.

На дисплее при поиске обрыва провода показывается **интенсивность сигнала**, датчики провода оптимально размещены над ограничительным проводом, если значение самое высокое.

Если датчики провода правильно принимают сигнал провода, на дисплее отображается символ **Сигн. провода ОК**.



В зоне обрыва провода интенсивность сигнала снижается, а на дисплее отображается символ



#### Проверить сигн.провода.

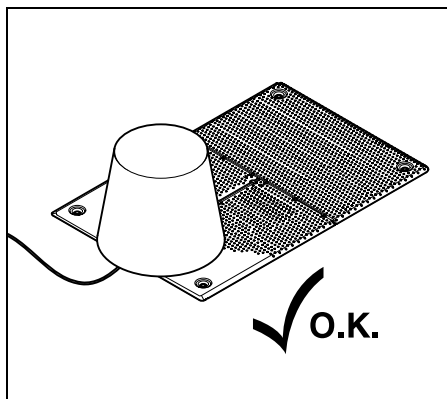
- В месте обрыва следует соединить концы с помощью соединителя провода (⇒ 12.15), при необходимости проложить ограничительный провод заново в месте обрыва.
- Снова подсоединить левый конец провода. (⇒ 9.10)
- Если устранение обрыва провода выполнено правильно, то теперь светится красный светодиод. (⇒ 13.1)

### 16.8 Хранение и простой в зимний период

Перед перерывом в работе робота-газонокосилки (например, в зимний период или на время) следует выполнить следующее:

- Зарядить аккумулятор (⇒ 15.7)
- Выключить автоматический режим (⇒ 11.5)
- Активировать самый высокий уровень защиты (⇒ 11.16)
- **MI 422 RC:**  
Активировать режим потребления энергии ECO (⇒ 11.11)
- Активировать блокировку устройства (⇒ 5.2)
- Отсоединить блок питания от электросети

- Тщательно очистить все наружные части робота-газонокосилки и базовой станции



Накрыть базовую станцию подходящим ведром, зафиксировать ведро.

- Робота-газонокосилку следует хранить в положении стоя на колесах в сухом, закрываемом и непыльном помещении. Убедиться в том, что устройство хранится в недоступном для детей месте.
- Робота-газонокосилку следует хранить в технически безопасном состоянии
- Все винты должны быть затянуты, а неразборчивые предупреждения и указания об имеющихся опасностях заменены, также следует проверить всю машину на наличие износа и повреждений. Заменить изношенные или поврежденные детали.
- Имеющиеся неисправности устройства всегда следует устранять до его помещения на хранение.

**i** Запрещено класть или хранить предметы на роботе-газонокосилке.

Температура в помещении для хранения не должна быть ниже 5 °C.

**Повторный ввод в эксплуатацию** робота-газонокосилки после длительного простоя:

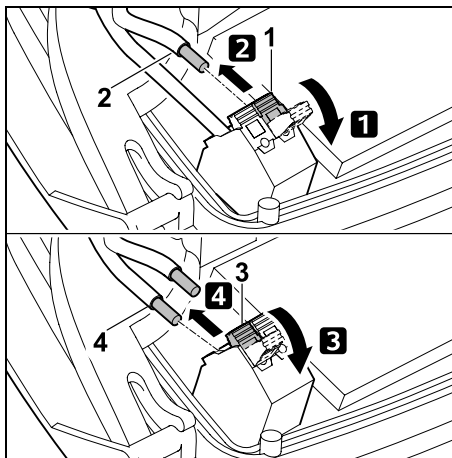
**i** После длительного простоя может потребоваться корректировка даты и времени. При запуске отображаются соответствующие окна выбора. Если окна выбора автоматически не появляются, проверить и при необходимости исправить дату и время в меню «Настройки». (⇒ 11.11)

- Подготовить скашиваемый участок: убрать все посторонние предметы с участка и при наличии высокой травы слегка подстричь газон обычной газонокосилкой.
- Освободить базовую станцию и подключить блок питания к сети.
- Зарядить аккумулятор (⇒ 15.7)
- Проверить и при необходимости изменить план кошения. (⇒ 11.6)
- Включить автоматический режим (⇒ 11.5)
- **MI 422 RC:**  
При необходимости активировать режим потребления энергии GPRS (⇒ 11.11) и включить защиту GPS. (⇒ 5.9)

## 16.9 Демонтаж базовой станции

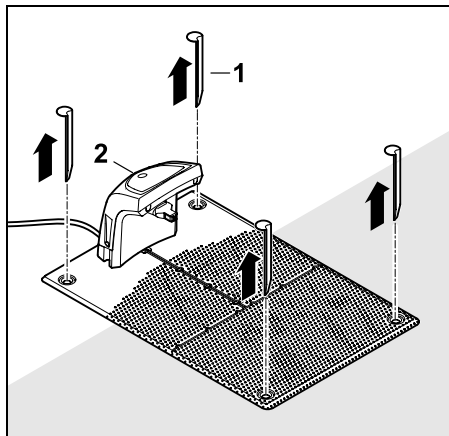
Перед длительным хранением робота-газонокосилки (например, в зимний период) базовую станцию можно снимать.

- Подготовка робота-газонокосилки к длительному хранению (⇒ 16.8)
- Отсоединить блок питания от электросети
- Снять крышку базовой станции и откинуть панель (⇒ 9.2).



- 1 Открыть левый зажимной рычаг (1).
  - 2 Левый конец провода (2) вывести из блока клемм.
- Снова закрыть зажимной рычаг (1).
- 3 Открыть правый зажимной рычаг (3).
  - 4 Правый конец провода (4) вывести из блока клемм.
- Снова закрыть зажимной рычаг (3).
- Закрыть панель (⇒ 9.2)
  - Вывести правый и левый концы ограничительного провода по отдельности из базовой станции.

- Установить крышку базовой станции (⇒ 9.2)



Колышки (1) вынуть, базовую станцию (2) с подключенным блоком питания удалить с поверхности газона, тщательно очистить (влажной тканью) и поместить на хранение.

- Робота-газонокосилку вместе с базовой станцией и блоком питания следует хранить в обычном положении в сухом закрытом и непыльном помещении. Установить робота-газонокосилку на базовую станцию. Устройство должно храниться в недоступном для детей месте.
- Защитить свободные концы ограничительного провода от воздействий окружающей среды, например, наклеив подходящую изолирующую ленту.

- Перед повторным монтажом базовой станции действовать так же, как и при первой установке – особое внимание уделить правильному подключению левого и правого концов ограничительного провода. (⇒ 9.8)

## 17. Стандартные запчасти

Нож косилки:  
6301 702 0101

## 18. Принадлежности

Установочные комплекты:  
**iKit S** для газонных участков до 500 м<sup>2</sup>  
6909 007 1011  
**iKit L** для газонных участков от 2000 м<sup>2</sup>  
до 4000 м<sup>2</sup>  
6909 007 1012

Фиксатор **AFN 075**:  
6301 007 1010

Ограничительный провод **ARB 501**:  
Длина: 500 м  
Диаметр: 3,4 мм  
0000 400 8625

Соединитель провода **ADV 010**:  
6909 007 1090

Модуль для малых площадей **AKM 100**:  
6909 007 1016

Для устройства имеются дополнительные принадлежности. Подробная информация предоставляется в специализированном сервисном центре VIKING, в Интернете ([www.viking-garden.com](http://www.viking-garden.com)) или в каталоге VIKING.



Из соображений безопасности для работы с устройством разрешается использовать только принадлежности, допущенные компанией VIKING.

## 19. Сведение к минимуму износа и предотвращение повреждений

### Важные указания по техническому обслуживанию и уходу для следующих групп изделий

#### Робот-газонокосилка, работающая от аккумулятора

Компания VIKING не несет никакой ответственности за получение травм и нанесение материального ущерба, которые произошли вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации, в особенности в отношении безопасности, управления и технического обслуживания, или в результате использования недопущенных навесных узлов или неоригинальных запчастей.

Для предотвращения возникновения повреждений или чрезмерного износа деталей Вашего устройства VIKING обязательно соблюдайте следующие важные указания:

#### 1. Быстроизнашивающиеся компоненты

Некоторые детали устройства VIKING даже при использовании их по назначению подвергаются нормальному износу, и их необходимо своевременно заменять в зависимости от вида и продолжительности эксплуатации.

К ним относятся:

- нож косилки
- аккумулятор

#### 2. Соблюдение предписаний данной инструкции по эксплуатации

Использование, техническое обслуживание и хранение устройства VIKING должны осуществляться точно так, как описано в данной инструкции по эксплуатации. Пользователь сам несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением предписаний по технике безопасности, указаний по управлению устройством и техническому обслуживанию.

В связи с этим необходимо обратить внимание на:

- правильное обращение с аккумулятором (зарядка, хранение),
- правильное подключение к электрической сети (напряжение),
- не вносить изменения в конструкцию изделия, несогласованные с фирмой VIKING,
- не применять инструменты или комплектующие, которые не допущены или не пригодны для устройства, или являются низкокачественными,
- использовать изделия в соответствии с назначением,
- не применять изделия во время спортивных мероприятий или соревнований,
- повреждения вследствие использования изделия с неисправными деталями.

#### 3. Работы по техническому обслуживанию

Все работы, приведенные в разделе «Техническое обслуживание», должны выполняться регулярно.

Если эти работы пользователь не может производить самостоятельно, то необходимо обратиться в специализированный центр.

Компания VIKING рекомендует выполнять работы по техобслуживанию и ремонту только в специализированном центре VIKING.

Специализированные сервисные центры VIKING регулярно предлагают курсы и предоставляют техническую информацию.

В случае ущерба из-за повреждений вследствие невыполненных работ по техническому обслуживанию ответственность несет пользователь.

К таким повреждениям относятся:

- повреждения устройства вследствие некачественной или неправильной очистки,
- коррозионные повреждения и другие последствия неправильного хранения,
- повреждения устройства в результате применения некачественных запчастей,
- повреждения вследствие несвоевременности или недостаточности технического обслуживания, или работ по техническому обслуживанию и ремонту, которые производились неуполномоченными специалистами не в специализированных мастерских.

## 20. Охрана окружающей среды

Упаковка, устройство и принадлежности изготовлены из материалов, пригодных для вторичного использования.

Раздельная утилизация остатков материалов, удовлетворяющая экологическим требованиям, способствует возможности многократного применения материалов. По этой причине после истечения предписанного срока службы устройство следует отправлять на пункт утилизации. При утилизации следует соблюдать данные в главе «Утилизация». (⇒ 6.11)



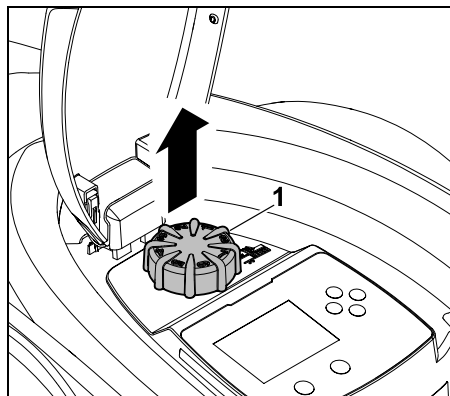
Такие отходы, как аккумуляторы, следует утилизировать надлежащим образом. Соблюдать местные предписания.



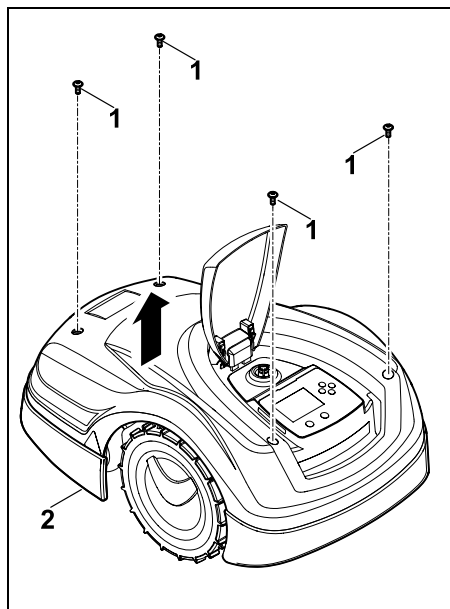
Не выбрасывайте литий-ионные аккумуляторы с бытовым мусором, а сдавайте их либо в специализированный центр, либо на пункт сбора вредных веществ коммунального хозяйства.

### 20.1 Демонтаж аккумулятора

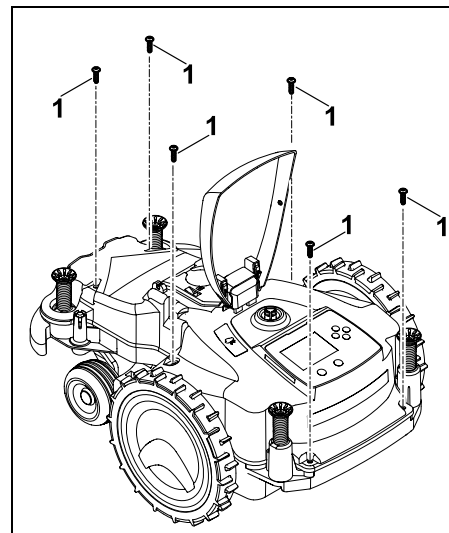
- Активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)
- Открыть откидную крышку. (⇒ 15.2)



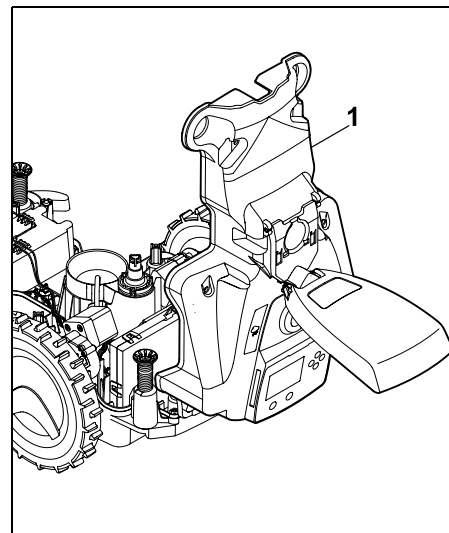
Снять поворотную ручку (1) вертикальным движением.



Выкрутить винты (1) крышки (2) и удалить их. Снять крышку (2) движением вверх.

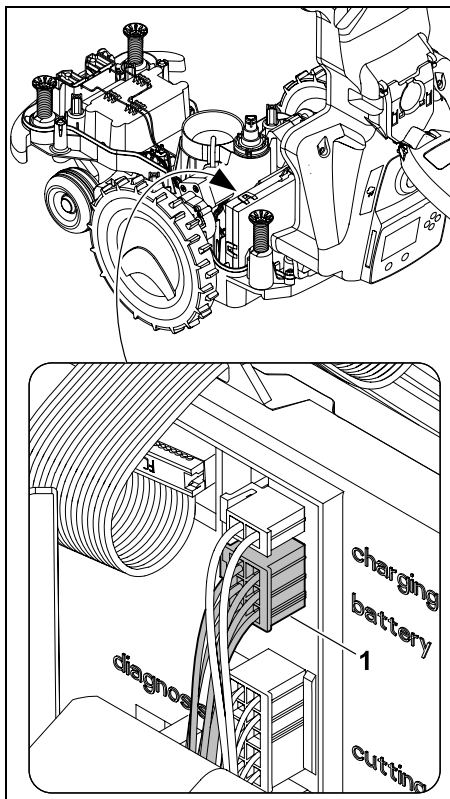


Выкрутить и удалить винты (1).

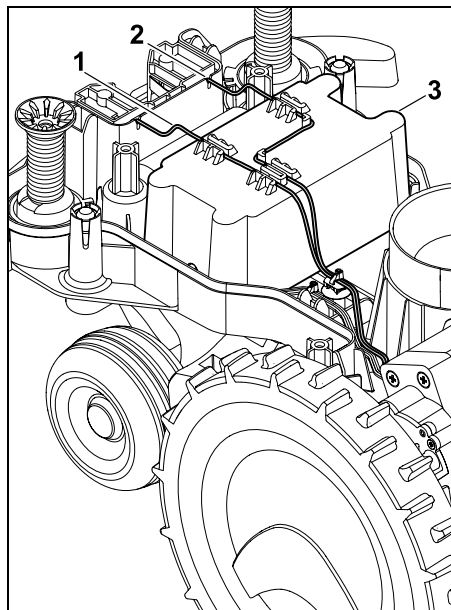


Откинуть верхнюю часть корпуса (1) назад.

- ⚠ Опасность травмирования!**  
 Ни в коем случае не перерезать провода аккумулятора.  
 Опасность короткого замыкания!  
 Кабели следует всегда отсоединять и извлекать вместе с аккумулятором.



Отсоединить кабельный штекер (1) (battery).



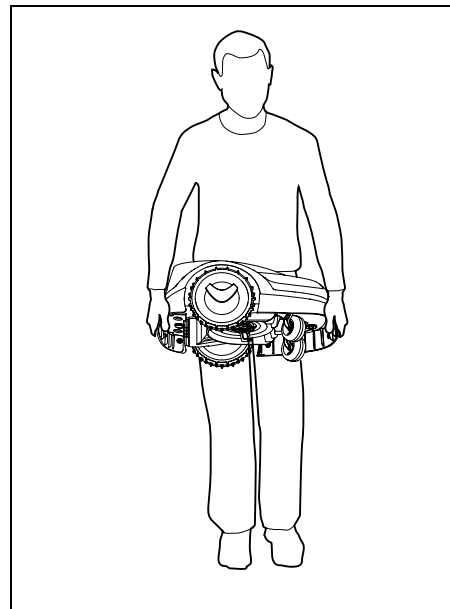
Извлечь кабель (1) и кабель (2) из держателей, после чего достать аккумулятор (3).

- ⚠ Опасность травмирования!**  
 Избегать повреждений аккумулятора.

## 21. Транспортировка

- ⚠ Опасность получения травм!**  
 Перед транспортировкой устройства необходимо внимательно прочитать главу «Техника безопасности» (⇒ 6.), в особенности раздел «Транспортировка устройства» (⇒ 6.5), точно выполнять все приведенные там предписания по технике безопасности – всегда активировать блокировку устройства. (⇒ 5.2)

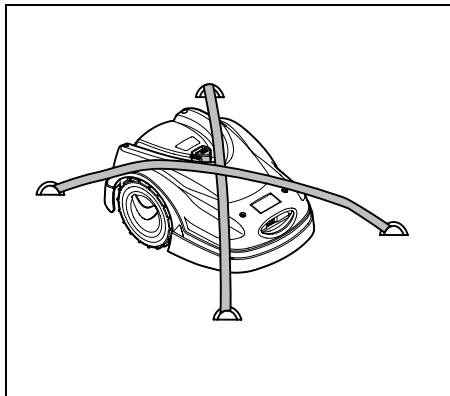
### 21.1 Подъем или перенос устройства



Робота-газонокосилку поднимать и переносить за переднюю (1) и заднюю ручки для переноса (2). При этом,

чтобы нож косилки был всегда обращен в противоположную от пользователя сторону и находился на достаточном расстоянии, в особенности, от ступней и ног.

## 21.2 Закрепление устройства



Закрепить газонокосилку в багажнике или кузове. Для этого зафиксировать устройство с помощью подходящих средств (ремней, верёвки), как показано на рисунке.

Во избежание скольжения закрепить также транспортируемые вместе предметы (например, базовую станцию, принадлежности).

## 22. Декларация изготовителя о соответствии директивам ЕС

Мы,  
VIKING GmbH  
Hans Peter Stihl-Straße 5  
A-6336 Langkampfen/Kufstein

заявляем под собственную ответственность, что машина

**Газонокосилка**, работающая от аккумулятора в автоматическом режиме (MI)

**Производитель:** VIKING  
**Тип:** MI 422.1  
MI 422.1 P  
MI 422.1 PC

**Серийный номер** 6301

с  
**базовой станцией**

**Производитель:** VIKING  
**Тип:** ADO 401  
**Серийный номер** 6301

соответствует следующим директивам Европейского Сообщества (ЕС): 2006/42/ЕС, 2006/66/ЕС, 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2014/53/EU

Изделия были разработаны в соответствии со следующими нормами: EN 60335-1, EN 50636-2-107

Процессы разработки и производства изделий регламентированы стандартами в редакции, действующей на момент проведения этих работ.

Информацию об исполнении директивы ЕС 2014/53/EU см. на сайте [www.stihl.com/RED](http://www.stihl.com/RED)

Составление и хранение технической документации:  
Sven Zimmermann  
VIKING GmbH

Год выпуска и серийный номер указаны на заводской табличке устройства.

Лангкампфен,  
2018-01-02 (ГТГГ-ММ-ДД)

VIKING GmbH

A handwritten signature in black ink that reads "Sven Zimmermann". The signature is stylized and written in a cursive-like font.

Sven Zimmermann

Руководитель конструкторского отдела

## Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 20 лет. Установленный срок службы предполагает соответствующие и своевременные обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.

## 23. Технические данные

### MI 422.1, MI 422.1 P, MI 422.1 PC:

Серийный номер	6301
Режущая система	Мульчирующий косилочный механизм
Режущий механизм	Ножевая траверса
Ширина реза	20 см
Скорость вращения режущего механизма	4450 об/мин
Тип аккумулятора	литий-ионный
Напряжение аккумулятора $U_{\text{пост.}}$	18,5 В
тока	
Высота скашивания	20 - 60 мм
Класс защиты	III
Вид защиты	IPX4

**MI 422.1, MI 422.1 P, MI 422.1 PC:**

В соотв. с директивой 2006/42/ЕС и стандартом EN 50636-2-107:

Измеренный уровень шума $L_{WA}$	60 дБ(А)
Погрешность $K_{WA}$	2 дБ(А)
$L_{WA} + K_{WA}$	62 дБ(А)
Уровень звука $L_{pA}$	49 дБ(А)
Погрешность $K_{pA}$	2 дБ(А)
Длина	60 см
Ширина	43 см
Высота	27 см

**MI 422.1:**

Макс. скашиваемая площадь	500 м <sup>2</sup>
Мощность	60 Вт
Обозначение аккумулятора	AAI 40
Энергия аккумулятора	42 Вт·ч
Емкость аккумулятора	2,25 А·ч
Вес	9 кг

**MI 422.1 P:**

Макс. скашиваемая площадь	1000 м <sup>2</sup>
Мощность	60 Вт
Обозначение аккумулятора	AAI 80
Энергия аккумулятора	83 Вт·ч
Емкость аккумулятора	4,50 А·ч
Вес	9 кг

**MI 422.1 PC:**

Макс. скашиваемая площадь	1000 м <sup>2</sup>
---------------------------	---------------------

**MI 422.1 PC:**

Мощность	60 Вт
Обозначение аккумулятора	AAI 80
Энергия аккумулятора	83 Вт·ч
Емкость аккумулятора	4,50 А·ч
Вес	9 кг

**Базовая станция ADO 401:**

Напряжение $U_{\text{пост.}}$ тока	27 В
Класс защиты	III
Вид защиты	IPX1
Вес	3 кг

**Блок питания:**

	OWA-60E-27
	2,23 А
Сетевое напряжение $U_{\text{перем.}}$ тока	100-240 В
Частота	50/60 Гц
Постоянное напряжение $U_{\text{пост.}}$ тока	27 В
Класс защиты	II
Вид защиты	IP67

**Транспортировка аккумуляторов VIKING:**

Аккумуляторы VIKING удовлетворяют условиям, приведенным в руководстве ST/SG/AC.10/11/вып. 5 часть III, подраздел 38.3.

Пользователь при автомобильной перевозке может перевозить аккумуляторы VIKING к месту работы устройства без каких-либо ограничений.

При перевозках авиационным или морским транспортом необходимо соблюдать предписания, характерные для соответствующей страны.

Дополнительные указания по транспортировке см. [www.viking-garden.com/safety-data-sheets](http://www.viking-garden.com/safety-data-sheets)

**REACH:**

REACH – это технический регламент ЕС, регулирующий производство и оборот химических веществ, включая их обязательную регистрацию. Информацию об исполнении предписания REACH (EG) № 1907/2006 см. на сайте [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

**24. Сообщения**


Сообщения информируют об актуальных ошибках, сбоях и рекомендациях. Они появляются в диалоговом окне, после нажатия кнопки ОК их можно просмотреть в меню «Сообщения». (⇒ 24.)


Рекомендации и актуальные сообщения появляются также на индикаторе статуса. (⇒ 11.2)


В подробностях сообщения можно вызвать код сообщения, время возникновения, приоритет и частоту возникновения.

- **Рекомендации** имеют приоритет «Низк.» или «Инфо», они видны на индикаторе статуса попеременно с текстом «iMow готов к работе». Робот-газонокосилка может работать дальше, автоматический режим работы продолжается.




- **Сбои** имеют приоритет «Сред.»  и требуют действия пользователя.  
Робот-газонокосилка может снова работать только после устранения сбоя.

- При **ошибках** с приоритетом «Высок.» на дисплее появляется текст «Связаться со специализир. центром» .  
Робот-газонокосилка может работать только после устранения ошибки в специализированном центре VIKING.

 Если сообщение остается активным, несмотря на предложенную помощь по устранению, то следует обратиться в специализированный центр VIKING.

Ошибки, которые могут быть устранены только в специализированном центре VIKING, в дальнейшем не перечисляются. Если подобные ошибки возникают, то специализированному центру требуется сообщить 4-значный код ошибки и текст для данной ошибки.

 **MI 422 PC:**  
Сообщения, которые нарушают обычный режим работы, отправляются также в приложение. (⇒ 10.)

После отправки сообщения робот-газонокосилка переходит в режим ожидания и отключается от мобильной сети для экономии электроэнергии аккумулятора.

---

**Сообщение:**  
0001 – Данные обновлены  
Для разблокировки нажать ОК

- Возможная причина:**
- Выполнялось обновление программного обеспечения устройства
  - Падение напряжения
  - Ошибка программного или технического обеспечения

**Устранение:**

- После нажатия кнопки ОК робот-газонокосилка работает с предварительными настройками – настройками (дата, текущее время, план кошения) проверить и откорректировать

---

**Сообщение:**  
0100 – Аккумулятор разрядился  
Зарядить аккумулятор

- Возможная причина:**
- Слишком низкое напряжение аккумулятора

**Устранение:**

- Для зарядки аккумулятора робота-газонокосилку поставить на базовую станцию (⇒ 15.7)

---

**Сообщение:**  
0180 – Температура низкая  
Ниже допустим. диапазона температур

- Возможная причина:**
- Температура робота-газонокосилки слишком низкая

**Устранение:**

- Поставить робота-газонокосилку в теплое место

---

**Сообщение:**  
0181 – Температура высокая  
Выше допустим. диапазона температур

- Возможная причина:**
- Температура газонокосилки слишком высокая

**Устранение:**

- Дать остыть роботу-газонокосилке

---

**Сообщение:**  
0183 – Температура высокая  
См. сообщение 0181

---

**Сообщение:**  
0185 – Температура высокая  
См. сообщение 0181

---

**Сообщение:**  
0186 – Температура низкая  
См. сообщение 0180

---

**Сообщение:**  
0187 – Температура высокая  
См. сообщение 0181

---

**Сообщение:**  
0302 – Неиспр. прив. двиг.  
Выше допустим. диапазона температур

- Возможная причина:**
- Температура в левом приводном двигателе слишком высокая

**Устранение:**

- Дать остыть роботу-газонокосилке

---

**Сообщение:**

0305 – Неиспр. прив. двиг.  
Левое колесо застряло

**Возможная причина:**

- Перегрузка на левом приводном колесе

**Устранение:**

- Почистить робота-газонокосилку (⇒ 16.2)
  - Устранить неровности, ямки на скашиваемом участке
- 

**Сообщение:**

0402 – Неиспр. прив. двиг.  
Выше допустим. диапазона температур

**Возможная причина:**

- Температура в правом приводном двигателе слишком высокая

**Устранение:**

- Дать остыть роботу-газонокосилке
- 

**Сообщение:**

0405 – Неиспр. прив. двиг.  
Правое колесо застряло

**Возможная причина:**

- Перегрузка на правом приводном колесе

**Устранение:**

- Очистить робота-газонокосилку (⇒ 16.2)
  - Устранить неровности, ямки на скашиваемом участке
- 

**Сообщение:**

0502 – Неиспр.двиг.кос.  
Выше допустим. диапазона температур

**Возможная причина:**

- Температура двигателя косилки слишком высокая

**Устранение:**

- Дать двигателю остыть
- 

**Сообщение:**

0505 – Неисправен двигатель косилки  
Нож косилки заклинило

**Возможная причина:**

- Загрязнения между ведомым диском и корпусом косилочного механизма
- Не включается двигатель косилки
- Перегрузка двигателя косилки

**Устранение:**

- Очистить нож и косилочный механизм (⇒ 16.2)  
Очистить ведомый диск (⇒ 16.6)
  - Установить большую скашивания кошения (⇒ 9.5)
  - Устранить неровности (ямки, углубления) на скашиваемом участке
- 

**Сообщение:**

0703 – Аккум. разрядился  
См. сообщение 0100

---

**Сообщение:**

0704 – Аккум. разрядился  
См. сообщение 0100

---

**Сообщение:**

1000 – Опрокинут.  
Превышен допустимый наклон

**Возможная причина:**

- Датчик наклона определил опрокидывание

**Устранение:**

- Поставить робота-газонокосилку на колеса, проверить отсутствие повреждения и подтвердить сообщение кнопкой ОК
- 

**Сообщение:**

1010 – iMow поднят  
Для разблокировки нажать ОК

**Возможная причина:**

- Робот-газонокосилка был поднят за кожух

**Устранение:**

- Проверить подвижность кожуха и подтвердить сообщение кнопкой ОК
- 

**Сообщение:**

1030 – Неисп. кожуха  
Проверить кожух  
Затем нажать ОК

**Возможная причина:**

- Кожух не опознан

**Устранение:**

- Проверить кожух (подвижность, фиксированное положение) и подтвердить сообщение кнопкой ОК
- 

**Сообщение:**

1105 – Крышка открыта  
Процесс прерван

**Возможная причина:**

- Во время автоматического режима работы открыта откидная крышка
-

- Во время автоматического объезда по кромке открыта откидная крышка

**Устранение:**

- Закрыть откидную крышку (⇒ 15.2)
- 

**Сообщение:**

1120 – Кожух заблокирован  
Проверить кожух  
Затем нажать ОК

**Возможная причина:**

- Распознано непрерывное столкновение

**Устранение:**

- Освободить робота-газонокосилку, при необходимости убрать препятствие или изменить прохождение ограничительного провода – затем подтвердить сообщение кнопкой ОК
  - Проверить подвижность кожуха и подтвердить сообщение кнопкой ОК
- 

**Сообщение:**

1125 – Устранить препятствие  
Пров. укладку пров.

**Возможная причина:**

- Ограничительный провод уложен неточно

**Устранение:**

- Проверить укладку ограничительного провода, контролировать расстояния шаблоном для измерения (⇒ 12.5)
- 

**Сообщение:**

1130 – Заклинило  
Освободить iMow  
Затем нажать ОК

**Возможная причина:**

- Робот-газонокосилка застрял

- Приводные колеса проворачиваются

**Устранение:**

- Освободить робота-газонокосилку, устранить неровности на скашиваемом участке или изменить прохождение ограничительного провода – затем подтвердить сообщение кнопкой ОК
  - Очистить приводные колеса, не допускать работу при дожде – затем подтвердить сообщение кнопкой ОК (⇒ 11.12)
- 

**Сообщение:**

1131 – Заклинило  
См. сообщение 1130

---

**Сообщение:**

1135 – За пределами  
Поставить iMow на скаш. участок

**Возможная причина:**

- Робот-газонокосилка находится за пределами скашиваемого участка

**Устранение:**

- Перенести робот-газонокосилку на скашиваемый участок
- 

**Сообщение:**

1140 – Сл. крутой  
Пров. укладку пров.

**Возможная причина:**

- MI 422:  
Датчик наклона определил угол наклона более 35%

- MI 422 P:

Датчик наклона определил угол наклона более 40%

**Устранение:**

- MI 422:  
Изменить прокладку ограничительного провода, оградить участки газона с углом наклона более 35%
  - MI 422 P:  
Изменить прокладку ограничительного провода, оградить участки газона с углом наклона более 40%
- 

**Сообщение:**

1170 – Нет сигнала  
Пров. сигн.провод

**Возможная причина:**

- Сигнал провода перестал приниматься во время работы
- Робот-газонокосилка находится за пределами скашиваемого участка
- Заменены базовая станция или электронные компоненты

**Устранение:**

- Проверить электропитание базовой станции
- Проверить светодиод на базовой станции – во время работы красный светодиод должен непрерывно гореть (⇒ 13.1)
- Перенести робот-газонокосилку на скашиваемый участок
- Согласовать робот-газонокосилку с базовой станцией (⇒ 11.16)

---

**Сообщение:**

1180 – Отправ. iMow на базу  
Автоматическая отправка на базу невозможна

**Возможная причина:**

- Базовая станция не найдена
- Начало или конец прохода был(о) установлен(о) неверно

**Устранение:**

- Проверить светодиод на базовой станции, при необходимости включить базовую станцию (⇒ 13.1)
- Проверить установку устройства на базовую станцию (⇒ 15.6)
- Проверить воронкообразный въезд и выезд прохода (⇒ 12.10)

---

**Сообщение:**

1190 – Ошибка баз. стан.  
Базовая станция занята

**Возможная причина:**

- Базовая станция занята вторым роботом-газонокосилкой

**Устранение:**

- Установить робота-газонокосилку на станцию, когда она освободится

---

**Сообщение:**

1200 – Неиспр.двиг.кос.  
См. сообщение 0505

---

**Сообщение:**

1210 – Неиспр. прив. двиг.  
Колесо застряло

**Возможная причина:**

- Перегрузка на приводном колесе

**Устранение:**

- Очистить робота-газонокосилку (⇒ 16.2)

- Устранить неровности, ямки на скашиваемом участке

---

**Сообщение:**

1220 – Распознан дождь  
Кошение прервано

**Возможная причина:**

- Кошение было прервано из-за дождя или не начато

**Устранение:**

- Действий не требуется, при необходимости отрегулировать датчик дождя (⇒ 11.12)

---

**Сообщение:**

1230 – Неправ.устан.на базе  
Отправ. iMow на базу

**Возможная причина:**

- Базовая станция не найдена, автоматическая отправка на базу невозможна

**Устранение:**

- Проверить установку устройства на базу, при необходимости вручную установить робота-газонокосилку на базу (⇒ 15.6)
- Проверить ограничительный провод, при этом следить за правильным прохождением провода в зоне базовой станции (⇒ 9.10)

---

**Сообщение:**

2000 – Проблема с сигналом  
Отправ. iMow на базу

**Возможная причина:**

- Сбой сигнала провода, необходима точная настройка

**Устранение:**

- Поставить робота-газонокосилку на базовую станцию – затем нажать ОК

---

**Сообщение:**

2010 – Заменить нож косилки  
Истек срок службы

**Возможная причина:**

- Нож косилки находится в эксплуатации более 200 часов, требуется замена

**Устранение:**

- Заменить нож косилки, затем подтвердить замену ножа в меню «Сервис» (⇒ 16.4)

---

**Сообщение:**

2020 – Рекомендация  
Ежегодный сервис у дилера в серв. Центре

**Возможная причина:**

- Рекомендовано сервисное обслуживание устройства

**Устранение:**

- Обратиться в специализированный центр VIKING для проведения ежегодного сервисного обслуживания

---

**Сообщение:**

2030 – Аккумулятор  
Истек срок службы

**Возможная причина:**

- Требуется замена аккумулятора

**Устранение:**

- Заменить аккумулятор в специализированном центре VIKING

---

**Сообщение:**

2031 – Сбой зарядки  
Проверить заряд. контакты

**Возможная причина:**

- Невозможно начать процесс зарядки

**Устранение:**

- Проверить зарядные контакты на базовой станции и робота-газонокосилке, при необходимости очистить их, после чего подтвердить сообщение кнопкой ОК
- 

**Сообщение:**

2032 – Температура аккумулял.  
Выйти из допуст.диап. темп-р

**Возможная причина:**

- Температура в аккумуляторе во время зарядки слишком низкая или слишком высокая

**Устранение:**

- Поставить робота-газонокосилку в теплое место или дать остыть – соблюдать допустимый диапазон температур аккумулятора
- 

**Сообщение:**

2040 – Температура аккумулял.  
Выйти из допуст.диап. темп-р

**Возможная причина:**

- Температура в аккумуляторе при запуске кошения слишком низкая или слишком высокая

**Устранение:**

- Поставить робота-газонокосилку в теплое место или дать остыть – соблюдать допустимый диапазон температур аккумулятора (⇒ 6.4)
- 

**Сообщение:**

2050 – Коррект. план кош.  
Увел. актив. время

**Возможная причина:**

- Периоды активного времени были сокращены/удалены или длительность кошения была увеличена – сохраненные периоды активного времени недостаточны для необходимых процессов кошения

**Устранение:**

- Увеличить периоды активного времени (⇒ 11.7) или уменьшить длительность кошения (⇒ 11.8)
- 

**Сообщение:**

2060 – Кошение завершено  
Для разблокировки нажать ОК

**Возможная причина:**

- Кошение на дополнительном участке успешно завершено

**Устранение:**

- Перенести робота-газонокосилку на скашиваемый участок и установить на базовую станцию для зарядки аккумулятора (⇒ 15.6)
- 

**Сообщение:**

2070 – Сигнал GPS  
Нет приема на краю

**Возможная причина:**

- Вся кромка скашиваемого участка находится вне зоны приема

**Устранение:**

- Повторить объезд по краю (⇒ 11.14)
  - Обратиться в специализированный центр VIKING для проведения полной диагностики
- 

**Сообщение:**

2071 – Сигнал GPS  
Нет приема в исход. точке 1

**Возможная причина:**

- Исходная точка 1 находится вне зоны приема

**Устранение:**

- Изменить положение исходной точки 1 (⇒ 11.15)
- 

**Сообщение:**

2072 – Сигнал GPS  
Нет приема в исход. точке 2

**Возможная причина:**

- Исходная точка 2 находится вне зоны приема

**Устранение:**

- Изменить положение исходной точки 2 (⇒ 11.15)
- 

**Сообщение:**

2073 – Сигнал GPS  
Нет приема в исход. точке 3

**Возможная причина:**

- Исходная точка 3 находится вне зоны приема

**Устранение:**

- Изменить положение исходной точки 3 (⇒ 11.15)
-

---

**Сообщение:**

2074 – Сигнал GPS

Нет приема в исход. точке 4

**Возможная причина:**

- Исходная точка 4 находится вне зоны приема

**Устранение:**

- Изменить положение исходной точки 4 (⇒ 11.15)
- 

**Сообщение:**

2075 – Сигнал GPS

Нет приема в желаемой зоне

**Возможная причина:**

- Желаемая зона находится вне зоны приема

**Устранение:**

- Заново определить желаемую зону (⇒ 10.)
- 

**Сообщение:**

2076 – Сигнал GPS

Желаемая зона не найдена

**Возможная причина:**

- При объезде по краю не удалось найти желаемую зону

**Устранение:**

- Заново определить желаемую зону. Следить за тем, чтобы желаемая зона и ограничительный провод не пересекались друг с другом (⇒ 10.)
- 

**Сообщение:**

2077 – Желаемая зона

Желаемая зона вне домашней области

**Возможная причина:**

- Желаемая зона находится за пределами сохраненной домашней области

**Устранение:**

- Заново определить желаемую зону (⇒ 10.)
- 

**Сообщение:**

2080 – Сеть

Нет GPRS-приема

**Возможная причина:**

- Нет GPRS-соединения, так как скашиваемый участок находится вне зоны приема

**Устранение:**

- Обратиться в специализированный центр VIKING для проведения полной диагностики
- 

**Сообщение:**

2090 – Радиомодуль

Связаться со специализир. центром

**Возможная причина:**

- Нарушена связь с радиомодулем

**Устранение:**

- Не требуется последующих действий, программное обеспечение автоматически актуализируется при необходимости
  - Если проблема сохраняется длительное время, следует обратиться к дилеру VIKING
- 

**Сообщение:**

2100 – Защита GPS

Зона базы покинута

Устройство заблокировано

**Возможная причина:**

- Робот-газонокосилка покинул зону базы

**Устранение:**

- Вернуть робота-газонокосилку в зону базы и ввести PIN-код (⇒ 5.9)
- 

**Сообщение:**

2110 – Защита GPS

Новое местоположение

Требуется переустановка

**Возможная причина:**

- Робот-газонокосилка был запущен на другом скашиваемом участке. Сигнал провода второй базовой станции уже сохранен.

**Устранение:**

- Выполнить переустановку (⇒ 11.14)
- 

**Сообщение:**

2120 – Блокировка от детей

Блокировка от детей активна

**Возможная причина:**

- Датчик на бампере сработал несколько раз подряд
- Робот-газонокосилка был поднят во время движения

**Устранение:**

- Действия не требуются: если датчик на бампере больше не срабатывает, сообщение макс. через 1 минуту автоматически исчезает
  - Выключить блокировку от детей (⇒ 11.16)
-

---

**Сообщение:**

4001 – Внутренняя ошибка  
Выйти из допуст.диап. темп-р

**Возможная причина:**

- Температура аккумулятора или устройства слишком низкая или слишком высокая

**Устранение:**

- Поставить газонокосилку в теплое место или дать остыть – соблюдать допустимый диапазон температур аккумулятора (⇒ 6.4)

---

**Сообщение:**

4002 – Опрокинут.  
См. сообщение 1000

---

**Сообщение:**

4003 – Кожух поднят  
Проверить кожух  
Затем нажать ОК

**Возможная причина:**

- Был поднят кожух.

**Устранение:**

- Проверить кожух и подтвердить сообщение кнопкой ОК.

---

**Сообщение:**

4004 – Внутренняя ошибка  
Для разблокировки нажать ОК

**Возможная причина:**

- Сбой в выполнении программы
- Прекращения подачи электропитания во время автоматического режима работы
- Робот-газонокосилка находится вне скашиваемого участка

**Устранение:**

- Подтвердить сообщение кнопкой ОК

- Проверить подачу электропитания базовой станции – красный светодиод должен непрерывно светиться во время работы, затем нажать кнопку ОК (⇒ 13.1)
- Робота-газонокосилку перенести на скашиваемый участок, затем нажать кнопку ОК

---

**Сообщение:**

4005 – Внутренняя ошибка  
См. сообщение 4004

---

**Сообщение:**

4006 – Внутренняя ошибка  
См. сообщение 4004

---

**Сообщение:**

4027 – Нажата кнопка STOP  
Для разблокировки нажать ОК

**Возможная причина:**

- Была нажата кнопка STOP

**Устранение:**

- Подтвердить сообщение кнопкой ОК

## 25. Поиск неисправностей

- ✳ При необходимости обращаться в специализированный центр, фирма VIKING рекомендует специализированный центр VIKING.

---

**Неисправность:**

Робот-газонокосилка работает не в то время

**Возможная причина:**

- Неправильно установлены текущее время и дата
- Активное время установлено неправильно

- Устройство было введено в работу посторонними лицами

**Устранение:**

- Отрегулировать текущее время и дату (⇒ 11.13)
- Отрегулировать активное время (⇒ 11.6)
- Выставить уровень защиты «Сред.» или «Высок.» (⇒ 11.16)

---

**Неисправность:**

Робот-газонокосилка не работает в период активного времени

**Возможная причина:**

- Аккумулятор заряжается
- Автоматический режим выключен
- Активное время деактивировано
- Распознан дождь
- Достигнута недельная длительность кошения, кошение на этой неделе больше не требуется
- Сообщение активно
- Откидная крышка открыта или отсутствует
- Базовая станция не подключена к электросети
- Недопустимый диапазон температуры
- Прекращение подачи электропитания

**Устранение:**

- Полностью зарядить аккумулятор (⇒ 15.7)
- Включить автоматический режим (⇒ 11.5)
- Активировать активное время (⇒ 11.7)
- Настроить датчик дождя (⇒ 11.12)

- Не требуется последующих действий, процессы кошения распределяются на неделю автоматически, при необходимости запустить кошение командой «Кошение» (⇒ 11.5)
- Устранить отображенную неисправность и подтвердить сообщение кнопкой ОК (⇒ 24.)
- Закрыть откидную крышку (⇒ 15.2)
- Проверить электропитание базовой станции (⇒ 9.8)
- Поставить газонокосилку в теплое место или дать остыть – нормальный диапазон температур для работы робота-газонокосилки: от +5 °C до +55 °C. Подробная информация по этой теме имеется в специализированном центре. ✖
- Проверить электропитание. Если после очередной проверки робот-газонокосилка снова распознает сигнал провода, он продолжит прерванный процесс кошения. Поэтому может пройти несколько минут, прежде чем после исчезновения напряжения будет автоматически продолжен режим кошения. Промежутки между отдельными регулярными проверками увеличиваются в зависимости от длительности сбоя в электропитании.

#### **Неисправность:**

Робот-газонокосилка не косит после вызова команд «Запуск кошения» или «Запуск кошения с задержкой»

#### **Возможная причина:**

- Недостаточный уровень заряда аккумулятора
- Распознан дождь
- Откидная крышка не закрыта или отсутствует

- Сообщение активно
- На базовой станции был активирован Вызов базы

#### **Устранение:**

- Зарядить аккумулятор (⇒ 15.7)
- Настроить датчик дождя (⇒ 11.12)
- Закрыть откидную крышку (⇒ 15.2)
- Устранить отображенную неисправность и подтвердить сообщение кнопкой ОК (⇒ 24.)
- Завершить Вызов базы или выполнить снова команду после установки на станцию

#### **Неисправность:**

Робот-газонокосилка не работает, и на дисплее отсутствует индикация.

#### **Возможная причина:**

- Устройство в режиме ожидания
- Аккумулятор неисправен

#### **Устранение:**

- Для выхода из режима ожидания робота-газонокосилки нажать любую кнопку – появляется индикация статуса (⇒ 11.2)
- Заменить аккумулятор (✖)

#### **Неисправность:**

Робот-газонокосилка издает шумы и вибрирует

#### **Возможная причина:**

- Нож косилки поврежден
- Косилочный механизм сильно загрязнен

#### **Устранение:**

- Заменить нож косилки – убрать препятствия с газонного участка (⇒ 16.4), (✖)
- Очистить косилочный механизм (⇒ 16.2)

#### **Неисправность:**

Плохой результат мульчирования или кошения

#### **Возможная причина:**

- Высота травы на газоне слишком большая по отношению к высоте срезания
- Газон очень мокрый
- Нож косилки затуплен или изношен
- Периоды активного времени недостаточны, длительность кошения слишком короткая
- Размер скашиваемого участка установлен неправильно
- Скашиваемый участок с очень высокой травой
- Продолжительные перерывы из-за дождя

#### **Устранение:**

- Отрегулировать высоту срезания (⇒ 9.5)
- Настроить датчик дождя (⇒ 11.12)
- Сместить активное время (⇒ 11.7)
- Заменить нож косилки (⇒ 16.4), (✖)
- Увеличить или дополнить периоды активного времени (⇒ 11.7)  
Увеличить длительность кошения (⇒ 11.8)
- Составить новый план кошения (⇒ 11.6)
- Для качественного результата кошения роботу-газонокосилке в зависимости от размера скашиваемой площади требуется времени до двух недель
- Разрешить косить во время дождя (⇒ 11.12)  
Увеличить активное время (⇒ 11.7)



---

**Неисправность:**

Индикатор дисплея работает на иностранном языке

**Возможная причина:**

- Установка языка была изменена

**Устранение:**

- Установить язык (⇒ 11.11)
- 

**Неисправность:**

На скашиваемом участке появляются коричневые (землистые) места

**Возможная причина:**

- Длительность кошения слишком большая по отношению к скашиваемому участку
- Ограничительный провод был уложен со слишком малым радиусом
- Размер скашиваемого участка установлен неправильно

**Устранение:**

- Уменьшить длительность кошения (⇒ 11.8)
  - Откорректировать прохождение ограничительного провода (⇒ 9.9)
  - Составить новый план кошения (⇒ 11.6)
- 

**Неисправность:**

Процессы кошения значительно короче, чем обычно

**Возможная причина:**

- Трава очень высокая или слишком мокрая
- Устройство (косилочный механизм, приводные колеса) сильно загрязнены

- Аккумулятор на пределе своего срока службы

**Устранение:**

- Отрегулировать высоту срезания (⇒ 9.5)  
Настроить датчик дождя (⇒ 11.12)  
Сместить активное время (⇒ 11.7)
  - Очистить устройство (⇒ 16.2)
  - Заменить аккумулятор – учитывать соответствующую рекомендацию на дисплее (☒), (⇒ 24.)
- 

**Неисправность:**

Робот-газонокосилка установлен на базовой станции, но аккумулятор не заряжается

**Возможная причина:**

- Зарядка аккумулятора не требуется
- Базовая станция не подключена к электросети
- Устройство неверно установлено на базовой станции
- Зарядные контакты окислены
- Устройство в режиме ожидания

**Устранение:**

- Действия не требуются: зарядка аккумулятора производится автоматически после падения напряжения ниже определенного значения
- Проверить электропитание базовой станции (⇒ 9.8)
- Остановить робота-газонокосилку на скашиваемом участке и отправить его назад к базовой станции (⇒ 11.5), при этом проверить надлежущую установку на станцию: если надо, изменить положение базовой станции (⇒ 9.1)
- Поменять зарядные контакты (☒)

- Для выхода из режима ожидания робота-газонокосилки нажать любую кнопку, после чего появится индикатор статуса (⇒ 11.13)
- 

**Неисправность:**

iMow не встает на базу

**Возможная причина:**

- Неровности в области въезда у базовой станции
- Загрязненные приводные колеса или загрязненная опорная пластина
- Ограничительный провод неправильно уложен в зоне базовой станции
- Концы ограничительного провода не укорочены

**Устранение:**

- Устранить неровности в области въезда у базовой станции (⇒ 9.1)
  - Очистить приводные колеса и опорную пластину базовой станции (⇒ 16.2)
  - Ограничительный провод уложить заново – следить за правильным прохождением провода в зоне базовой станции (⇒ 9.9)
  - Ограничительный провод укоротить в соответствии с описанием и уложить без запаса провода – выступающие концы не сматывать (⇒ 9.10)
- 

**Неисправность:**

Робот-газонокосилка проезжает мимо базовой станции или устанавливается с перекосом

**Возможная причина:**

- Сигнал провода подвержен воздействиям окружающей среды

- Ограничительный провод неправильно проложен в зоне базовой станции

#### Устранение:

- Заново состыковать робота-газонокосилку и базовую станцию, при этом следить за тем, чтобы робот-газонокосилка ровно стоял на базовой станции (⇒ 11.16)
- Заново проложить ограничительный провод, при этом следить за правильным прохождением провода в зоне базовой станции (⇒ 9.9)  
Проверить надлежащее подключение концов ограничительного провода к базовой станции (⇒ 9.10)

---

#### Неисправность:

Робот-газонокосилка переехал ограничительный провод

#### Возможная причина:

- Ограничительный провод уложен неправильно, расстояния выбраны неправильно
- Слишком большой наклон скашиваемого участка
- Магнитные поля влияют на работу робота-газонокосилки

#### Устранение:

- Проверить укладку ограничительного провода (⇒ 11.14), контролировать расстояния шаблоном для измерения (⇒ 12.5)
- Проверить укладку ограничительного провода, заблокировать зоны с большим наклоном (⇒ 11.14)
- Обращайтесь в специализированный центр VIKING (✂)

---

#### Неисправность:

Робот-газонокосилка часто застревает

#### Возможная причина:

- Высота срезания слишком низкая
- Приводные колеса загрязнены
- Углубления, препятствия на скашиваемом участке

#### Устранение:

- Увеличить высоту срезания (⇒ 9.5)
- Очистить приводные колеса (⇒ 16.2)
- На скашиваемом участке устранить углубления, установить закрытые зоны вокруг препятствий, убрать препятствия (⇒ 9.9)

---

#### Неисправность:

Датчик на бампере не срабатывает, когда робот-газонокосилка сталкивается с препятствием

#### Возможная причина:

- Низкое препятствие (менее 8 см в высоту)
- Препятствие не закреплено на основании: например, упавшие фрукты или теннисный мяч

#### Устранение:

- Устранить препятствие или выделить его в закрытую зону (⇒ 12.8)
- Устранить препятствие

---

#### Неисправность:

Следы от колес на кромке окашиваемого участка

#### Возможная причина:

- Слишком частое кошение по краям
- Использование исходных точек
- Аккумулятор очень часто заряжается в конце срока службы

- Не включен возврат устройства на базу со смещением (коридор)

#### Устранение:

- Выключить кошение по краям или уменьшить до одного раза в неделю (⇒ 11.14)
- Все процессы кошения запускать у базовой станции на подходящих для скашивания участках (⇒ 11.15)
- Заменить аккумулятор, при этом учитывать соответствующую рекомендацию на дисплее (✂), (⇒ 24.)
- Включить возврат на базовую станцию со смещением (коридор) (⇒ 11.14)

---

#### Неисправность:

Нескошенная трава на краю скашиваемого участка

#### Возможная причина:

- Кошение по краям выключено
- Ограничительный провод уложен неточно
- Трава вне досягаемости ножа косилки

#### Устранение:

- Косить по краям один или два раза в неделю (⇒ 11.14)
- Проверить укладку ограничительного провода (⇒ 11.14), контролировать расстояния шаблоном для измерения (⇒ 12.5)
- Нескошенные зоны регулярно обрабатывать подходящим триммером для газонов

---

#### Неисправность:

Нет сигнала провода

#### Возможная причина:

- Базовая станция выключена – светодиод не горит

- Базовая станция не подключена к электросети – светодиод не горит
- Ограничительный провод не подключен к базовой станции – мигает красный светодиод (⇒ 13.1)
- Ограничительный провод оборван – мигает красный светодиод (⇒ 13.1)
- Робот-газонокосилка не согласован с базовой станцией
- Электронный блок неисправен – светодиод выдает сигнал SOS (⇒ 13.1)

#### Устранение:

- Включить базовую станцию (⇒ 13.1)
- Проверить электропитание базовой станции (⇒ 9.8)
- Подсоединить ограничительный провод к базовой станции (⇒ 9.10)
- Найти обрыв провода (⇒ 16.7), затем отремонтировать ограничительный провод с помощью соединителей провода (⇒ 12.15)
- Согласовать робота-газонокосилку с базовой станцией (⇒ 11.16)
- Связаться со специализированным центром (☒)

#### Неисправность:

Светодиод на базовой станции выдает сигнал SOS

#### Возможная причина:

- Минимальная длина ограничительного провода не достигнута
- Электронный блок неисправен

#### Устранение:

- Установить специальную принадлежность (АКМ 100) (☒)
- Связаться со специализированным центром (☒)

#### Неисправность:

Робот-газонокосилка не принимает сигнал GPS

#### Возможная причина:

- В данный момент устанавливается соединение со спутниками
- В зоне досягаемости 3 и менее спутника
- Устройство находится вне зоны приема

#### Устранение:

- Дополнительных действий не требуется, процесс установления соединения может занять несколько минут
- Обойти или убрать отражающие сигнал препятствия (например, деревья, козырьки)

#### Неисправность:

Робот-газонокосилка не может подключиться к мобильной сети

#### Возможная причина:

- Скашиваемый участок находится вне зоны приема
- Не активирован радиомодуль

#### Устранение:

- Обратиться в специализированный центр VIKING для проверки радиомодуля (☒)

#### Неисправность:

Не удается установить соединение между роботом-газонокосилкой и приложением

#### Возможная причина:

- Радиомодуль деактивирован
- Робот-газонокосилка находится в режиме ожидания
- Отсутствует интернет-соединение

- Робот-газонокосилка привязан к неправильному адресу электронной почты

#### Устранение:

- Во время согласования радиомодуль отключен, после чего он снова активируется, и восстанавливается доступ к роботу-газонокосилке.
- Активировать робота-газонокосилку, нажав любую кнопку, а также настроить режим питания «GPRS» (⇒ 11.11)
- Подключить устройство, на котором установлено приложение, к интернету
- Исправить адрес электронной почты (⇒ 10.)

## 26. График сервисного обслуживания

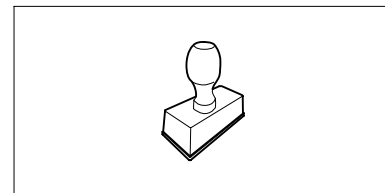
### 26.1 Подтверждение передачи

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Дата:



Следующий техосмотр

Дата:


---


## 26.2 Подтверждение сервисного обслуживания



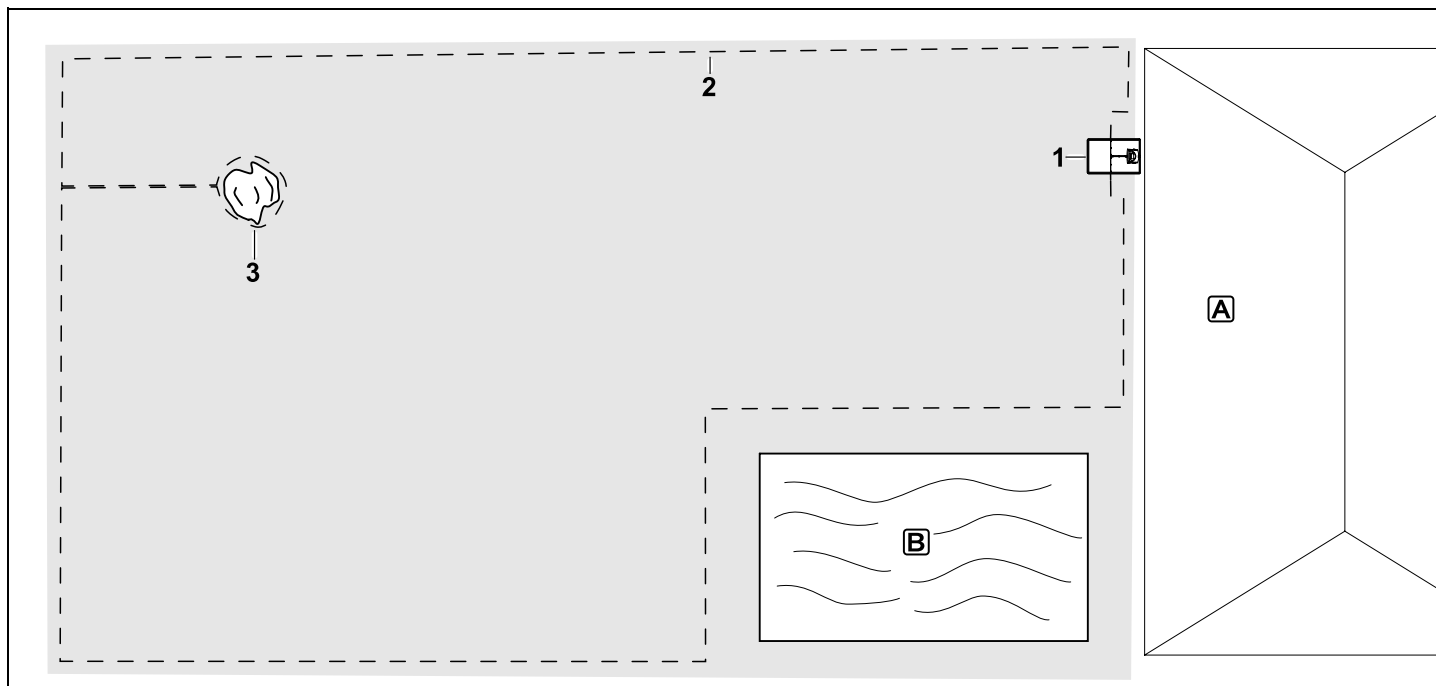
В случае выполнения работ по техобслуживанию передайте эту «Инструкцию по эксплуатации» в Ваш специализированный сервисный центр VIKING.

В центре в соответствующих полях поставят отметку о проведении работ по сервисному обслуживанию.

 Сервисное обслуживание  
проведено

 Дата следующего сервисного  
обслуживания

## 27. Примеры настройки



Прямоугольный скашиваемый участок с отдельно стоящим деревом и бассейном

### Базовая станция:

Местоположение (1) прямо у дома **A**

### Запретная зона:

Установка вокруг отдельно стоящего дерева (3), начиная от соединительного участка, установленного под прямым углом к краю.

### Бассейн:

Из соображений безопасности (предписанный отступ от провода) ограничительный провод (2) прокладывается вокруг бассейна **B**.

### Отступы от провода: (⇒ 12.5)

Отступ до кромки: **22 см**

Отступ до препятствия, по которому возможно движение: **0 см**

Отступ вокруг дерева: **24 см**

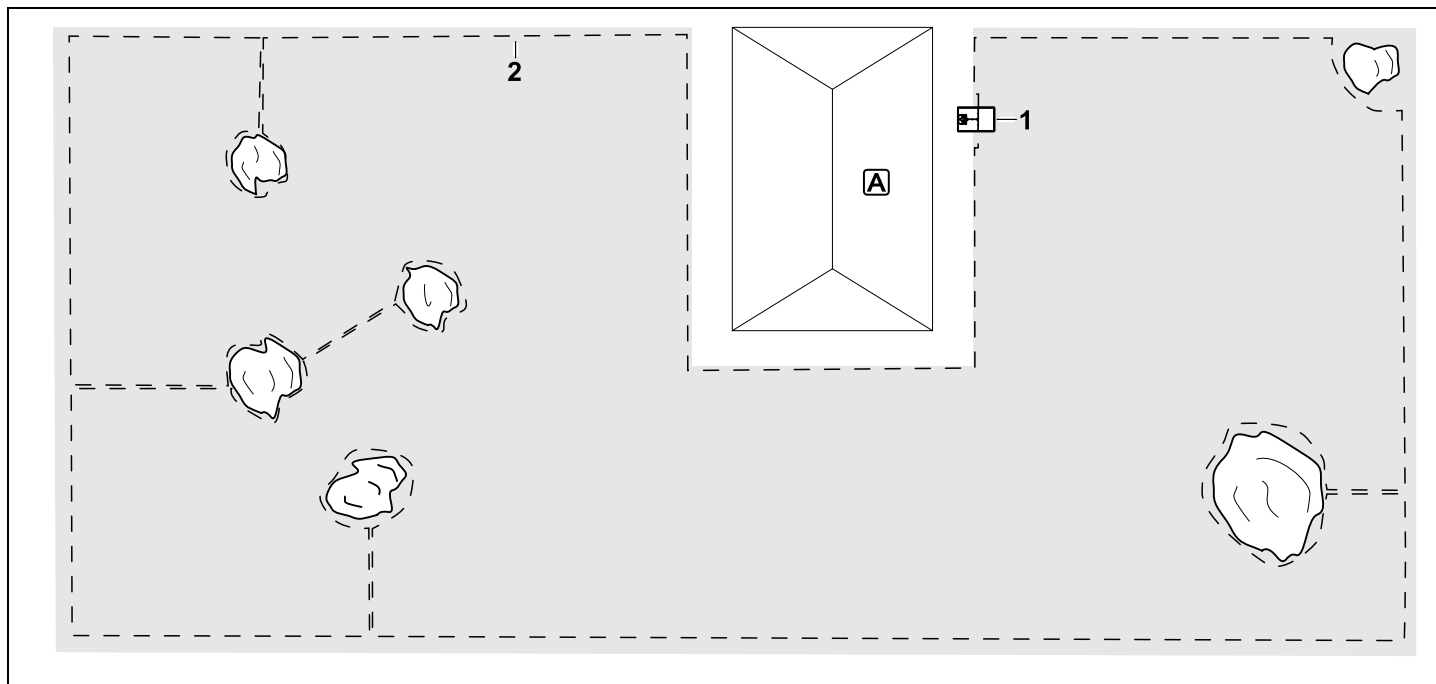
Отступ до воды: **100 см**

### Программирование:

После определения размера скашиваемой площади никаких других операций не требуется.

### Особенности:

Нескошенные зоны вокруг бассейна регулярно косить вручную.



Скашиваемый U-образный участок с несколькими отдельно стоящими деревьями

**Базовая станция:**

Местоположение (1) прямо у дома **A**

**Запретные зоны:**

Установка вокруг отдельно стоящих деревьев, начиная соответственно от соединительных участков, установленных под прямым углом к кромке (2), 2 закрытые зоны соединены одним соединительным участком.

**Отступы от провода:** (⇒ 12.5)

Отступ до кромки: **22 см**

отступ до препятствия, по которому возможно движение: **0 см**

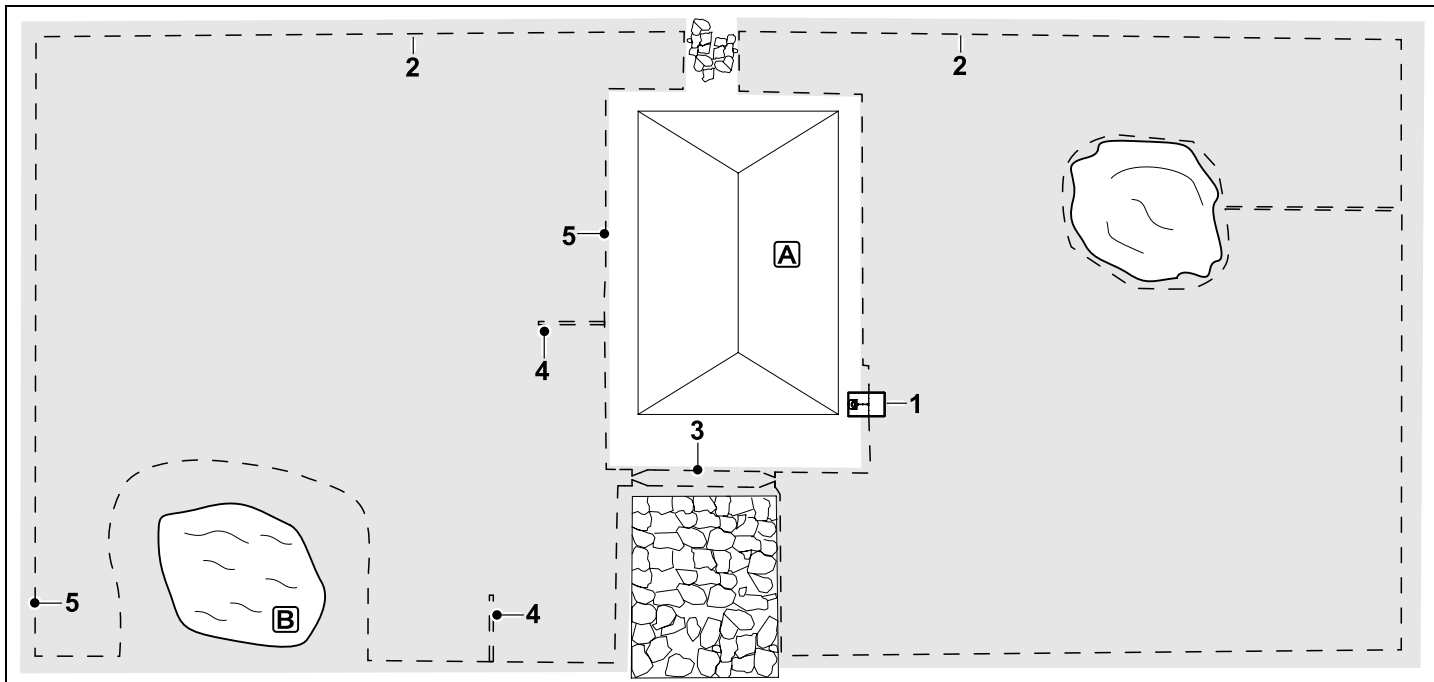
Отступ вокруг деревьев: **24 см**

**Программирование:**

После определения размера скашиваемой площади никаких других операций не требуется.

**Особенности:**

Дерево в углу скашиваемого участка: зону за отделенным деревом следует регулярно обрабатывать с помощью триммера или оставить в виде лужайки с высокой травой.



Скашиваемый участок, разделенный на две части, с прудом и отдельно стоящим деревом

**Базовая станция:**

Местоположение (1) прямо у дома **A**

**Закрытая зона:**

Установка вокруг отдельно стоящего дерева, начиная от соединительного участка, установленного под прямым углом к краю.

**Пруд:**

Из соображений безопасности (предписанное расстояние от провода) ограничительный провод (2) прокладывается вокруг пруда **B**.

**Расстояния от провода:** (⇒ 12.5)

Расстояние до края: **22 см**

Расстояние до препятствия, по

которому возможно движение: **0 см**

Вокруг дерева: **24 см**

Расстояние до водной поверхности: **100 см**

**Узкое место:**

Установка прохода (3). Расстояние от провода: **22 см** (⇒ 12.10)

**Поисковые петли:**

Установка двух поисковых петель (4). Минимальное расстояние от въезда в проход: **2 м**  
Соблюдать минимальное расстояние до углов. (⇒ 12.11)

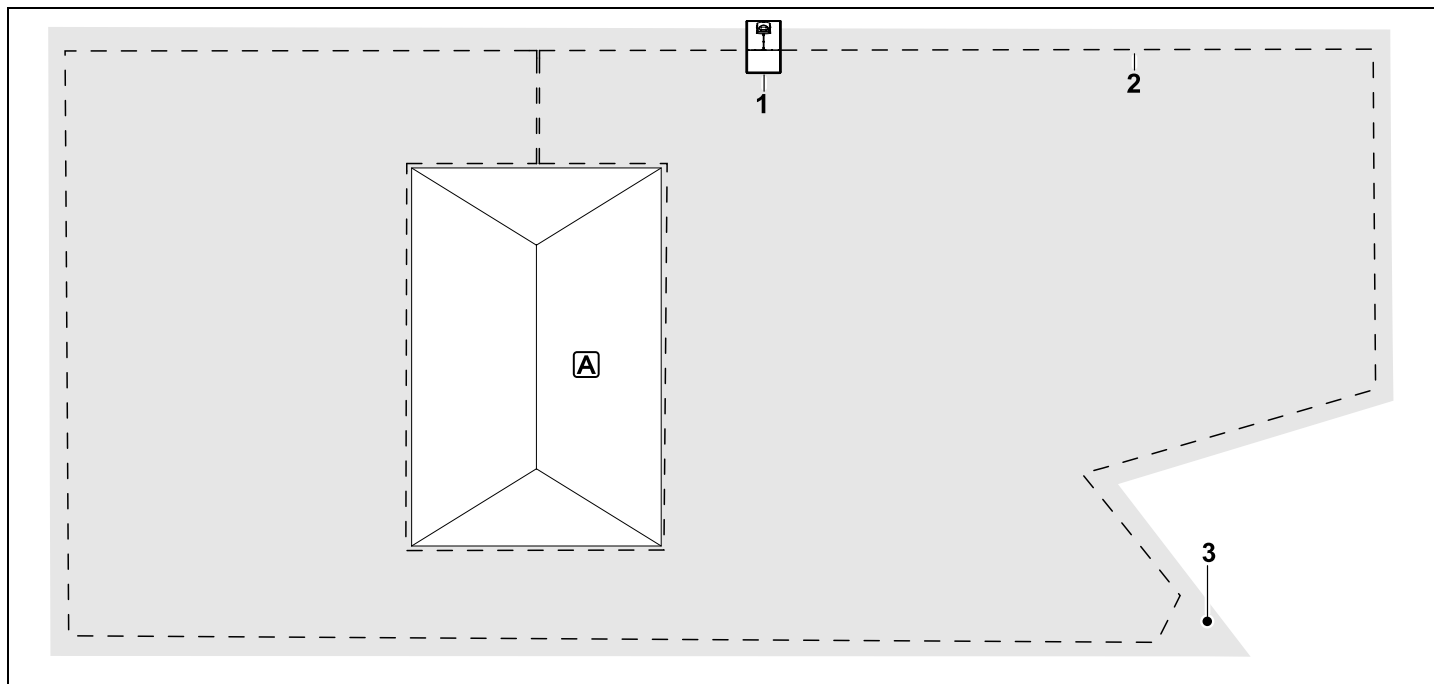
**Программирование:**

Определить общий размер скашиваемого участка, запрограммировать 2 исходных

точки (5) (вблизи базовой станции и в изломанной угловой зоне у пруда) (⇒ 11.15)

**Особенности:**

Нескошенные зоны, например, вокруг пруда, следует регулярно косить вручную или обрабатывать подходящим триммером для газонов.



Скашиваемый участок вокруг отдельно стоящего здания.

**Базовая станция:**

Местоположение (1) на краю скашиваемого участка.

Дом [A] выделен в закрытую зону, поэтому базовую станцию невозможно установить в непосредственной близости от дома.

Проложить сетевой кабель от дома к базовой станции в подходящем кабель-канале.

**Запретная зона:**

Установка вокруг дома, начиная от соединительного участка, установленного под прямым углом к кромке.

**Отступы от провода:** (⇒ 12.5)

Отступ до кромки (2): **22 см**

Отступ до препятствия, по которому возможно движение: **0 см**

**Программирование:**

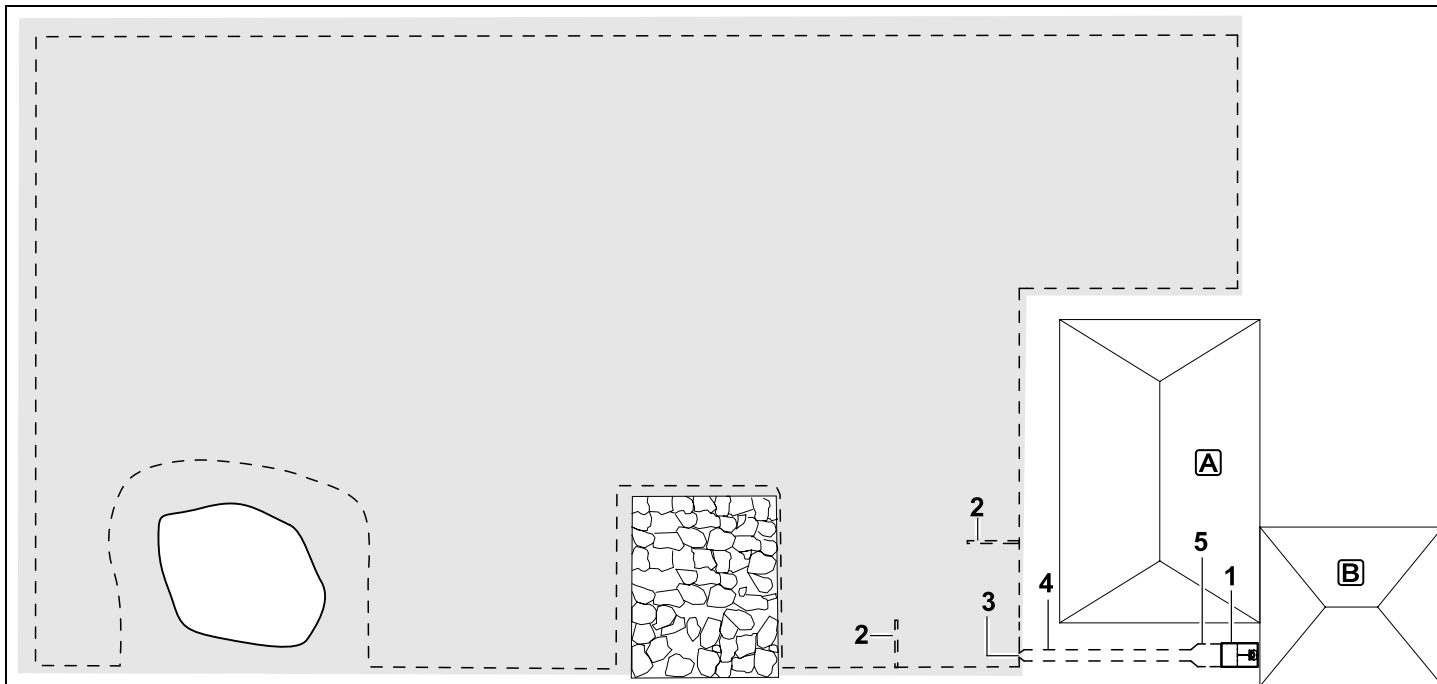
После определения размера скашиваемой площади никаких других операций не требуется.

**Особенности:**

В зоне острого угла газона (3) проложить ограничительный провод, как показано на рисунке, исключая при этом углы меньше 90°. (⇒ 9.9)

Зону в углу газона регулярно обрабатывать триммером.





Прямоугольный скашиваемый участок

**Базовая станция:**

Местоположение (1) прямо у гаража **В** и за домом **А**.

**Расстояния от провода:** (⇒ 12.5)

Расстояние до края: **22 см**

Расстояние до препятствия, по которому возможно движение: **0 см**

Расстояние вокруг дерева: **24 см**

Расстояние до водной поверхности:

**100 см**

**Поисковые петли:**

Установка двух поисковых петель (2).

Минимальное расстояние от въезда в проход: **2 м**

Соблюдать минимальное расстояние до углов. (⇒ 12.11)

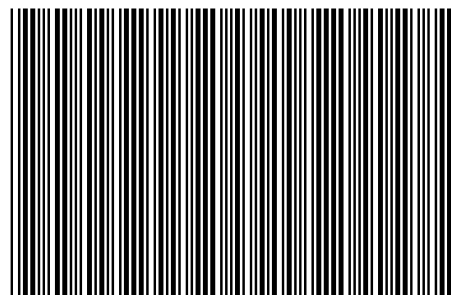
**Программирование:**

После определения размера скашиваемого участка никаких других согласований не требуется.

**Особенности:**

Установлено начало (3) прохода (4). Затем установлен сам проход. За один метр до базовой станции проход был увеличен до ширины основной плиты (5).

# MI 422, MI 422 P, MI 422 PC



0478 131 9735 C